



Τμήμα Ανθρωπιστικών Σπουδών  
ΜΕΤΑΠΤΥΧΙΑΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΔΙΔΑΚΤΙΚΗΣ ΤΗΣ  
ΓΑΛΛΙΚΗΣ ΩΣ ΞΕΝΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ

Διπλωματική Εργασία

La publicité en tant que support pédagogique. Le spot publicitaire :  
moyen de conscience de l'identité citoyenne chez les jeunes  
collégiens grecs.

Θελξιόπη Σαχλά

Επιβλέπουσα καθηγήτρια: Αντωνία Ξενάκη

Πάτρα, Ιανουάριος 2024

Η παρούσα εργασία αποτελεί πνευματική ιδιοκτησία του φοιτητή («συγγραφέας/δημιουργός») που την εκπόνησε. Στο πλαίσιο της πολιτικής ανοικτής πρόσβασης ο συγγραφέας/δημιουργός εκχωρεί στο ΕΑΠ, μη αποκλειστική άδεια χρήσης του δικαιώματος αναπαραγωγής, προσαρμογής, δημόσιου δανεισμού, παρουσίασης στο κοινό και ψηφιακής διάχυσής τους διεθνώς, σε ηλεκτρονική μορφή και σε οποιοδήποτε μέσο, για διδακτικούς και ερευνητικούς σκοπούς, άνευ ανταλλάγματος και για όλο το χρόνο διάρκειας των δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας. Η ανοικτή πρόσβαση στο πλήρες κείμενο για μελέτη και ανάγνωση δεν σημαίνει καθ' οιονδήποτε τρόπο παραχώρηση δικαιωμάτων διανοητικής ιδιοκτησίας του συγγραφέα/δημιουργού ούτε επιτρέπει την αναπαραγωγή, αναδημοσίευση, αντιγραφή, αποθήκευση, πώληση, εμπορική χρήση, μετάδοση, διανομή, έκδοση, εκτέλεση, «μεταφόρτωση» (downloading), «ανάρτηση» (uploading), μετάφραση, τροποποίηση με οποιονδήποτε τρόπο, τμηματικά ή περιληπτικά της εργασίας, χωρίς τη ρητή προηγούμενη έγγραφη συναίνεση του συγγραφέα/δημιουργού. Ο συγγραφέας/δημιουργός διατηρεί το σύνολο των ηθικών και περιουσιακών του δικαιωμάτων.



La publicité en tant que support pédagogique. Le spot publicitaire :  
moyen de conscience de l'identité citoyenne chez les jeunes  
collégiens grecs.

Θελξιώπη Σαχλά

Επιτροπή Επίβλεψης Διπλωματικής Εργασίας

Επιβλέπουσα Καθηγήτρια:

Αντωνία Ξενάκη

Συν-Επιβλέπουσα Καθηγήτρια:

Αθηνά Βαρσαμίδου

Πάτρα, Ιανουάριος 2024

## ***Remerciements***

*Je tiens à exprimer mes sincères remerciements à ma directrice du mémoire, madame Antonia Xenaki, qui m'a encouragée et guidée tout au long de mon mémoire. Sa bienveillance, sa patience et sa riche contribution ont été précieuses pour moi. Je tiens à remercier également madame Athina Varsamidou pour son encouragement, ses judicieux conseils et sa disponibilité durant l'élaboration de mon mémoire.*

*Mes remerciements les plus profonds vont à mon fils, Yannis, qui est une source d'inspiration pour moi et à mon mari, Pantelis, pour son soutien sans faille, son affection et sa confiance en moi, même durant les moments de doute et d'abandon.*

*Enfin, je remercie ma famille, Marie et Kostas, Alexandra et Yannis, sans qui rien de tout cela n'aurait été possible.*

## Περίληψη

Η κοινωνική μας πραγματικότητα καταδεικνύει την ανάγκη προβληματισμού σχετικά με την εκπαίδευση των πολιτών του σήμερα και του αύριο. Το σχολείο πρέπει να λάβει υπόψη την ανάγκη αυτή και να προωθήσει την κατάρτιση του μελλοντικού πολίτη, γεγονός που αποτελεί βασικό στοιχείο των νέων σχολικών προγραμμάτων τόσο της Ελλάδας όσο και της Γαλλίας. Αναμφισβήτητα, ο τομέας της διδασκαλίας/εκμάθησης γλωσσών δεν είναι αποκομμένος από την πραγματική ζωή και έχει τη δύναμη να προσφέρει στους εκπαιδευόμενους πολλαπλές ευκαιρίες για ανταλλαγή, προβληματισμό και δράση στο περιβάλλον τους, αναπτύσσοντας παράλληλα τη συνείδησή τους και την ταυτότητά τους ως πολίτες.

Στόχος της παρούσας έρευνας είναι να χρησιμοποιηθεί στο μάθημα των γαλλικών το διαφημιστικό σποτ που παρουσιάζει άτομα με ειδικές ανάγκες, προκειμένου να ενεργοποιηθεί η συμπεριληπτική στάση των Ελλήνων μαθητών και μαθητριών του γυμνασίου και να ευαισθητοποιηθούν σχετικά με τα θέματα της αναπηρίας, της προσβασιμότητας και της κοινωνικής συμπερίληψης. Μας ενδιέφερε να μάθουμε τις απόψεις των εκπαιδευτικών ξένων γλωσσών σχετικά με τη σημασία του σχολείου στη μετάδοση αξιών του πολίτη και να κατανοήσουμε το δισταγμό τους να ενσωματώσουν τα διαφημιστικά σποτ στις τάξεις τους.

### Λέξεις – Κλειδιά

Γαλλικά ως ξένη γλώσσα, διαφημιστικά σποτ, άτομα με αναπηρίες, συμπερίληψη, ταυτότητα του πολίτη, μετάδοση αξιών

## Synopsis

Notre réalité sociale prouve la nécessité d'une réflexion à propos de l'éducation des citoyens d'aujourd'hui et de demain. L'école doit prendre en considération ce besoin et mettre en avant la formation du futur citoyen, élément noyau des nouveaux programmes scolaires grecs et français. Sans doute, le domaine de l'enseignement/apprentissage des langues n'est pas détaché de la vie réelle et il a le pouvoir d'offrir aux apprenants de

multiples occasions d'échanger, de réfléchir et d'agir sur leur milieu tout en développant leur conscience et leur identité citoyenne.

L'objectif de ce mémoire est l'exploitation du spot publicitaire présentant des personnes en situation de handicap en classe du français comme langue étrangère dans le but d'activer une attitude inclusive des jeunes collégiens.nes grecs/grecques et de sensibiliser sur les thèmes du handicap, de l'accessibilité et de l'inclusion sociale. Nous nous sommes intéressés à apprendre l'opinion des enseignants.es de langue étrangère concernant l'importance de l'école à la transmission des valeurs citoyennes ainsi qu'à comprendre leur hésitation face à l'intégration du spot publicitaire en classe de langue.

### **Mots-clés**

Français langue étrangère, spot publicitaire, personnes handicapées, inclusion, identité citoyenne, transmission des valeurs

## **Abstract**

Current social reality reveals the need to ponder on the education of the citizens of today and tomorrow. The school must take this need into account and promote the training of the future citizen, a fact presented as a core element in both the new Greek and French school curricula.

Indubitably, the field of language teaching/learning is not detached from real life and it has the power to offer learners multiple opportunities to exchange, think and act on their environment while developing their social consciousness and civic identity.

The objective of this research is to explore advertising spots presenting persons with disabilities in the French foreign language classroom with the aim of activating an inclusive attitude among Greek students at secondary school and raising awareness on the topics of disability, accessibility and social inclusion. We were particularly interested in understanding foreign language teachers' viewpoint on the importance of school to the transmission of civic values as well as their hesitation to integrate advertising spots into the language classroom.

## **Keywords**

French as a foreign language, advertising spot, persons with disabilities, inclusion, civic identity, transmission of civic values

## Table des matières

Remerciements .....	iv
Περίληψη .....	v
Synopsis .....	v
Abstract .....	vii
Liste des abréviations .....	x
Introduction .....	1
I. Aspects théoriques .....	3
Chapitre 1 : La citoyenneté et le rôle de l'école .....	3
1.1 Définition de la citoyenneté .....	3
1.2 Le développement de l'identité citoyenne .....	4
1.3 Le rôle de l'école au développement de l'identité citoyenne .....	5
1.4 L'histoire de l'éducation à la citoyenneté en France .....	7
1.5 L'histoire de l'éducation à la citoyenneté en Grèce .....	8
1.6 Conceptions pédagogiques proposées en France et en Grèce .....	10
1.7 Le nouveau rôle des enseignants .....	12
Chapitre 2 : Le spot publicitaire et la diversité .....	14
2.1 Les documents authentiques en classe de langue (FLE) .....	14
2.1.1 Qu'est-ce qu'un « document authentique »? .....	14
2.2 Définition de la publicité .....	16
2.2.1 La publicité et ses différentes formes .....	16
2.2.2 Le spot publicitaire audiovisuel et ses caractéristiques .....	17
2.2.3 La diversité et la publicité en France et en Grèce .....	18
II. La recherche sur terrain .....	21
Chapitre 1: L'enseignement du FLE à l'école primaire grecque .....	21
1.1 L'objectif du Programme d'Etudes Intégré pour les Langues Étrangères et le CECR .....	21
Chapitre 2 : La méthodologie de la recherche .....	22
2.1 L'enquête qualitative .....	23
2.2 L'entretien semi-directif .....	23
2.3 Le public cible et le contexte de la recherche .....	25
Διπλωματική Εργασία .....	viii



2.4 Les difficultés et les contraintes au cours de la recherche .....	26
Chapitre 3 : Les entretiens .....	27
3.1 L'analyse du questionnaire.....	27
3.2 L'analyse des entretiens .....	31
3.3 La présentation des données .....	32
3.3.1 Des classes hétérogènes .....	32
3.3.2 Les valeurs transmises dans l'école et l'importance de la langue étrangère .....	33
3.3.3 Favorables à l'intégration du spot publicitaire en théorie, mais en pratique la situation change .....	35
3.3.4 Réfléchir et tisser des liens .....	36
3.3.5 Les obstacles rencontrés.....	37
III. Interprétations, Discussion et Conclusions .....	39
Chapitre 1 : Interprétations .....	40
1.1 Le rôle crucial de l'école et de la langue étrangère à la transmission des valeurs citoyennes .....	40
1.2 L'attitude favorable des informateurs d'intégrer à leurs pratiques enseignantes le spot publicitaire dans le but de renforcer les valeurs citoyennes des apprenants.....	40
1.3 Les paramètres pouvant freiner l'intégration du spot publicitaire dans la classe de FLE .....	41
Chapitre 2 : Discussions .....	42
Conclusion .....	46
Références bibliographiques et sitographiques .....	47
Références bibliographiques grecques .....	52
Annexe 1 .....	53
Annexe 2 .....	55

## Liste des abréviations

FLE	Français langue étrangère
EPS-XG	Programme d'Études Intégré pour les Langues Étrangères
CECR	Cadre Européen Commun de Référence pour les langues
SGAV	Structuro Global Audio Visuelle
ECD	Éducation à la citoyenneté démocratique
DLC	Didactique des langues-cultures
E.Σ.Α.μεΑ	L'Observatoire de la Confédération nationale des personnes en situation de handicap en Grèce

## Introduction

La réalité sociale actuelle est de plus en plus marquée par les nombreux problèmes sociaux auxquels nous sommes confrontés nécessitant une réflexion à propos de l'éducation des citoyens d'aujourd'hui et de demain qui doivent se rendre compte de leur pouvoir et de leur responsabilité dans le monde qui les entoure. Selon Kokkos et Précas (1997), les jeunes actuels sont « peu attirés par les engagements civils » et « leur expression citoyenne, comprise dans le sens de la présence dans la cité, est minimum » (Kokkos & Précas, 1997, pp.94-95).

Ainsi, l'école de notre ère ne peut pas rester indifférente face aux besoins sociaux. Elle doit donner le motif d'y prendre part en offrant aux apprenants de multiples occasions d'échanger, de discuter et d'agir sur leur milieu tout en construisant délibérément leur identité citoyenne. C'est en étant présent et actif et en participant de façon productive à notre vie sociale que nous pouvons assurer le vivre-ensemble dans une société démocratique, pluraliste et ouverte à la diversité.

L'intérêt principal de ce mémoire est l'exploitation du spot publicitaire audiovisuel en tant que support pédagogique utile dans l'enseignement de français comme langue étrangère (désormais FLE) dans le but de cultiver l'identité citoyenne des jeunes collégiens grecs. Plus précisément, nous nous intéressons à la prise de conscience des réalités sociales existant dans la vie quotidienne d'une part de la population très présente et souvent invisible dans nos sociétés, celle des personnes en situation de handicap.

Notre réflexion porte sur le fait que les jeunes apprenants grecs ne sont pas souvent exposés à des documents authentiques puisés de la réalité francophone et dans beaucoup de cas les enseignants restent réticents à l'intégration des ces outils pédagogiques à leur enseignement. Le but est d'examiner l'importance de l'intégration des spots publicitaires aux cours du FLE au collège public grec afin de mobiliser la transmission des valeurs citoyennes autour les thèmes du handicap, de l'accessibilité et de l'inclusion sociale.

Notre conviction est que par le biais des moyens pertinents les jeunes apprenants auront la possibilité de prendre position face aux inégalités que ces personnes expérimentent

quotidiennement, ils reconnaîtront le droit de tous à l'inclusion et au respect des différences, valeurs fondamentales ancrées à l'exercice de la démocratie, en participant à des activités visant l'amélioration des conditions de vie de nos concitoyens en situation de handicap.

Ainsi, le spot publicitaire audiovisuel en tant que support authentique devient un moyen précieux de telle sorte que les apprenants en tant que citoyens actifs réfléchiront sur les enjeux sociaux tout en réalisant les particularités du quotidien des personnes vivant dans le handicap.

Néanmoins, notre volonté ne se limite pas à la mise en valeur de ce genre, apparemment peu exploité dans l'enseignement/apprentissage du FLE. Il nous semble indispensable que nous nous penchions sur le rôle de l'école dans l'adoption des attitudes citoyennes par les apprenants en soulignant parallèlement l'importance du rôle de l'enseignant de FLE dans le renforcement de leur conscience inclusive afin de forger leur identité citoyenne en suivant toujours les instructions du Programme d'Études Intégré pour les Langues Étrangères (désormais EPS-XG)<sup>1</sup>.

Dans ce contexte, les questions émergentes qui animent notre recherche peuvent se formuler ainsi :

Est-ce que l'école joue un rôle important à la transmission des valeurs citoyennes ? Et quelle place occupent ces valeurs dans le cadre de l'enseignement/apprentissage de FLE ?

Est-ce que les spots publicitaires portant sur les valeurs citoyennes puissent contribuer à la prise de conscience des apprenants autour des sujets concernant l'inclusion et le respect des différences ?

Les apprenants auront-ils l'intérêt d'adopter un rôle plus actif en tant que citoyens pour parler des problèmes sociaux importants tels que le handicap, l'accessibilité et l'inclusion de tous à l'éducation et à la société en s'appuyant sur les spots publicitaires exploités en classe ?

---

<sup>1</sup> En vigueur depuis 2016.

Du côté des enseignants, est-ce que le spot publicitaire puisse leur servir comme support utile afin d'exposer leurs apprenants à la culture cible en incitant leur participation en classe, mais aussi en tant que « citoyen actif » ?

Les enseignants de FLE sont-ils favorables à l'intégration du spot publicitaire à leurs pratiques éducatives ? Quels sont les facteurs pouvant empêcher cette intégration ?

## I. Aspects théoriques

### Chapitre 1 : La citoyenneté et le rôle de l'école

#### 1.1 La définition de la citoyenneté

Le citoyen, mot provenant du latin *civitas*, est la « Personne jouissant, dans l'État dont il relève, des droits civils et politiques »<sup>2</sup>, tandis que la citoyenneté décrit une « Situation positive créée par la pleine reconnaissance aux personnes de leur statut de citoyen »<sup>3</sup>, selon le dictionnaire en ligne Larousse (2023).

Les Grecs anciens ont fait émerger la conception de la cité ou *polis* où selon Aristote les citoyens s'organisent politiquement. C'est à travers la cité grecque que le « citoyen » est conçu comme membre égal d'une communauté libre et juste. La *polis* d'Athènes donne également naissance à l'Etat de droit où les citoyens n'obéissent pas à un seul homme, mais aux lois de la cité. Dans la cité grecque antique le citoyen est défini par sa naissance, son appartenance et ses relations de filiation en excluant les étrangers, les métèques, les esclaves et les femmes.

La conception aristotélicienne met en avant l'idée que l'homme est destiné à vivre dans une cité, ainsi la vie politique a pour l'homme une valeur intrinsèque et dans cette perspective *l'homme est un animal politique* par nature. Sa conception établit également la distinction entre le fait de vivre en société qui constitue le caractère social des animaux, comme par exemple pour les abeilles qui vivent en communauté et le fait de partager des

---

<sup>2</sup> citoyen. (s. d.). Dans *Larousse*. Consulté le 28 octobre 2023.

<sup>3</sup> citoyenneté. (s. d.). Dans *Larousse*. Consulté le 28 octobre 2023.

valeurs qui désigne le caractère politique des hommes vivant dans une société. Ainsi, nous pouvons dire que beaucoup d'espèces animales sont des êtres sociaux, mais l'homme seul, doté du langage, est un être politique qui vit en communauté dans le but de communiquer et de partager des valeurs communes avec ses concitoyens.

Plus tard, à Rome, la société est définie par le droit et le citoyen est considéré comme sujet de droit. La vie s'organise en termes juridiques et les Romains ont soutenu l'idée d'une citoyenneté ouverte à laquelle même les étrangers avaient la possibilité d'accéder.

Au fil des ans, nous retrouvons la notion du citoyen d'abord en Angleterre où les tribunaux imposent les lois par rapport aux sujets concernant la défense de la liberté individuelle. Par la suite, la Révolution française a donné une dimension politique à la citoyenneté en y incluant la volonté générale et le bien commun. Enfin, le XXe siècle constitue le point de repère de l'insertion des droits sociaux à l'idée de la citoyenneté.

Pour Galichet (1998), le citoyen moderne diffère de celui de l'Antiquité du fait qu'il dispose des droits politiques et civils, il bénéficie des libertés individuelles, de la justice, de l'application égalitaire des lois pour tous, de la liberté de conscience et d'expression, du droit de participer à la vie politique, d'élire et d'être élu. Nonobstant, il doit assumer ses responsabilités qui couvrent le respect des lois et des libertés des autres individus, la participation à la vie collective, la participation aux taxes et aux dépenses économiques selon ses revenus et la défense et la protection de la société.

De surcroît, Audigier (1998) nous parle de la notion de la citoyenneté qui comprend cette dimension politique car les citoyens peuvent et doivent imposer le droit de tous. Partant de cette idée, Starkey (2002) décrit la notion de la citoyenneté dans nos sociétés actuelles en mettent l'accent sur « le droit qu'ont les individus de se regrouper et de s'engager dans des actions politiques et culturelles pour faire valoir leurs droits » en considérant que ce fait constitue l'expression démocratique par excellence de la citoyenneté (Starkey, 2002, p.7).

## **1.2 Le développement de l'identité citoyenne**

Actuellement, le développement d'une culture citoyenne dans les pratiques quotidiennes des individus devrait occuper une place prépondérante car il peut renforcer la solidarité et

le respect des autres et de la démocratie. Dans l'école, plus précisément, la culture des attitudes citoyennes prend une forme encore plus transcendante étant donné que l'éducation à la citoyenneté permet de susciter chez les apprenants plusieurs valeurs et comportements faisant preuve de leur esprit de tolérance, du respect des droits et des devoirs de chaque citoyen ainsi que de leurs responsabilités individuelles.

La mise en application des valeurs et des principes constituant le socle de notre société peut se réaliser par l'acceptation des opinions, des convictions et des croyances différentes, par le respect de la diversité et de l'égalité et par l'inclusion de tous. Les apprenants, étant des acteurs sociaux, apprennent à lutter contre toute forme d'intolérance et de cette façon deviennent ambassadeurs de ces valeurs qui visent le bien commun et finalement la construction d'une société inclusive et ouverte à tous.

L'objectif d'un tel projet cible le dialogue et la coopération entre tous les membres du groupe en renforçant les relations sociales et personnelles ainsi que le sentiment d'appartenir à un ensemble plus généralisé afin de pouvoir vivre ensemble de manière harmonieuse et pacifique.

### **1.3 Le rôle de l'école au développement de l'identité citoyenne**

L'école occupe une place primordiale concernant la formation du futur citoyen depuis toujours. A partir de 2015, en France, l'enseignement civique et moral s'inscrit dans les programmes scolaires<sup>4</sup> pour assurer l'apprentissage des principes de la République, la transmission des valeurs, la réflexion sur des sujets concernant la justice, l'égalité, la dignité humaine, la laïcité, la solidarité, l'inclusion, l'absence de tout comportement discriminatoire dans le but de former le futur citoyen national, européen et international. Comme Schnapper (2000) le précise, l'école demeure « le moyen et le lieu de la citoyenneté par excellence car elle peut transformer les apprenants en citoyens actifs vivant en communautés collectives » (Schnapper, 2000, p.154).

Sans aucun doute l'éducation à la citoyenneté comprend par essence toutes les autres formes d'éducation et elle est axée sur le respect des autres, de l'environnement, de la

---

<sup>4</sup> Bulletin Officiel Spécial n° 6 du 25 juin 2015

liberté individuelle, mais également elle prend en compte l'intérêt général qui est supérieur de l'intérêt particulier de chacun. Cette supériorité de l'intérêt général est la base d'une société égalitaire, collective et solidaire. Tout comme Le Pors (1999) le précise, la citoyenneté moderne n'inclut pas seulement l'ensemble des droits et des devoirs, mais elle est simultanément marquée par la suprématie de l'intérêt général face à l'intérêt particulier car de cette façon les individus transcendent leurs envies internes, les particularismes, les clivages et les conflits pour s'orienter vers le bien commun (Le Pors, 1999, pp.11-12).

Dans ce contexte, il semble évident que nous devons adopter des politiques éducatives pertinentes pour l'enseignement et l'apprentissage tant des langues que de la citoyenneté démocratique et œuvrer soigneusement et sans relâche pour préparer les apprenants à la vie active, dans une société faisant preuve de la promotion de la justice et de la sécurité, de la tolérance et de l'inclusion de tous ses membres.

Starkey (2002) estime qu'il existe des aptitudes indispensables qui s'imposent auprès les apprenants afin qu'ils comprennent mieux, soutiennent et promeuvent ces comportements. Les aptitudes dont parle Starkey sont :

i. aptitudes intellectuelles, en particulier :

- aptitudes faisant intervenir le jugement telles que :
  - réunir et examiner du matériel provenant de différentes sources, y compris les médias, et savoir l'analyser pour en dégager des conclusions objectives et équilibrées
  - savoir reconnaître les partis pris, les préjugés, les stéréotypes et les discriminations.

ii. aptitudes sociales, en particulier :

- savoir reconnaître et accepter les différences.
- établir avec autrui des relations constructives et non oppressives.
- résoudre les conflits de manière non violente.
- assumer des responsabilités.
- participer aux décisions.
- comprendre l'utilisation des mécanismes de protection des droits de l'homme au niveau local, régional, européen et mondial (Starkey, 2002, p.19).



Ce disant, nous pouvons admettre que l'éducation à la citoyenneté tente de combler la mission de la socialisation politique, d'assurer l'insertion personnelle, professionnelle et citoyenne des individus dans une société égalitaire et démocratique.

Dans ce contexte, nous allons tracer l'histoire et la place actuelle de la discipline de l'éducation à la citoyenneté en France et en Grèce.

## **1.4 L'histoire de l'éducation à la citoyenneté en France**

En France, l'éducation à la citoyenneté est liée aux fluctuations politiques, économiques et sociales de chaque période. A propos des dénominations utilisées en France, le terme officiel est « éducation civique » tandis qu'auparavant le terme « instruction civique » était employé. Le terme « éducation à la citoyenneté » est de plus en plus utilisé pour exprimer le besoin d'élargir la fonction de cette discipline afin de mieux l'adapter à la réalité de nos jours. Toutefois, comme le précise Audigier (2003) « les dénominations différentes cachent parfois des proximités fortes » et le changement des termes n'amène nécessairement pas à la transformation de la situation existante.

D'après Obin (2002), actuellement, elle sert comme instrument pour lutter contre les problèmes des sociétés contemporaines en étant incontestablement constitutive de la conception de l'école actuelle qui tente de conserver la cohésion sociale tout en cultivant des liens sociaux forts contre la montée des incivilités et des discriminations.

Au fil des ans, les interprétations et les conceptions autour de la citoyenneté se différencient, se comparent et s'élargissent pour mieux exprimer une préoccupation non seulement française, mais également européenne, majeure, qui ambitionne la transmission des valeurs citoyennes pouvant assurer la cohésion sociale et le vivre-ensemble de ses habitants.

Cette inquiétude passe par l'école qui est l'institution de formation et d'instruction par excellence, ainsi l'éducation à la citoyenneté subit de nombreux changements dus aux enjeux politiques et économiques du XIXe siècle, mais encore aux événements culturels et sociaux du XXe siècle.

Chauvigné et al. (2011) proposent la distinction en quatre périodes reflétant les grands bouleversements dans l'histoire de l'éducation à la citoyenneté de l'école française :

- La naissance de l'instruction civique et morale, sa mise en place et son développement qui symbolisent la dimension politique de cet enseignement imposé pour forger l'identité nationale et républicaine (1881-1960).
- Sa transformation en une éducation civique liée à la massification (1960-1985) et la prise de conscience d'une difficulté à intégrer dans la société une jeunesse diversifiée. Elle correspond aussi à une période d'évolution socioculturelle et de rupture dans la façon de concevoir l'éducation et l'approche de l'enfant.
- L'invention d'une éducation à la citoyenneté en relation avec une nouvelle interrogation sur l'identité nationale, les valeurs de la république et les revendications lycéennes (1985-2004) ; une période symbole de la dimension démocratique de l'éducation à la citoyenneté pour une prise en compte des publics accueillis.
- Enfin, une éducation du citoyen avec la publication de nouveaux programmes (2005-2009) mettant en avant l'individualisation des parcours (Chauvigné et al., 2011, p.132).

## **1.5 L'histoire de l'éducation à la citoyenneté en Grèce**

Comme en France, l'éducation civique en Grèce est indissolublement liée aux enchaînements des événements politico-économiques et elle se modifie au fil du temps au niveau éducatif. Les conjonctures sociopolitiques entraînent à la fois la suppression et la réinsertion de cette matière dans le curriculum, surtout durant les périodes de crise, en témoignant à chaque fois son importance éducative et sociale.

L'éducation à la citoyenneté comme matière spécifique a eu plusieurs appellations sans toujours changer de contenu. Durant la période de l'après-guerre l'« éducation du citoyen » avait comme objectif de cultiver chez les apprenants les valeurs liées à la Nation et à la patrie hellénique et chrétienne. Au début des années 80, avec la montée des socialistes au pouvoir, l'éducation civique prend une forme différente en suivant les changements tant au plan politique que social. Elle se préoccupe d'inculquer aux jeunes des valeurs sociales en proposant des sujets d'intérêt général pouvant renforcer la réflexion sociale et politique. De plus, elle aspire à stimuler la conscience politique des

futurs citoyens en mettant en avant le modèle d'un citoyen juste qui adopte une attitude responsable face à ses obligations et à ses devoirs.

Après la réforme éducative appliquée à partir de 1996-1997, les pratiques mises en avant ont comme objectif la promotion d'un enseignement démocratique qui tente de former les futurs citoyens à mieux comprendre les concepts des droits de l'homme, de la démocratie, de la croissance économique et technologique, de la collaboration, ainsi que de la paix et de la compréhension au niveau européen et international.

Néanmoins, les évolutions sociétales prouvent encore une fois que l'école doit avancer et prendre en considération la dimension interculturelle et multiculturelle de la société afin de promouvoir le respect du différent contre l'exclusion et l'ignorance.

En 2001, le ministère de l'éducation nationale basé sur le concept de l'interdisciplinarité fait des efforts à réorganiser le contenu de toutes les matières scolaires afin de mettre en avant « l'unification et non la division du savoir » et « la quête du savoir reposant sur l'investigation et le vécu » comme estime Karakatsani (2004, p.163). C'est dans ce contexte que le cours de l'éducation civique se modifie en mettant l'accent sur l'épanouissement individuel, le développement de la responsabilité personnelle, l'exercice de la pensée critique, mais également sur l'acceptation de l'autre, la tolérance et la cohésion sociale.

A partir des années 2004-2005, nous avons encore un renouvellement de la matière de l'éducation civique toujours dans la logique de l'interdisciplinarité, qui essaie de s'appuyer sur le développement de chaque personne assumant ses responsabilités en tant que citoyen libre et capable de faire preuve de son sens critique en entretenant ses relations sociales.

Actuellement, l'éducation civique est enrichie par la notion de la citoyenneté, le développement de l'identité citoyenne, les questions autour de la nationalité, la relation des parties politiques avec les mouvements sociaux, l'instauration de la démocratie, les sujets autour du genre, la notion du citoyen actif et sa participation aux associations (Mpaltas & Nikolakaki, 2011).

## 1.6 Conceptions pédagogiques proposées en France et en Grèce

Comme nous avons déjà mentionné, l'idée de l'éveil à la conscience citoyenne des apprenants n'est pas nouvelle. Depuis des années, les programmes scolaires incluent l'éducation civique dans les matières enseignées. Tenant en compte de cette nécessité, en 2002, le Conseil de l'Europe a lancé son « étude paneuropéenne des politiques d'éducation à la citoyenneté démocratique » (ECD) afin d'observer les politiques nationales d'ECD en Europe. Les pays concernés ont été groupés par régions (Europe du Sud, du Nord, de l'Ouest, de l'Est, Europe centrale et Europe du Sud-Est) afin de rendre plus simple le processus de collecte des données. Les résultats de cette étude publiés en 2005 ont principalement répondu en matière des politiques appliquées, des mesures de mise en œuvre, de l'avis des praticiens et du contexte existant.

Les programmes de l'enseignement moral et civique pour le collège en France et en Grèce proposent aux enseignants d'élargir leur champ d'action afin de cultiver chez les apprenants des compétences civiles en favorisant leur participation active. D'après le site du Ministère de l'éducation nationale et de la jeunesse français<sup>5</sup>, « L'enseignement moral et civique vise à l'acquisition d'une culture morale et civique et d'un esprit critique qui ont pour finalité le développement des dispositions permettant aux élèves de devenir progressivement conscients de leurs responsabilités dans leur vie personnelle et sociale ».

Le programme d'études indique que la culture d'une conscience civique et morale doit s'étaler en tenant en compte de quatre dimensions essentielles :

- la sensibilité qui vise à l'acquisition d'une conscience morale par un travail sur l'expression, l'identification, la mise en mots et la discussion des émotions et des sentiments ;
- la règle et le droit qui vise à l'acquisition du sens des règles du vivre ensemble ;
- le jugement qui permet de comprendre et de discuter les choix moraux rencontrés par chacun au cours de sa vie ;

---

<sup>5</sup> <https://www.data.gouv.fr/fr/datasets/programme-denseignement-moral-et-civique/>

- l'engagement qui permet la mise en pratique de cet enseignement en insistant sur l'esprit d'autonomie, de coopération et de responsabilité vis-à-vis d'autrui (*Les programmes du collège-Enseignement moral et civique*, 2003).

En Grèce, la matière de l'éducation civique au collège est enseignée aux deux dernières classes de l'école primaire, à la troisième classe du collège et à la première classe du lycée grec et elle est conçue comme une expérience au cours de laquelle l'apprenant prend conscience de lui-même comme membre de différents groupes tout en développant les capacités qui caractérisent le citoyen actif démocratique.

D'après le programme d'études grec, l'éducation civique cible la culture des attitudes socialement conscientes en se basant sur « les relations interactives et d'interdépendance entre l'individu et la société d'une part et d'autre part entre les individus et plusieurs sociétés, ainsi que la communauté mondiale » (Arrêté n°4318/Δ2, 2023). L'enseignant se charge de l'animation des discussions et des débats afin que les apprenants puissent réfléchir sur de différents sujets et d'argumenter dans une ambiance positive, ouverte et démocratique. De cette façon, on met l'accent sur l'adoption des comportements participatifs qui prennent en compte les notions de la justice et de la cohésion sociale, de la coopération et du respect aux sujets de l'altérité.

Toutefois, il faut se référer aux limites mentionnées par Karakatsani (2004), qui explique qu'en Grèce l'éducation à la citoyenneté affronte de différents problèmes comme les heures d'enseignements qui sont trop limitées, le manque de connexion avec les examens nationaux, la sous-estimation de la discipline, l'offre restreinte de séminaires et de formations pour les enseignants, ainsi que l'absence de conseiller pédagogique (Karakatsani, 2004, pp.165-166).

Respectivement, en France, plusieurs spécialistes soutiennent que les connaissances transmises se limitent à informer les apprenants sur le système et les instances politiques de leur pays. De cette manière, la plupart des individus sortant de l'école se contentent à l'exercice de leurs droits électoraux et au respect des lois.

Prenant en considération les programmes d'études de l'éducation à la citoyenneté au collège de deux pays, nous sommes amenés à déduire que ce n'est pas le contenu de la

matière qui doit être ciblé, mais l'apprenant lui-même car c'est lui qui mettra en valeur ce contenu. Ainsi, le rôle de l'enseignant est catalytique afin de faire émerger ce changement d'attitude et de mentalité. C'est en abandonnant son rôle dominant qu'il atteindra ses objectifs et il fonctionnera comme *médiateur* entre les apprenants et le contenu en facilitant le sens des notions rencontrées et en engageant les apprenants de passer à l'action.

## 1.7 Le nouveau rôle des enseignants

Comme nous l'avons déjà mentionné l'éducation civique occupe une place significative dans le développement de la conscience citoyenne des individus qui dure tout au long de la vie afin de faire preuve de sa qualité des échanges et du vivre ensemble.

Partant de ce principe, nous avons admis que le rôle de l'enseignant est fondamental étant donné qu'il met en avant des approches actives visant à la promotion des attitudes participatives dans l'exercice de la démocratie tant au sein de l'établissement scolaire que dans la société. Durant le 3<sup>e</sup> Sommet du Conseil de l'Europe en 2005, les États membres ont bien compris cette réalité en demandant, entre autres, l'optimisation des possibilités de formation des enseignants dans le domaine de l'éducation à la citoyenneté démocratique.

Se référant à l'éducation à la citoyenneté démocratique, Losito (2005) mentionne que « Comme l'ECD est un processus scolaire global visant à promouvoir une plus grande participation des élèves, la formation des enseignants doit (ou devrait) tous les concerner, et pas seulement ceux dont les disciplines sont considérées comme plus étroitement associées à l'ECD. » (Losito, 2005, p.126).

Mais peut-on impliquer tous les enseignants ? Il nous semble important d'insister sur le fait que les enseignants de toutes les disciplines ont un rôle à jouer à propos de l'éducation à la citoyenneté. Selon Cambra Giné, l'enseignant détient la fonction-clef dans le processus pédagogique car son attitude envers les apprenants et le contenu pédagogique découle de ses propres représentations et les apprenants, à leur tour, reçoivent ce que l'enseignant met en avant durant son enseignement (Cambra Giné, 2003).

En revanche, le CECR (2001) ne donne aucune définition de la citoyenneté, mais il se réfère à la promotion d'une citoyenneté démocratique en la caractérisant l' *objectif éducatif prioritaire* d'une importance accrue en indiquant qu'il faudrait « Promouvoir des méthodes d'enseignement des langues vivantes qui renforcent l'indépendance de la pensée, du jugement et de l'action combinée à la responsabilité et aux savoir-faire sociaux. » (CECR, 2001, pp.10-11).

De cette manière, les enseignants des langues-cultures (du FLE dans notre cas) devraient être impliqués non seulement à la transmission des connaissances et l'acquisition des compétences par les apprenants, mais comme Beacco (2006) le remarque à « [...] une éducation destinée à modifier des valeurs ou des représentations sociales, celles des apprenants en particulier. » en ajoutant également que « Ce facteur en augmenterait la difficulté de prise en charge par des enseignants de langue. » (Beacco, 2006, p.15). De cette façon, l'enseignant en puisant dans l'actualité des documents pertinents pourrait promouvoir la transmission des valeurs citoyennes afin de stimuler l'intelligence sociale, le comportement conscient et l'esprit critique des apprenants. Antier se référant à Galisson, insiste sur le fait que la langue-culture constitue *le moyen* de l'éducation et non pas *la fin* (Antier, 2018, p.3).

Galisson, déjà depuis 1986, s'interroge sur la responsabilité sociale des acteurs du domaine de la didactique des langues-cultures en soutenant que :

[...] toutes les disciplines qui engagent l'avenir de l'homme ont besoin d'une « déontologie ». Chacun sait, par exemple, que la médecine a la sienne [...] mais, dans notre domaine, tout se passe comme si n'importe qui pouvait enseigner n'importe quelle langue et n'importe quelle culture, à n'importe qui d'autre, n'importe comment, et n'importe où. Or, quantité de problèmes se posent aux enseignants de langues, aux décideurs, à la collectivité tout entière, qui relèvent de la simple conscience ou de la morale politique et ne sauraient être ni éludés ni laissés au hasard, ni même réglés au coup par coup (Galisson, cité par Antier, 2018).

Il est vrai que la question de l'éthique de l'agir enseignant n'a jamais été autant actuelle en didactique des langues-cultures. Antier (2018), en constatant que très peu d'études ont été faites vers cette direction, il met l'accent sur le fait qu'une « formation complexe à

l'éthique en DLC suppose le développement de recherches menées dans une perspective empirique. » (Antier, 2018, p.11).

Indubitablement ces dernières années, de nombreux événements ont secoué notre vie, comme le développement du numérique, la vague migratoire, la montée du nationalisme, les menaces d'insécurité, la crise sanitaire, les attentats terroristes, les nouvelles formes d'égalité, les problèmes environnementaux entre autres. Face à tous ces défis la nécessité de former un nouveau modèle de citoyen est indéniable car la société demande des citoyens non seulement informés, mais encore prêts à entrer à l'action, citoyens actifs pouvant contribuer à la vie de leur collectivité. C'est pourquoi les pratiques enseignantes restent majeures dans l'adoption des postures responsables de la part des apprenants.

## **Chapitre 2 : Le spot publicitaire et la diversité**

### **2.1 Les documents authentiques en classe de langue (FLE)**

Dans la classe de langue, nous avons la possibilité d'exploiter différents types des documents, authentiques ou fabriqués. Nous observons aussi qu'il existe des documents explicitement créés pour l'enseignement/apprentissage des langues étrangères et d'autres ayant le but d'informer, de distraire, de convaincre. Entre ces deux types des documents l'objectif de leur création est celui qui les différencie.

#### **2.1.1 Qu'est-ce qu'un « document authentique » ?**

Dans les années 1970, avec l'insertion de l'approche communicative dans la didactique des langues, nous repérons la notion du « document authentique » désignant tout document non nécessairement conçu à des fins pédagogiques. Selon Cuq, les documents authentiques font leur l'apparition dans la classe de langue suite à une réflexion sur le niveau 2 de la méthodologie SGAV (2005, p.401). Bérard (1991) souligne que le caractère authentique des documents utilisés en classe de langue est une réponse à une communication stéréotypée des méthodes précédentes.



Ces documents sont présentés aux apprenants tels qu'ils sont créés, dans leur version originale. Nous les trouvons sous une forme sonore, visuelle et textuelle et ils sont étroitement liés à la vie quotidienne tout en donnant des informations sur la culture et les habitudes des citoyens d'un pays. Les films, les documentaires, les émissions et les reportages radiophoniques ou télévisés, les articles de presse, les entretiens, les publicités écrites et sonores constituent des documents authentiques conçus à des fins commerciales, informatives ou publicitaires basés sur la réalité contemporaine d'un peuple. Grâce à leurs caractère vif et à leur variété utilisant la langue cible dans sa version originale permettent la proposition des activités multimodales tout en attirant l'attention des apprenants.

Selon Lemenieur (2005), le choix des documents authentiques et la façon dont l'enseignant peut les exploiter en classe doit répondre à une série de critères comprenant l'âge des apprenants, leur niveau, leurs centres d'intérêt, l'héritage socioculturel, leurs besoins et les objectifs visés. Tenant en compte de ces critères, la langue cible sert comme véhicule afin de contextualiser l'enseignement/apprentissage en optant pour des activités inscrites dans un contexte culturel et même interculturel.

Calliabetso (1995) insiste sur le fait que dans l'enseignement/apprentissage d'une langue étrangère l'apprenant doit être exposé à des situations authentiques pour qu'il puisse y investir ses connaissances comme individu autonome.

Selon le volume complémentaire du CECR (2018), l'apprenant est considéré comme acteur social « [...] agissant dans le milieu social et exerçant un rôle dans le processus d'apprentissage. » (Conseil de l'Europe, 2018, p.26). Il accomplit des « tâches » en utilisant la langue cible pour effectuer des actes sociaux, ainsi les réalités d'autres cultures doivent être intégrées aux objectifs de l'apprentissage pour encourager l'apprenant et l'impliquer au processus. De cette façon, le recours aux documents authentiques est incontestablement indiqué au dispositif pédagogique afin de renforcer « [...] l'interaction entre le social et l'individuel dans le processus d'apprentissage. » (Conseil de l'Europe, 2018, p.27).

## 2.2 Définition de la publicité

Le lexique du Publicitor définit la publicité comme une :

Communication de masse partisane faite pour le compte d'un émetteur clairement identifié qui paie des médias (presse, TV, radio, affichage, Internet, cinéma) pour insérer ses messages promotionnels dans des espaces distincts du contenu rédactionnel et les diffuser ainsi aux audiences des médias retenus. (Publicitor 8<sup>e</sup> édition, p. 104).

Cela signifie que la publicité constitue un document authentique au sens propre du terme ayant comme but d'attirer l'attention du public pour que le message soit reçu. Mais, la publicité est-elle capable de véhiculer des valeurs et de faire passer des messages aux apprenants ?

### 2.2.1 La publicité et ses différentes formes

La publicité se distingue en différents types et peut être diffusée depuis de multiples supports. Lescure (2016) se réfère à la publicité *commerciale* qui a des buts lucratifs, à la publicité *institutionnelle* faisant la promotion des valeurs et des caractéristiques d'une entreprise ou d'une institution, et finalement à la publicité conçue *pour une cause* qui constitue l'exemple des campagnes de sensibilisation, d'information et caritatives.

Concernant les supports de diffusion possibles le choix dépend des *objectifs*, du *budget* et de la *cible* d'une entreprise selon le site « apprendre-gestion.com ». Ainsi, nous repérons :

- a. La publicité en ligne ou numérique, où le message est diffusé via Internet, constitue un support efficace car le public est ciblé grâce aux possibilités de la personnalisation des pubs ;
- b. La publicité par SMS, faite sur le téléphone portable, s'avérait plus rapide et personnalisée surtout avant l'expansion de la connexion Internet depuis les téléphones portable ;
- c. La publicité télévisée qui constituait le support par excellence des annonceurs avant l'accessibilité depuis les Smartphones ;
- d. La publicité à la radio où le message arrive au récepteur sous une forme audible ou même avec l'utilisation des jingles ;

- e. La publicité imprimée qui se trouve dans les magazines, les journaux, les affiches ou les brochures constituant le type le plus coûteux et d'une durée limitée (*Quelles sont les types de la publicité ?*, 2019).

Dans le cadre de notre mémoire, nous nous intéressons à la publicité audiovisuelle, le spot publicitaire précisément, diffusé sur Internet et sur les réseaux sociaux qui présente des personnes en situation de handicap dans le but d'éveiller la conscience des apprenants en tant que citoyens actifs.

### **2.2.2 Le spot publicitaire audiovisuel et ses caractéristiques**

Malgré le fait que beaucoup d'enseignants sont favorables à l'utilisation des documents authentiques en classe de langue, comme les chansons, les films, les articles de presse et les BD, nous constatons une réticence face aux spots publicitaires audiovisuels. Il est incontestable que le spot publicitaire audiovisuel présente des points positifs tels que sa courte durée qui n'excède pas les 30 secondes dans la plupart des cas, son aspect vif et attrayant qui utilise le son et l'image pour capter l'attention des récepteurs, ainsi que la facilité de les trouver qu'il s'agisse de la télévision, des chaînes web ou des réseaux sociaux. Ils offrent également une dimension culturelle et interculturelle, une fenêtre sur le monde pouvant avoir un impact important sur les apprenants et leur mode de pensée.

Selon Byram, Zarate et Neuner (1997), « Il n'y a pas d'enseignement des langues vivantes sans contenu socioculturel. » (Byram et al., 1997, p.54). Cela signifie que l'enseignement/apprentissage des langues étrangères doit s'ouvrir aux interactions directes avec la réalité culturelle de la langue cible afin de mieux s'apercevoir les conventions sociales qui existent. Le spot publicitaire en utilisant une langue très variée et mise en situation constitue alors un moyen très riche en références culturelles en jouant avec les implicites culturels. En allant dans ce sens, nous pouvons dire que la publicité et le spot publicitaire dans notre cas, sont significativement influencés par la réalité socioculturelle des citoyens car ils servent comme reflet de la société et simultanément ils sont susceptibles d'influencer la mentalité des récepteurs/apprenants en introduisant d'autres modèles culturels.

## 2.3 La diversité et la publicité

### En France :

En 2022, le leader mondial de la data Kantar avec la participation de l'agence The Good Company ont réalisé une étude portant sur l'inclusion et la diversité dans la publicité auprès de 1000 Français du 9 au 14 février 2022.

Les conclusions les plus importantes de ce premier baromètre ont révélé que pour 72% des Français, la référence de la diversité dans la publicité est important, voire très important. 8% des interrogés estiment que le sujet de la diversité dans la publicité n'est pas du tout important. Pour 78% des Français il est évident que les marques font plus d'efforts dans cette direction prenant en compte surtout les personnes de couleurs de peau ou d'origines différentes. Pourtant, ils sont convaincus à 69% que les marques s'engagent à l'inclusion à cause des motifs opportunistes, pour être sur la tendance ou politiquement correctes.

Il est à noter que selon la même étude, les hommes (47%) et les femmes (39%) considèrent que les publicités restent encore très stéréotypées et que leurs représentations ne sont pas réalistes. Emma Roberts de Kantar Insights (2022) commente que « [...], les hommes dans la publicité sont encore souvent représentés par des archétypes stéréotypés : le sportif musclé, le businessman ou encore le séducteur qui plaît à toutes les femmes ». Un autre public qui se sent mal représenté dans la publicité à 48% concerne les seniors de 65+ans.

Concernant les personnes en situation de handicap les chiffres sont encore plus étonnants car seulement 9% des Français disent avoir vu une publicité montrant une personne en situation de handicap tandis qu'en France vivent 12 millions des personnes handicapées, soit 20% de la population française. La représentante de The Good Company souligne que :

L'analyse des contenus publicitaires montre qu'en réalité, seulement 1% de la publicité française montrait une personne en situation de handicap en 2020. Un constat qui reflète

malheureusement le manque de visibilité accordée à cette population et le validisme qu'on retrouve notamment dans les infrastructures (Waldmann, 2022).

Mais les générations ainsi que notre société progressent et d'après une autre étude publiée en 2015 par Deloitte University et Billie Jean King Leadership Initiative appelée « The Radical Transformation of Diversity and Inclusion: The Millennial Influence », les nouvelles générations s'aperçoivent la diversité ayant en tête des critères moins « visibles » que l'apparence physique et elles reconnaissent également la diversité cognitive, d'expériences et de regards des individus.

En réalisant alors ce besoin impératif d'inclusion, nous dirions que nous nous trouvons devant une modification de mentalité et d'attitude face à la diversité étant donné que la majorité des individus demande vivement un changement allant dans ce sens.

### **En Grèce :**

L'Observatoire de la Confédération nationale des personnes en situation de handicap en Grèce (Ε.Σ.Α.μεΑ) ayant comme objectif l'enregistrement, l'étude scientifique, l'analyse des données et l'information sur les conditions de vie des personnes handicapées grecques a publié en 2020 son 12<sup>e</sup> bulletin d'information statistique qui nous informe qu'en Grèce :

- en 2020, seulement 10% des jeunes ayant un handicap grave travaillent ;
- 71,4% des jeunes de 25-34 ans ayant un handicap grave n'ont jamais travaillé ;
- le handicap constitue un facteur important qui empêche les jeunes en situation de handicap à accéder au système éducatif grec. 46% des jeunes handicapés grecs jusqu'à 34 ans n'accomplissent pas son éducation obligatoire ;
- le taux des personnes handicapées entre 30-34 ans qui a réussi ses études universitaires s'élève à peine à 13% ;
- 40,5% des personnes âgées de 16-24 ans et 64,4% des personnes âgées de 25-34 ans ayant un handicap grave vivent en situation de pauvreté et d'exclusion sociale ;
- cette exclusion sociale touche également leurs relations avec leur entourage, leurs distractions et leurs loisirs ;
- 6 jeunes handicapés sur 10 affirment qu'ils ont affronté des restrictions et des comportements discriminatoires liés à leur situation.

*Niveau d'études des jeunes de 16 -34 ans et situation de handicap (2020)*

	Handicap grave	Handicap de degré moyen	Sans handicap
Certificat d'études primaires	25,4%	8,2%	2,9%
Brevet	20,3%	12,1%	13,9%
Baccalauréat	39%	33,6%	46,1%
Diplôme universitaire	12,2%	29%	22,6%
Master/Doctorat	1%	3,3%	5,3%

**Tableau 1 : Autorité statistique grecque (ΕΛΣΤΑΤ), Etude sur les revenus et les conditions de vie des foyers (2020)**

En continuant, il nous semble important de noter que les pays membres de l'Union européenne ont signé la Charte des droits fondamentaux de l'Union européenne le 7 décembre 2000, à Nice et selon le premier article « la dignité humaine est inviolable. Elle doit être respectée et protégée. ». De même, selon l'article 26 concernant l'intégration des personnes en situation de handicap « l'Union reconnaît et respecte le droit des personnes handicapées à bénéficier de mesures visant à assurer leur autonomie, leur intégration sociale et professionnelle et leur participation à la vie de la communauté. »

Nous pouvons constater que l'objectif de l'intégration des personnes handicapées dans la société reste difficile ainsi que leur représentation aux medias demeure faible. Nous estimons alors que l'intégration du spot publicitaire audiovisuel présentant nos concitoyens en situation de handicap en classe de langue pourrait avoir un effet positif sur la prise de conscience des jeunes apprenants qui à travers des activités multimodales proposées développeraient un comportement plus responsable.

D'après Amarantidou, Mousiou & Ntinis (2014), la publicité non seulement présente des effets pouvant influencer le jugement des récepteurs et guider leurs choix, mais encore elle est capable de reproduire des stéréotypes sociaux. Pour cette raison, il est indispensable que les apprenants y soient exposés et éduqués dès leur jeune âge afin de garder un esprit

critique et agir pour que le respect de la diversité et de la dignité s'impose dans nos sociétés actuelles.

## **II. La recherche sur terrain**

### **Chapitre 1 : L'enseignement du FLE à l'école primaire grecque**

#### **1.1 L'objectif du Programme d'Etudes Intégré pour les Langues Étrangères et le CECR**

En Grèce, l'enseignement du FLE au collège est en adéquation avec les principes du Programme d'Etudes Intégré pour les Langues Étrangères (désormais EPS-XG), en vigueur depuis 2016, axé sur les principes de la politique européenne pour l'enseignement des langues. Pour les trois classes du collège, le FLE est dispensé deux heures par semaine, selon l'arrêté du 13 août 2021. Le curriculum de l'EPS-XG est conforme aux indicateurs généraux et spécifiques de la compétence communicative décrits par le CECR et il suit l'échelle de six niveaux de compétences du CECR (A1, A2, B1, B2, C1, C2).

Etant donné que l'EPS-XG s'aligne au CECR, nous nous devons de prendre en considération le fait qu'une des priorités de l'enseignement des langues vivantes est la promotion des méthodes qui « renforcent l'indépendance de la pensée, du jugement et de l'action combinée à la responsabilité et aux savoir-faire sociaux. » en accordant respectivement une grande importance à la citoyenneté démocratique qui constitue l'*objectif éducatif prioritaire* (CECR, 2001, pp.10-11).

En continuant, comme le CECR(2001) le préconise, l'image de notre société et de notre culture se trouve en correspondance avec le *savoir socioculturel* qui inclut les relations interpersonnelles, « y compris les relations de pouvoir et la solidarité », en fonction de « la structure sociale et les relations entre les classes sociales ». Parlant de la compétence de communication, il se réfère également au *savoir-être* des apprenants qui peut être influencé par « leurs connaissances, leur compréhension et leurs aptitudes mais aussi par des facteurs personnels liés à leur personnalité ». Il précise que ces facteurs sont en

relation avec l'ouverture de l'apprenant envers les autres, avec sa « volonté de prendre ses distances par rapport aux attitudes conventionnelles » ainsi qu'avec ses valeurs morales et ses croyances (CECR, 2001, pp.83-84).

Toujours selon le CECR, l'apprentissage des langues peut mobiliser les stratégies métacognitives de l'apprenant en l'exposant à une réalité différente et lui permettre de se comporter en tant qu'acteur social qui se sert des « composantes sociolinguistiques et pragmatiques préexistantes mais les élargit en retour » ainsi que d' « affiner les savoir-apprendre et les capacités à entrer en relation avec l'autre et le nouveau » (CECR, 2001, pp.105-106).

En revenant à l'EPS-XG, étant donné qu'il constitue un curriculum et pas de syllabus (programme d'études analytique), c'est à l'enseignant de s'orienter et planifier ses cours en fonction du profil de ses apprenants, leurs besoins, leurs centres d'intérêt toujours en prenant en considération les principes de l'EPS-XG. D'après le CECR (2001), il serait important de « penser le curriculum scolaire comme partie d'un curriculum plus large » et bien comprendre que « le curriculum éducationnel ne commence ni ne finit ni ne se limite à l'école » car il sert comme moyen de s'ouvrir à d'autres réalités et expériences (CECR, 2001, p.133).

## **Chapitre 2 : La méthodologie de la recherche**

Dans cette partie de notre mémoire nous allons présenter le cadre méthodologique de la recherche qui a comme objectif l'exploitation du spot publicitaire en tant que moyen de prise de conscience de l'identité citoyenne chez les jeunes collégiens grecs dans la classe du FLE. Plus précisément, nous allons mentionner le type de recherche, le public visé ainsi que le contexte de notre enquête. Par la suite, nous allons nous référer au matériel et aux outils utilisés afin de recueillir les données. Pour terminer, nous allons commenter les restrictions et aux difficultés rencontrées durant cette enquête.



## 2.1 L'enquête qualitative

Nous avons opté pour la recherche qualitative qui utilise principalement deux méthodes de collecte des données : l'observation et l'entretien.

Selon Blanchet (2011), l'observation sert à analyser la situation donnée en décrivant les conditions, les attitudes et les sentiments ressentis. Elle peut être *participante* quand l'enquêteur y participe et *non-participante* quand il n'apparaît pas au contexte observé. En second lieu, l'entretien est choisi afin de collecter oralement des données à l'aide des questions déjà préparées ou non permettant de mieux comprendre le sujet en question (Blanchet & Chardenet, 2011).

Nous allons effectuer notre collecte des données à travers l'entretien car selon Mays et Pope (1995) :

Le but de la recherche qualitative est de développer des concepts qui nous aident à comprendre les phénomènes sociaux dans des contextes naturels (plutôt qu'expérimentaux), en mettant l'accent sur les significations, les expériences et les points de vue de tous les participants (Mays et Pope, 1995, p. 43).

Contrairement aux techniques basées sur les sondages qui utilisent des questionnaires fermés, la recherche qualitative s'intéresse à dévoiler les expériences des personnes interviewées afin de mieux s'apercevoir certains phénomènes réalisés dans un contexte précis. Nous accordons une plus grande importance au partage des perspectives et des représentations des individus qui participent au processus éducatif. De surcroît, la recherche qualitative a le mérite de nous fournir des données de qualité étant donné que les participants partagent leurs connaissances, leurs expériences et donnent leurs propres interprétations, selon Gaspard (2019).

## 2.2 L'entretien semi-directif

Nous avons réalisé un entretien semi-directif, enregistré et puis transcrit, ayant comme outil de collecte des données des questions ouvertes. Nous avons interviewé sept

enseignantes de FLE des collèges publics grecs, nombre d'informateurs satisfaisant, selon Mongeau (2008). La durée de chaque entretien était une demi-heure environ, temps satisfaisant « qui met en évidence l'empathie constructive entre le sujet et l'interviewer » selon Blanchet & Chardenet (2011, p. 79).

Toujours comme le préconise Blanchet & Chardenet (2011), lors d'un entretien semi-directif où les questions sont ouvertes les informateurs peuvent y répondre de façon spontanée et libre. Par ce fait, l'enquêteur ne doit pas poser les questions en suivant l'ordre préétabli car d'après Lugen (2017), il est nécessaire d'amener l'interviewé à un « processus de communication à travers lequel des interactions naîtront entre l'enquêteur et l'enquêté. » (Lugen, 2017, p.4). Ainsi, le questionnaire administré par l'enquêteur lui sert comme *canevas d'entretien* comme le décrit Olivier de Sardan (1995) en disposant le temps nécessaire à l'interviewé pour qu'il puisse développer son point de vue et sa pensée en évitant les restrictions des questions fermées ou guidées.

En revanche, cette méthode de collecte des données peut présenter quelques inconvénients comme celui décrit par Blanchet (2011) qui explique que cette « situation explicite et plus ou moins formelle de l'enquête développe des attitudes et discours d'*ajustement du témoin* à cette situation même et à l'enquêteur (paradoxe de l'observateur) » (Blanchet & Chardenet, 2011, p. 75). Cela signifie que l'enquêté peut parfois se limiter à un rôle précis en essayant de donner les bonnes réponses afin de mieux convenir à son statut. Pour éviter une telle situation, selon Menouti (s.d.), l'enquêteur doit se délibérer de l'ordre des questions de son questionnaire, demander plus de précisions par des relances, reformuler, s'engager dans la conversation, faire preuve de son écoute active et « lire entre les lignes de ce que les informateurs expriment de manière indirecte. » (Menouti s.d., p.17).

En fin de compte, le chercheur « doit avoir un certain sens des relations humaines » comme le préconise Lugen (2017, p. 4) et garder une posture neutre, pas trop amicale pas trop distante, pour ne pas influencer positivement ou négativement la personne interviewée. Enfin, il ne doit en aucun cas s'impliquer à l'argumentation de l'informateur, ni le guider de façon implicite ou explicite car les informations risquent d'être biaisées (Blanchet & Gotman, 2010).

## 2.3 Public cible et contexte de la recherche

Pour effectuer notre enquête nous nous sommes adressés à des enseignants de FLE qui exercent dans des collèges du secteur public grec se situant dans quatre villes différentes : Kalamata, Sparte, Tripolis et Héracleion.

Notre échantillon de recherche comprend sept femmes entre 34 et 51 ans. Les enseignantes interviewées sont titulaires d'un diplôme supérieur de langue et littérature françaises soit du Département de Langue et Littérature françaises de l'Université Nationale et Capodistrienne d'Athènes soit du Département de Langue et Littérature françaises de l'Université Aristote de Thessalonique. Entre elles, cinq ont effectué des études post universitaires. Leur expérience didactique s'étend de 9 à 23 ans.

Ci-dessous nous trouvons le tableau récapitulatif du profil des enseignantes interviewées :

	Âge	Parcours académique	Expérience didactique	Statut professionnel	Nombre d'écoles
<b>Enseignante 1 (E1)</b>	39	Études universitaires + Titulaire d'un Master 2	20	Enseignante remplaçante	4
<b>Enseignante 2 (E2)</b>	35	Études universitaires	13	Enseignante remplaçante	3
<b>Enseignante 3 (E3)</b>	43	Études universitaires + Titulaire d'un Master 2	17	Enseignante nommée	3
<b>Enseignante 4 (E4)</b>	41	Études universitaires + Titulaire d'un Master 2	17	Enseignante nommée	3
<b>Enseignante 5 (E5)</b>	34	Études universitaires	9	Enseignante remplaçante	3
<b>Enseignante 6 (E6)</b>	37	Études universitaires + Titulaire d'un Master 2	10	Enseignante remplaçante	3
<b>Enseignante 7 (E7)</b>	51	Études universitaires + Titulaire d'un Master 2	23	Enseignante nommée	3

Tableau 2- le profil des enseignantes interviewées

## 2.4 Les difficultés et les contraintes au cours de la recherche

Dans cette partie, il nous semble important de mentionner les difficultés rencontrées durant la réalisation de notre recherche.

De prime abord, il serait utile d'évoquer la difficulté d'effectuer l'entretien avec un enseignant de FLE de sexe masculin, malgré nos efforts. La raison de ce fait consiste au nombre extrêmement limité d'hommes exerçant en tant qu'enseignants de FLE, en Grèce.

Par la suite, il était compliqué de joindre les enseignantes de FLE dans la semaine étant donné que toutes sont obligées de se déplacer d'un collège à l'autre. Ainsi, nous avons réussi d'effectuer les sept entretiens durant le week-end, ce qui a entraîné une perte de temps précieux pour nous. En plus, au cours de notre recherche, trois de sept enseignantes exerçaient comme remplaçantes dans une autre ville et pour cette raison il nous a fallu attendre la période des vacances de Noël pour effectuer l'entretien.

Il nous semble également important de mentionner que tous les entretiens ont été réalisés en présentiel et ainsi nous avons eu la possibilité d'observer nos informateurs au niveau du gestuel. Il est évident que les interactions effectuées tout au long d'un entretien en présence peuvent fournir à l'enquêteur d'informations précieuses pour le cas étudié. Cependant, nous avons choisi d'étendre notre échantillon aux termes de région (Kalamata, Sparte, Tripolis, Héracleion) pour rechercher les divergences et les similitudes éventuelles des réponses de nos informateurs.

Pour terminer, nous voulons nous référer au nombre d'entretiens qui n'est en aucun cas représentatif, il reste pourtant un échantillon ciblé étant donné que les personnes interviewées nous apportent les informations nécessaires pour notre recherche. En tout cas, lors de l'entretien, chaque témoignage est précieux et chaque réponse constitue de parole en or pour l'enquêteur. Les informateurs nous donnent des explications et des opinions qui reflètent leur propre système axiologique et leurs propres valeurs et comme le signalent Van Campenhoudt et Quivy (2011), leurs réponses illustrent « leurs repères normatifs,

leurs interprétations de situations conflictuelles ou non, leurs lectures de leurs propres expériences. » (Van Campenhoudt & Quivy, 2011).

## Chapitre 3 : Les entretiens

### 3.1 L'analyse du questionnaire des entretiens

Le questionnaire destiné aux interviewés (Annexe 1)<sup>6</sup> se caractérise par une flexibilité car l'ordre des questions peut changer. Il est important de noter ici que nous avons choisi de mener tous les entretiens en grec, langue maternelle de toutes les enseignantes du FLE, afin qu'elles se sentent plus à l'aise et qu'elles puissent s'exprimer de façon plus spontanée et libre.

Le questionnaire peut se séparer en quatre parties comme nous voyons au schéma ci-dessous :

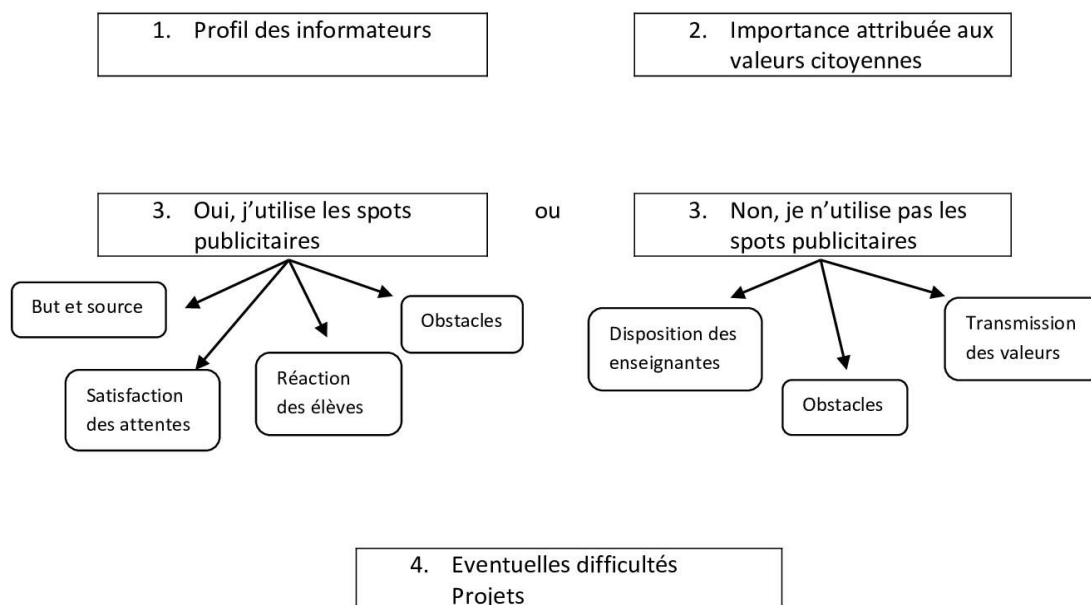


Tableau 3- Les parties du questionnaire

<sup>6</sup> Traduit en français

La première partie comprend cinq questions concernant l'âge, le parcours académique, le statut professionnel, l'expérience didactique et le nombre d'écoles dans lesquelles exercent les enseignantes du FLE.

La deuxième partie inclut les questions 6-9 :

- La sixième question « Pouvez- vous nous parler de vos élèves ? Comment sont-ils ? » tente d'observer l'estimation généralisée des enseignantes vis-à-vis leurs apprenants afin de leur donner la possibilité de s'exprimer de leurs classes.
- La question suivante « À votre avis, qu'est-ce qui est le plus important à apprendre quand on étudie une langue étrangère ? » essaie de se pencher sur les représentations des enseignantes lors de leur enseignement, ce qu'elles pensent d'être le plus important, leurs priorités.
- La question « Est-ce que la transmission des valeurs joue un rôle principal pour vous lors de votre enseignement ? » a l'intention de laisser les enseignantes parler de la place accordée aux valeurs ainsi que de leur importance durant leur enseignement.
- La neuvième question « Pensez-vous que l'adoption d'une attitude citoyenne (respect des différences, inclusion, égalité, protection des droits etc.) peut être renforcée au cours de l'enseignement/apprentissage des langues étrangères ? » essaie d'étudier d'abord, l'attitude des enseignantes face aux valeurs citoyennes en leur donnant des exemples de ce qu'on entend par attitude citoyenne et ensuite, de comprendre leur conviction concernant la relation entre les valeurs citoyennes et les cours de langue étrangère. En d'autres mots, elle essaie d'observer si les enseignantes estiment que les cours de langue étrangère pourraient être un terrain propice afin d'aborder de questions importantes par rapport aux comportements du citoyen dans notre société.

Pour la troisième partie, nous avons deux options :

Les questions dix et onze « Quels moyens utilisez-vous pour faire passer des valeurs citoyennes à vos élèves du collège ? » et « Utilisez-vous des documents authentiques à vos cours, comme par exemple des affiches, des podcasts, des spots publicitaires, des émissions radiophoniques ou autres ? Lesquels ? » tentent d'examiner les pratiques enseignantes concernant le matériel utilisé durant les cours. Autrement dit, si les *documents authentiques* occupent une place durant leur enseignement ou non en donnant toujours des exemples de ce qu'on entend par ce terme. Ainsi, ces questions donnent la possibilité aux enseignantes d'indiquer les documents auxquelles elles recourent aussi bien que se référer aux éventuelles difficultés de leurs utilisation.

En continuant, nous avançons selon les réponses reçues antérieurement.

→ Option oui : Si les réponses de l'informateur comprennent l'utilisation des spots publicitaires en classe, nous posons les cinq questions ci-dessous :

Comment les utilisez-vous et dans quel but ?

Où est-ce que vous trouvez ces spots publicitaires ?

Comment l'utilisation des spots publicitaires pourrait répondre aux attentes suivantes :

- Motivation des apprenants ?
- Meilleure réflexion et capacité à avoir un esprit critique ?
- Sensibilisation aux questions de l'inclusion ?
- Sensibilisation aux sujets de la citoyenneté ?
- Création des liens entre le groupe ?

Comment réagissent vos élèves lorsque vous les informez que vous allez travailler avec les spots publicitaires?

Qu'est-ce qui vous empêche ou vous empêcherait d'utiliser les spots publicitaires en classe?

Ces cinq questions se centrent premièrement au but de l'utilisation des sports publicitaires ainsi qu'à la source dans lesquelles les enseignantes puisent les spots choisis. Ensuite, nous tentons d'observer la contribution des sports publicitaires à la motivation et à la

réflexion des apprenants, ainsi que leur rôle à la sensibilisation des apprenants à l'inclusion, à la citoyenneté et aux relations créées au sein du groupe.

Enfin, nous cherchons à évoquer la réaction des apprenants quant à la projection des spots publicitaires en classe ainsi que donner la possibilité à l'enseignant, basé à son expérience, de mentionner d'éventuels obstacles qui pourraient entraver leur utilisation

→ Option non : Au cas où les spots publicitaires ne feraient pas partie de pratiques enseignantes, nous posons les cinq questions suivantes :

Que diriez-vous de l'utilisation des spots publicitaires en classe de langue ?

Voulez-vous les utiliser dans votre classe ?

Pourquoi pensez-vous qu'il y ait si peu de collègues qui intègrent les spots publicitaires à leur enseignement ?

Avez-vous des suggestions sur la façon de travailler avec des spots publicitaires en classe de langue ?

Pensez-vous que les spots publicitaires puissent transmettre des valeurs citoyennes ? (si oui : Pouvez-vous me donner des exemples ?)

Ce bloc de questions a l'intention de voir d'abord, la disposition des enseignantes face à l'intégration des spots publicitaires en classe et ensuite, d'observer les raisons pour lesquelles les spots ne trouvent pas leur place dans leurs pratiques. Enfin, nous voulons appréhender l'attitude des informateurs concernant la possibilité d'utiliser les spots publicitaires comme moyen pour transmettre des valeurs citoyennes.

Dans la quatrième partie, nous trouvons :

- Une question hypothétique « Si l'utilisation des spots publicitaires était obligatoire dans l'enseignement des langues étrangères, quel serait leur obstacle le plus important ? » qui a comme objectif la citation des difficultés, éventuelles ou déjà rencontrées, pouvant aboutir à l'exclusion des spots publicitaires des pratiques enseignantes. Les références aux entraves de la part des informateurs s'appuient sur leur propre expérience ou sur les faits vécus au sein des établissements où ils exercent.



- La question « Envisagez-vous des activités à entreprendre avec vos apprenants en lien avec les valeurs, l'inclusion, l'identité citoyenne, les stéréotypes ? » essaie de remarquer les visées et les pratiques envisagées dans le futur autour des valeurs citoyennes, des stéréotypes ou de l'inclusion afin d'observer l'intention des enseignantes vis-à-vis de ces sujets.

Il nous semble important de noter que notre préoccupation était d'éviter que les réponses soient biaisées. C'est pourquoi nous avons laissé du temps aux informateurs pour s'exprimer librement, pour développer leur argumentation basée sur leurs propres expériences sans pour autant se livrer à une vraie conversation tout en respectant les principes de la rigueur scientifique.

### 3.2 L'analyse des entretiens

Selon Issari & Pourkos (2015), la classification et l'analyse des données qualitatives peut s'effectuer en adoptant soit la démarche transversale ou par catégories, soit la démarche non transversale qui examine les données collectées d'une approche holistique. La démarche transversale se base le plus souvent sur l'analyse thématique qui consiste en une méthode de détection, de description, de référence et de classification des « *thèmes* », données, collectées.

Nous avons analysé le contenu de nos entretiens en optant pour la démarche transversale axée sur l'analyse thématique qui, à son tour, est soumise à des étapes différentes. Comme Issari & Pourkos (2015) l'indique, après notre familiarisation avec les réponses reçues, nous avons réalisé le codage pour classer les informations fournies en organisant des « *thèmes* » et, enfin, nous avons exposé les résultats de notre enquête (Issari & Pourkos, 2015, pp.116-117).

Il nous semble important de mentionner que la transcription des entretiens (Annexe 2) a été réalisée sans aucune intervention du côté de l'enquêteur. Pourtant, au cours des

entretiens l'enquêteur prenait des notes quand il lui semblait important de citer des gestes des informateurs relevant la surprise, l'hésitation ou la communication non-verbale. Pour rapporter ces gestes nous les avons convertis en signes afin de les inclure aux transcriptions, comme nous l'indiquons au tableau suivant :

(...)	Signe de pause significative
^^	Signe de rire
...	Signe d'hésitation
[ ! ]	Signe de surprise
↑	signe de volume plus haut

Tableau 4- conversions des gestes en signes

### 3.3 Présentation des données de la recherche

#### 3.3.1 Des classes hétérogènes

Selon toutes les enseignantes interrogées, la diversité dans leurs classes est un lieu commun. Elles estiment que leurs apprenants arrivent en classe en ayant de repères différents et leurs différences se rencontrent tant au niveau social qu'au niveau culturel. Comme elles l'expriment<sup>7</sup> :

*E1 : ... dans la classe... nous avons des élèves différents ^^.* *Nous avons des élèves qui s'intéressent, des élèves qui n'ont pas de motivation, comme nous l'espérons. Il y a des élèves d'origine différente, c'est-à-dire il y a une différenciation des élèves (...).*

*E3: Je dirais que mes élèves sont ... très différents entre eux. Ils viennent de milieux différents, nous avons des élèves d'autres nationalités. [...].*

*E4 : [...] en général, il y a une hétérogénéité ↑ dans nos classes [...].*

*E5: Mes élèves (...) ... je dirais qu'il y a une grande diversité ↑ dans les classes [...] Dans ma région, on trouve des élèves d'origine et de langue maternelle différente, issus de milieux familiaux différents.*

*E7 : Alors, mes élèves ^^ (...) Ils sont de très bons enfants, ils ont quand même de tensions, ils sont tous très ↑ différents. [...] Du fait qu'ils sont des adolescents, j'essaie d'attirer leur attention [...] Dans la classe, nous avons des élèves vivant dans de régions rurales,*

<sup>7</sup> Les extraits des propos des informateurs sont traduits en français par nos soins.

*avec très peu de stimulus, mais encore des élèves qui ont voyagé avec leurs parents et ils ont un mode de vie différent.*

En plus, les apprenants sont attachés aux écrans et ils ont besoin de communication :

*E4 : [...] En plus, ces dernières années, j'observe un attachement aux réseaux sociaux, aux écrans généralement à l'information et communication électronique.*

*E6: [...] ils sont dépendants aux écrans ^^. Beaucoup de fois, j'ai l'impression qu'ils reçoivent quotidiennement beaucoup trop de stimuli et ils ne savent pas comment les gérer. En plus, je crois que l'expression de leurs sentiments leur pose problème, (...) particulièrement après la période de la pandémie.*

### **3.3.2 Les valeurs transmises dans l'école et l'importance de la langue étrangère**

Pour toutes les enseignantes interrogées la transmission des valeurs citoyennes constitue non seulement un objectif constitutif de leur enseignement mais également doit être promue de tous les enseignants indépendamment de la matière enseignée. Concernant la langue étrangère, elles considèrent que les apprenants peuvent être exposés à des situations touchant les questions de la citoyenneté et pour cette raison leurs reflexes axiologiques peuvent être mobilisés.

*E1 : La transmission des valeurs est très importante indépendamment de la matière que nous enseignons [...] personnellement, il est très important que les élèves reçoivent des valeurs. En tout cas l'école n'est pas seulement un lieu d'apprentissage, mais elle constitue également un lieu de transmission des valeurs.*

*- [...] Il est très important d'apprendre la mentalité du peuple parlant cette langue, les éléments culturels, de pouvoir comprendre leur vie quotidienne, comment parlent ces personnes.*

*- [...] des valeurs comme le respect, l'égalité etc constitue partie intégrante. [...] à part de la langue, il est très significatif (pour l'apprenant) d'apprendre comment se comporter, comment exprimer ses sentiments à son voisin, comment accepter l'attitude de son voisin, c'est une relation vive de se retrouver avec d'autres personnes. [...]*

*E2: - Oui ↑ les valeurs sont très importantes. [...]*

- [...] *La langue étrangère est une procédure vivante, un être vivant si on peut la caractériser ainsi, et donc étant donné que la langue étrangère évolue c'est la société qui évolue également [...] Adopter des valeurs, mobiliser nos apprenants en tant que futurs citoyens à travers notre cours, je crois que cela peut se faire durant l'enseignement de la langue étrangère.*

E3 : [...] *la mentalité des individus, leur attitude face à des sujets différents, comment ils se comportent à des diverses situations. [...] comment ils interagissent avec leurs concitoyens.*

- *Oui, je crois que la transmission des valeurs doit occuper un rôle primordial quand on enseigne une langue différente de la nôtre car il ne faut pas oublier que l'école avec la famille se trouvent au cœur ↑ du développement et de la culture des idées, des postures et des comportements. [...]*

- [...] *plusieurs fois il est plus facile qu'ils s'expriment sur de sujets importants à travers la langue étrangère [...] car les apprenants ont tendance d'examiner ces sujets d'abord, de manière générale c'est-à-dire à la langue étrangère, et après en ayant ce stimulus de réfléchir sur ce qui se passe à leur réalité afin qu'ils agissent conséquemment.*

E4 : [...] *(la transmission des valeurs) est le rôle primordial de l'école, peu importe ↑ la matière enseignée. Passer des messages aux élèves, attitudes et comportements se fait du moment qu'on met le pied dans l'établissement [...] ce n'est pas un sujet qu'on voit seulement lors de l'éducation civique.*

- [...] *Concernant l'apprentissage des langues étrangères, oui ↑ je crois qu'il peut contribuer à la transmission des valeurs et des postures [...].*

E5: [...] *la langue nous sert comme moyen afin de connaître et de comprendre l'autre.*

- ^ J'estime que la transmission des valeurs, spécialement à notre époque et après la crise du Covid, devrait occuper une place primordiale ↑ à l'enseignement des toutes les disciplines, non seulement à la langue étrangère.

- [...] *Lors de l'enseignement des langues étrangères, nous avons l'occasion de voir à travers des textes, des journaux, des magazines et autres la réalité et la vie quotidienne d'autres personnes qui vivent très loin de nous. Ainsi, les valeurs, l'inclusion, l'égalité, le respect des différences peuvent y être abordés [...]*

*E7: A part la partie linguistique [...] je crois que le plus important est de communiquer à travers cette langue. Et lorsque je dis communiquer je veux dire parler de sujets importants (...) écouter les autres [...] Je pense que cette communication peut apporter (aux élèves) beaucoup plus que la langue elle-même.*

*- [...] notre époque nécessite la discussion autour la transmission des valeurs et le développement de notre conscience. Il ne faut pas oublier ↑ que nous sortons d'une période de confinement au cours de laquelle beaucoup de choses ont changé. [...] Enfin, je pense que notre société change à grands pas [...] et nous allons vivre beaucoup d'événements importants les années suivantes. Ainsi, il ne faut pas perdre nos points de repère et nos valeurs humaines.*

*- Bien entendu ^^ L'adoption d'une attitude citoyenne active doit ↑ être l'objectif de toutes les matières. [...]*

### **3.3.3 Favorables à l'intégration du spot publicitaire en théorie, mais en pratique la situation change.**

Toutes les enseignantes interrogées accordent une grande importance aux documents authentiques ayant un rapport avec la transmission des valeurs, particulièrement au spot publicitaire. Elles sont favorables à son intégration en classe de FLE en reconnaissant ses avantages. Pourtant, trois de sept parmi elles ont déjà exploité le spot publicitaire en classe et elles l'ont fait à l'occasion des Journées Internationales.

*Enquêteur : Utilisez-vous des documents authentiques à vos cours, comme par exemple des affiches, des podcasts, des spots publicitaires, des émissions radiophoniques ou autres ? Lesquels ?*

*E1 : [...] Oui, (j'ai utilisé le spot publicitaire) récemment, à l'occasion de la Journée Internationale des personnes handicapées [...]*

*E2 : J'ai essayé de temps en temps, mais je ne dirais pas que je le fais régulièrement ... Je l'ai trouvé un peu difficile, alors j'opte plutôt pour le style traditionnel des cours, basé sur le livre.*

E3: *Oui (...), j'essaie [...] Ce qui m'aide particulièrement à intégrer du matériel authentique en classe sont les Journées Internationales ↑ [...]*

E4: *Oui, bien sur ↑. Je cherche toujours du matériel authentique parce que j'ai constaté que cela intéresse vivement les élèves ^^.* [...]

- *J'utilise les spots publicitaires pour parler des sujets importants [...] Par exemple, il y a quelques jours, le 3 décembre, la journée internationale des personnes handicapées, nous avons vu quelques spots publicitaires avec des personnes handicapées.*

E5: *^^ [...] j'ai tenté d'utiliser des spots publicitaires car ils ont l'avantage d'être de courte durée et d'aller droit au but. Ils constituent un outil très fort qui sert comme document déclencheur [...]*

Enquêteur : *Que diriez-vous de l'utilisation des spots publicitaires en classe de langue ?*

E2 : *Oui, je crois qu'il serait intéressant ↑. Cela pourrait rendre le cours plus moderne.*

E3: *[!] Certainement l'utilisation des spots publicitaires en classe présenterait un intérêt important ↑.*

- *Je voudrais les utiliser parce que je crois que cela pourrait attirer l'attention des élèves puisqu'il constitue du matériel très vif.*

E6: - *Oui, je voudrais les intégrer aux cours [...]*

E7 : *^^ Je voudrais utiliser encore plus de documents authentiques (...)*

- *Je crois que voir quelque chose au projecteur plairait aux élèves et bien sur les spots publicitaires seraient faciles à exploiter en classe étant donné qu'ils sont de courte durée et ils entrent directement au point essentiel.*

### **3.3.4 Réfléchir et tisser des liens**

Les trois de sept enseignantes qui ont déjà exploité le spot publicitaire en classe de FLE pour la promotion des valeurs citoyennes reconnaissent que la motivation de leurs

apprenants était plus élevée et qu'après les discussions autour de l'inclusion, du respect et des valeurs citoyennes ils ont pu développer leur esprit critique et leur sensibilisation. Enfin, les enseignantes ont remarqué que l'exposition des apprenants à des sujets concernant le vivre-ensemble et l'identité citoyenne ont contribué de façon favorable à leur volonté de travailler en groupe et de collaborer.

*E1: [...] quand il y a le son et l'image la motivation des apprenants est accrue [...] Nous pouvons dire qu'on crée une relation de solidarité, d'unité, de coopération dans le groupe.*

*E4 : D'après mon expérience avec les spots publicitaires, j'ai remarqué qu'ils favorisent beaucoup ↑ la motivation des élèves [...] Du fait que les images diffusées sont très fortes ^^ la plupart des fois leur sensibilisation est accrue ↑ concernant les sujets de l'inclusion, des stéréotypes et cela met en avant l'esprit critique [...] Ces activités sont réalisées dans une ambiance de collaboration de discussion ouverte dans la classe... ce qui contribue positivement au renforcement des relations entre eux, ils peuvent travailler en équipe et il existe un échange d'avis et d'expériences.*

*E5: [...] quand on se lance à la projection des spots publicitaires cela suscite l'intérêt des élèves et leur curiosité est accrue. Du fait qu'ils ont cette prédisposition, ils sont plus ouverts ↑ à réfléchir et à discuter [...] il est plus facile de travailler en équipe [...]*

### **3.3.5 Les obstacles rencontrés**

Le manque de temps, le déplacement des enseignants et le problème d'équipement technologique désignent la préoccupation principale de toutes les enseignantes interrogées. En plus, l'absence de formation relative à l'intégration des spots publicitaires portant sur les valeurs citoyennes ainsi que de ressources connues sont des éléments repérés à tous les témoignages recueillis. Un autre facteur mentionné par la plupart des informateurs qui peut compliquer l'insertion des spots publicitaires en classe de FLE est leur anxiété de suivre le programme d'étude. Enfin, deux de sept enseignantes disent que la prise en compte du niveau en français de leurs apprenants constitue une des causes pouvant empêcher l'intégration des spots publicitaires en classe. Elles se montrent inquiètes du



niveau de la langue utilisée et elles disent qu'elles doivent l'adapter au niveau des apprenants.

*E1 : [...] à cause de leur enthousiasme il y a une réaction ^^ réaction positive forte et cela peut entraîner une perte de temps précieux.*

*- [...] je ne sais pas si tous les établissements dispose de l'équipement [...] La connexion sur Internet peut poser quelques problèmes [...] En combinant l'hétérogénéité de la classe le professeur est toujours obligée se préparer [...] afin de minimiser la perte de temps. [...] que le spot touche le centre d'intérêt des élèves.*

*E2 : Si l'utilisation des spots était obligatoire cela me serait très difficile ↑ [...] il faudrait que nous, les enseignants, ayons reçu une formation [...] Pour que leur utilisation devienne obligatoire, il faudrait avoir de connexion sur Internet dans toutes les classes. [...] même quand la langue est difficile l'enseignant doit faire des ajustements au niveau des élèves [...]*

*- Il me semble un peu difficile de pouvoir combiner le cours planifié avec du matériel supplémentaire, cela nécessite la préparation de l'enseignant [...]*

*E3 : Je crois que peu de mes collègues peuvent intégrer les spots publicitaires en classe car, comme moi-même, ils ont du mal avec le temps disponible [...] avec peu d'heures par semaine [...] En plus, je ne sais pas si tous les établissements disposent de l'équipement...nécessaire pour réaliser une telle projection, comme également une connexion stable. Vous savez que puisque nous nous déplaçons d'une école à l'autre ce n'est pas toujours facile de transporter tout notre équipement [...] Un autre obstacle (...) est où trouver le matériel adéquat afin de l'intégrer à notre enseignement.*

*E4: [...] je dois chercher beaucoup sur Internet afin de trouver les spots publicitaires pertinents. Il n'y pas par exemple un site où nous pouvons avoir les spots publicitaires regroupés [...] ainsi, je suis obligée de faire des recherches sur Internet pour longtemps.*

*- le plus difficile pour moi serait où trouver ce matériel ... et pouvoir l'intégrer au niveau de mes élèves. [...] Enfin, l'obstacle le plus important pour tous les enseignants de la deuxième ↑ langue étrangère sont les heures diminuées et le manque de temps [...]*



*E5 : Ce qui m'empêche parfois d'utiliser les spots publicitaires en classe est le manque de temps [...] Il faut aussi prendre en considération le niveau des élèves en français [...] - [...] il faudrait que les enseignants aient l'information et la formation adéquates [...] Il est vrai que chacun fait ses recherches seul et personnellement je n'ai pas assisté à des séminaires [...] De plus, il faudrait résoudre le problème de l'équipement [...]*

*E6: ^ ... ce n'est pas toujours facile parce que beaucoup de fois je n'ai pas le temps pour faire des activités supplémentaires [...]*  
*- [...] le temps ↑ accordé pour le français est très limité, peu d'heures par semaine et le stress de suivre le programme d'études. En plus, dans mon cas une de trois collèges où j'exerce ne dispose pas de salle de classe stable pour le français et ainsi, l'équipement technologique n'est pas un fait donné. [...] Encore, beaucoup de fois nous ne connaissons pas comment utiliser les spots publicitaires, où les trouver [...] je veux dire que nous n'avons pas d'informations ni de séminaire spécifique pour nous aider.*

*E7 : [...] problèmes de connexion sur Internet, le projecteur [...] Etant donné que le temps est extrêmement ↑ limité, nous pouvons se trouver facilement hors programmation.*

### **III. Interprétations, Discussions et Conclusions**

Pour mieux interpréter les informations collectées par nos informateurs, nous allons les analyser sur trois axes : a) le rôle crucial de l'école et de la langue étrangère à la transmission des valeurs citoyennes, b) l'attitude favorable des informateurs d'intégrer le spot publicitaire à leurs pratiques enseignantes dans le but de renforcer les valeurs citoyennes des apprenants et c) les paramètres pouvant freiner l'intégration du spot publicitaire dans la classe de FLE.

## **Chapitre 1 : Interprétations**

### **1.1 Le rôle crucial de l'école et de la langue étrangère à la transmission des valeurs citoyennes**

Toutes les enseignantes interrogées estiment que la diversité en classe est un fait bien présent. Elles repèrent cette diversité au niveau d'apprentissage des apprenants, à leur degré d'intérêt, ainsi qu'aux différences sociales et culturelles. De leurs pauses significatives et de leurs rires nous comprenons qu'elles aperçoivent ces différences comme caractéristique constitutive de leurs classes.

En même temps, elles croient, sans aucune exception, que l'école constitue le lieu par excellence pour parler de la diversité, de l'inclusion et des valeurs citoyennes. De surcroît, elles affirment que cette discussion peut et doit être prise en compte par toutes les disciplines. Pour la langue étrangère spécialement, elles soutiennent qu'elle peut contribuer efficacement au développement de la conscience citoyenne étant donné que les apprenants, par le biais des documents authentiques et des discussions ciblées, sont exposés à une autre culture, à des comportements différents pouvant leur servir comme tremplin pour se lancer dans un changement ou une amélioration de leurs propres postures en tant que citoyens. Nous pouvons alors constater que l'*objectif éducatif prioritaire* pour une prise de conscience citoyenne décrit par le CECR est tenu en compte.

### **1.2 L'attitude favorable des informateurs d'intégrer à leurs pratiques enseignantes le spot publicitaire dans le but de renforcer les valeurs citoyennes des apprenants**

Toutes les enseignantes interrogées considèrent qu'il s'avère particulièrement important de cultiver chez les apprenants de FLE les valeurs citoyennes afin d'éveiller leur conscience et les rendre des « acteurs sociaux » comme le préconise le CECR. Ainsi, elles trouvent que l'intégration du spot publicitaire portant sur les valeurs citoyennes constitue non seulement un moyen pouvant augmenter la motivation des apprenants, mais encore il pourrait privilégier le développement de la conscience, la capacité de réfléchir et d'être

sensibilisé aux sujets de l'inclusion et du respect des différences. Elles reconnaissent les caractéristiques avantageuses du spot publicitaire, tels que l'image, le son et la courte durée, et elles admettent qu'elles les emploient en tant que documents déclencheurs en tirant profit des Journées Internationales afin de discuter de sujets ayant un rapport avec le comportement citoyen.

En plus, en examinant leurs réponses concernant leurs pratiques enseignantes nous pouvons constater que toutes les enseignantes ont l'intention d'offrir aux apprenants du matériel didactique varié et authentique car elles pensent que ce fait pourrait attirer l'attention des apprenants et mettre à jour leur cours.

De surcroît, les enseignantes qui ont déjà intégré le spot publicitaire portant sur les valeurs citoyennes en classe de FLE affirment que cette pratique a eu des effets positifs au développement de la conscience citoyenne étant donné que les apprenants ont eu la possibilité de discuter de l'inclusion et des différences, d'échanger d'expériences personnelles et de devenir plus réceptifs aux sujets des attitudes citoyennes. Cet aspect confirme le fait que lors de l'apprentissage des langues de stratégies métacognitives s'activent chez l'apprenant en lui permettant d'agir en tant qu'acteur social, comme le décrit le CECR (2001, p.105). De même, l'ambiance créée a contribué positivement au tissage des liens dans le groupe et à la collaboration des apprenants pour effectuer des travaux collectifs.

### **1.3 Les paramètres pouvant freiner l'intégration du spot publicitaire dans la classe de FLE**

Dans cette partie, les enseignantes interrogées ont eu la possibilité de s'exprimer sur les éléments qui empêchent l'intégration des spots publicitaires à leurs pratiques enseignantes. Comme nous avons déjà mentionné, toutes les enseignantes considèrent que le spot publicitaire est un moyen digne d'intérêt tant de leur part que de la part des apprenants. Cependant, elles ne l'intègrent pas souvent ou pas du tout à leur enseignement.

Parmi les raisons citées, nous trouvons à plusieurs reprises le manque de temps qui est repéré pas seulement au temps consacré dans la classe, mais encore au temps accordé à l'enseignement de FLE plus généralement. Les enseignantes estiment qu'elles ne disposent que peu d'heures par semaine pour suivre le programme d'études et moins encore de temps pour insérer du matériel supplémentaire. Une autre préoccupation récurrente constitue leur insécurité d'avoir l'équipement technologique nécessaire ainsi qu'une connexion Internet stable pour qu'elles puissent exploiter ce matériel en classe. Elles témoignent qu'il n'est pas toujours possible de se servir des outils numériques des établissements où elles exercent car ils ne sont pas toujours à leur disposition soit du fait qu'elles changent de salles de classe soit parce qu'ils n'existent pas. Elles ajoutent que plusieurs fois, même quand cet équipement est disponible aux établissements, il ne fonctionne pas correctement ou de manière stable. Elles poursuivent en disant que ce problème ne peut pas se résoudre en apportant leur propre équipement car elles sont obligées de se déplacer d'un établissement à l'autre pour compléter leurs heures d'enseignement.

Un autre facteur qui freine l'intégration des spots publicitaires portant sur les valeurs citoyennes en classe réside dans le fait qu'elles manquent de formation adaptée à cette pratique. Les trois de sept enseignantes qui ont exploité les spots publicitaires en classe l'ont fait empiriquement, basées « sur leur personnalité civique » comme le caractérise Beacco (2006, p. 5). Elles estiment qu'il s'avère compliqué de trouver ce matériel car il n'existe pas de site spécifique ni d'activités préconçues pour la classe de FLE. Même les trois enseignantes qui ont déjà travaillé avec ce type de documents admettent qu'il n'était pas facile de les trouver et quand elles les ont trouvés elles devaient consacrer du temps afin de concevoir des activités et créer des fiches pédagogiques. Elles estiment que le Ministère de l'Education nationale doit prendre en charge leur formation par le biais des séminaires relatifs et par les conseillers pédagogiques.

## Chapitre 2 : Discussions

Après l'analyse et l'interprétation des données que nos informateurs nous ont apportées lors des entretiens, nous allons établir le rapport qui existe entre les résultats et la problématique de notre recherche ainsi que répondre à nos hypothèses de départ.

Pour commencer, toutes les informatrices nous ont offert des données significatives. D'après tous les témoignages, elles mettent l'accent sur l'importance de l'école constituant l'institution par excellence où la transmission des valeurs citoyennes peut trouver sa place. Indépendamment de leur expérience et de leur statut professionnel, elles estiment que la culture des attitudes citoyennes est indissolublement liée à l'éducation et doit être prise en considération par toutes les disciplines enseignées étant donné qu'elle constitue la base de la formation du citoyen de demain. Ce fait est soutenu par la Charte du Conseil de l'Europe sur l'éducation à la citoyenneté démocratique et l'éducation aux droits de l'homme (2011) qui souligne que toutes les pratiques éducatives et les activités d'enseignement/apprentissage « devraient respecter et promouvoir les valeurs et les principes concernant la démocratie et les droits de l'homme » en ajoutant que l'établissement scolaire est l'endroit où la promotion des valeurs des droits de l'homme doit être promue afin d' « encourager la responsabilisation et la participation active des apprenants, des personnels de l'éducation [...] » (Conseil de l'Europe, 2011, p. 9). Ce rôle catalytique de l'école, qui est décrit également à la première partie de notre mémoire, est validé par Schnapper (2000) qui la considère comme « le moyen et le lieu de la citoyenneté par excellence car elle peut transformer les apprenants en citoyens actifs vivant en communautés collectives » (Schnapper, 2000, p.154).

Pour continuer, les enseignantes interrogées trouvent que lors l'apprentissage du FLE, les apprenants peuvent entrer en contact avec une autre culture et être exposés à des situations touchant les sujets du respect des différences, de l'inclusion, de la citoyenneté par le biais des documents multimodaux afin que leur conscience citoyenne se mobilise. Starkey (2002) confirme le fait que l'enseignement des langues « est potentiellement le site d'apprentissage le plus important pour la citoyenneté démocratique » du fait qu'il existe une « souplesse du contenu de l'enseignement des langues, qui couvre l'étude de la

littérature, de la culture, des médias et les débats et les questions d'actualités » (Starkey, 2002, pp.22-23). À ce point-là, comme nous avons l'observé au cours de la première partie de notre mémoire, Starkey (2002) nous a parlé de la nécessité des *aptitudes intellectuelles* et *sociales* dont les apprenants ont besoin afin qu'ils puissent développer des comportements responsables et inclusifs. (Starkey, 2002, p.19).

La totalité des enseignantes se met d'accord sur le fait que le spot publicitaire portant sur les valeurs citoyennes pourrait leur servir comme document déclencheur en vue de parler de l'inclusion et des attitudes citoyennes. Les enseignantes qui ont déjà exploité le spot publicitaire en classe nous ont informé sur les effets positifs que cette pratique a eu durant leur enseignement. Elles admettent que cet outil a donné lieu à des discussions enrichissantes concernant les valeurs citoyennes et le respect des personnes handicapées, plus précisément. Elles reconnaissent également les aspects avantageux de ce type de support ainsi que leur pouvoir d'activer l'intérêt des apprenants. Ce disant, nous constatons une harmonisation avec le CECR (2001) où les *compétences* et le *savoir-faire* sont considérés comme des *compétences sociales* et comme nous l'avons déjà mentionné le *savoir-être* est susceptible d'englober non seulement des attitudes telles que le degré d'ouverture des apprenants aux autres mentalités et cultures, mais encore la tendance de relativiser son propre mode de pensée afin d'adopter des attitudes plus inclusives.

De l'autre part, les enseignantes qui n'ont pas exploité le spot publicitaire portant sur les valeurs citoyennes en classe se montrent favorables à son intégration en adoptant une attitude positive et une curiosité envers cette pratique. Elles considèrent qu'il a le potentiel de dynamiser leur cours et apporter un caractère plus moderne et engagé à leur enseignement, ainsi que motiver les apprenants. Exprimées de manière positive, nos informatrices reconnaissent que « la citoyenneté et les langues peuvent entretenir des relations réciproques signifiantes » tout comme Starkey (2002, p.25) le soutient. Etant donné que dans la classe de langue nous avons la possibilité d'aborder des sujets relatifs à la citoyenneté et aux valeurs, nous pouvons faire travailler parallèlement les compétences de débat et d'analyse critique afin de renforcer la motivation des apprenants. De surcroît, Starkey (2002) ajoute que « les barrières affectives à l'apprentissage des langues peuvent ainsi être levées [...] du fait que les thèmes choisis peuvent impliquer des choix personnels et requérir un jugement sur certaines valeurs, le potentiel des travaux sur la

dimension affective de la citoyenneté est beaucoup plus important » (Starkey, 2002, pp.25-26).

Pour terminer, nos informatrices ont pu nous expliquer les raisons pour lesquelles ce support ne fait pas partie de leurs pratiques enseignantes, malgré le fait que la totalité apprécie son utilité. Elles se réfèrent au nombre d'heures accordé à l'enseignement du FLE qui est très restreint, ainsi qu'au fait qu'elles sont obligées de se déplacer quotidiennement étant donné qu'elles enseignent à plusieurs classes, réparties dans plusieurs écoles. En plus, elles expriment leur inquiétude par rapport à l'équipement technologique qui n'est pas toujours fonctionnel et en tenant en compte leurs déplacements, son exploitation en classe devient impossible.

Enfin, elles estiment qu'elles n'ont pas la formation, ni l'encadrement nécessaire pour qu'elles mettent en application ce support pédagogique. Elles manquent d'information et de bonnes pratiques à adopter pour qu'elles passent à l'action. Il est vrai que durant notre recherche nous avons remarqué qu'il existe de nombreuses études et rapports soutenant l'importance de l'école, notamment des langues étrangères, à la transmission des valeurs et au développement de l'identité citoyenne des apprenants. Néanmoins, leur application est très restreinte, fait qui nous amène à constater une difficulté de passer de la théorie des arguments et des données des études menées à la mise en pratique. Ce disant, la prise des mesures nous semble importante afin de passer à l'action et incorporer ces documents précieux aux pratiques enseignantes.

Ces informations éclairent, en quelque sorte, les conditions de travail des enseignants de FLE dans notre pays en rendant plus évidentes les raisons qui les empêchent d'inclure le spot publicitaire portant sur les valeurs citoyennes en classe. Les enseignantes de FLE ont besoin d'une formation professionnelle plus active car de cette façon elles pourront actualiser leurs pratiques didactiques en les rendant plus innovantes. Elles auront les moyens nécessaires pour aborder en classe les sujets qui concernent notre société et nos concitoyens afin de cultiver chez les apprenants une attitude citoyenne plus responsable et inclusive. Elles nécessitent également de stabilité tant au niveau d'équipement qu'au niveau de déplacements pour qu'elles puissent mettre en œuvre ces pratiques innovantes. Nous constatons que les insuffisances concernant l'enseignement du FLE dans notre pays

sont bien importantes et la nécessité de prendre en considération cette situation reste impérative.

## Conclusion

Dans ce mémoire, nous nous sommes penchés sur la discussion autour des sujets de la citoyenneté, de l'inclusion et des valeurs en estimant que ce sujet reste de grande importance et concerne toutes les disciplines. Nous avons vu que les programmes d'études tant en Grèce qu'en France mettent l'accent sur la construction de l'identité citoyenne des apprenants et la promotion du vivre-ensemble dans une société démocratique, pluraliste et ouverte à la diversité.

Partant de cette idée, nous avons tenté d'explorer la pertinence de l'intégration du spot publicitaire portant sur les valeurs citoyennes, le handicap et l'accessibilité dans l'enseignement de FLE dans le but de mobiliser les comportements citoyens des collégiens grecs et les amener à passer à l'action afin qu'ils deviennent des *acteurs sociaux*. De manière plus précise, nous avons soutenu l'idée que le spot publicitaire s'avère moyen capable d'activer la réflexion et la prise de conscience des apprenants par rapport aux sujets du respect et de l'inclusion des personnes en situation de handicap. Malgré ce fait, le spot publicitaire ne trouve pas sa place dans l'enseignement des langues.

Nous avons également essayé de comprendre l'attitude des enseignants concernant la transmission des valeurs citoyennes dans l'école et leur place dans l'enseignement de FLE. Par la suite, nous avons tenté d'observer les pratiques enseignantes incluant le spot publicitaire en classe partant de l'idée que dans la majorité des cas les enseignants hésitent de les intégrer au cours.

En guise de conclusion, nous avons voulu comprendre les raisons de cette hésitation qui ont révélé les difficultés de la réalité éducative des enseignants du FLE en Grèce afin de suggérer des mesures pouvant nous engager au développement des pratiques enseignantes en langues étrangères.



## Références bibliographiques et sitographiques

- Antier, E. (2018). La question de l'éthique en didactique des langues-cultures : aperçu historique et remarques prospectives. *Lidil*, 57. <https://doi.org/10.4000/lidil.4832>
- Audigier, F. (2000). *Education à la citoyenneté démocratique : Concepts de base et compétences-clés pour l'éducation à la citoyenneté démocratique*. Conseil de l'Europe. <https://rm.coe.int/0900001680928a19>
- Audigier, F. (2003). L'éducation civique dans l'école française. *Journal of Social Science Education*. <https://doi.org/10.4119/jsse-265>
- Beacco, J.-C. (2006). Education à la citoyenneté et enseignement des langues : valeurs et instruments. *Academia*. Consulté le 3 décembre 2023, à l'adresse [https://www.academia.edu/37912820/Education\\_%C3%A0\\_la\\_citoyennet%C3%A9\\_et\\_enseignement\\_des\\_langues\\_valeurs\\_et\\_instruments](https://www.academia.edu/37912820/Education_%C3%A0_la_citoyennet%C3%A9_et_enseignement_des_langues_valeurs_et_instruments)
- Bérard, E. (1991). *L'approche communicative : théorie et pratiques*.
- Bîrzea, C., Kerr, D., Mikkelsen, R., Froumin, I., Pol, M., Losito, B., & Sardoc, M. (2005). *All-European study on Education for Democratic Citizenship policies*. Conseil de l'Europe. <https://rm.coe.int/16802f7041>
- Byram, M., Zarate, G., & Neuner, G. (1997). *La compétence socioculturelle dans l'apprentissage et l'enseignement des langues*. Conseil de l'Europe. <https://rm.coe.int/16806ad0bf>
- Calliabetso-Coraca, P. (1995). *La didactique des langues de l'Ere A - scientifique a l'ERE scientifique*.

Chauvigné, C., Étienne, R., & Clavier, L. (2011). Elements for a history of citizenship education : From the French public school to upper secondary school : what issues are at stake ? *Recherches en éducation*, 10. <https://doi.org/10.4000/ree.4798>

citoyen. (s. d.). Dans *Larousse*.

citoyenneté. (s. d.). Dans *Larousse*.

Combettes, B. (1999). Enseignement de la langue et apprentissage de la citoyenneté. *Tréma*, 15-16, 41-50. <https://doi.org/10.4000/trema.1701>

Conseil de l'Europe. (2001). *Cadre européen commun de référence pour les langues : apprendre, enseigner, évaluer*, Strasbourg, Didier.

Conseil de l'Europe. (2018). *Cadre européen commun de référence pour les langues : apprendre, enseigner, évaluer. : Volume complémentaire avec nouveaux descripteurs*.

Conseil de l'Europe. (2011). *Charte du Conseil de l'Europe sur l'éducation à la citoyenneté démocratique et l'éducation aux droits de l'homme*. Council of Europe.  
<https://rm.coe.int/16803034e4>

Cuq, J., & Gruca, I. (2008). *Cours de didactique du français langue étrangère et seconde*. PUG.

Dürr, K., Spajic-Vrkaš, V., & Ferreira-Martins, I. (2000). *Stratégies pour apprendre la citoyenneté démocratique*. Conseil de l'Europe.

Galichet, F. (1998). *L'éducation à la citoyenneté*. Anthropos Research & Publications.

Gaspard, G. (2019, 30 octobre). *Étude qualitative ; : définition, techniques, étapes et analyse*. Scribbr. <https://www.scribbr.fr/methodologie/etude-qualitative/>

Kantar. (2022, 28 janvier). *Etude sur la représentation du handicap dans la publicité* [Vidéo]. youtube. Consulté le 14 avril 2023, à l'adresse

[https://www.youtube.com/watch?v=zpK\\_Yy\\_cLuA](https://www.youtube.com/watch?v=zpK_Yy_cLuA)

Kantar & The Good Company. (2022, 22 mars). *Inclusion & Diversité dans la Publicité.* Kantar.com. Consulté le 8 octobre 2023, à l'adresse

<https://www.kantar.com/fr/inspirations/publicite-medias-et-rp/2022-le-barometre-inclusion-et-diversite-dans-la-publicite>

Karakatsani, D. (2004). *La citoyenneté dans le système éducatif grec : matières, activités et pratiques.* *Spirale - Revue de recherches en éducation*, 34(1), 157-170.

<https://doi.org/10.3406/spira.2004.1357>

Kokkos, A., & Précas, N. (1997). *Les jeunes Grecs, entre famille semi-traditionnelle et état semi-providence.* *Agora débats/jeunesse*, 7(1), 87-98.

<https://doi.org/10.3406/agora.1997.1534>

Le Pors, A. (1999). *La citoyenneté.* Presses Universitaires de France - PUF.

Lemeunier, V. (2005, 9 mai). *Élaborer une unité didactique à partir d'un document authentique.* *Franc-parler.org*. Consulté le 20 mai 2023, à l'adresse

<https://bop.fipf.org/wp-content/images/stories/dossiers/lemeunier2006.htm>

*Les programmes du collège-Enseignement moral et civique.* (2003, octobre). Ministère de l'Éducation Nationale et de la Jeunesse. Consulté le 7 octobre 2023, à l'adresse

<https://www.education.gouv.fr/les-programmes-du-college-3203>

Lescure, C. (2016). *Les jeunes et la publicité.* Editions universitaires europeennes.

Lugen, M. (2017, 10 octobre). *Petit guide de méthodologie de l'enquête.* *fichier.pdf*.

Menouti, K. (s. d.). *De la conduite d'entretiens* [Diapositives]. Séminaire annuel de Méthodologie de la Recherche et des techniques de rédaction des écrits scientifiques, -. Université Ouverte Hellénique.

Mongeau, P. (2008, 10 mars). *Réaliser son mémoire ou sa thèse.* <https://www.puq.ca/catalogue/livres/realiser-son-memoire-these-1659.html>

Mutabazi, É. (2020). La pandémie COVID19 remet-il en question la citoyenneté des personnes vulnérables ? *Éduquer, HS.* <https://doi.org/10.4000/rechercheseducations.9351>

Narcy-Combes, M. (2004). La publicité comme support à l'éveil interculturel. *Les Cahiers de L'APLIUT, Vol. XXIII N° 3*, 7-24. <https://doi.org/10.4000/apliut.3115>

Obin, J. (2000). *Questions pour l'éducation civique : former des citoyens.*

Olivier de Sardan, J. O. (1995). La politique du terrain. *Enquête, anthropologie, histoire, sociologie, 1*, 71-109. <https://doi.org/10.4000/enquete.263>

Parlement européen. (2000). Charte des droits fondamentaux de l'Union européenne. [europarl.europa.eu. https://www.europarl.europa.eu/charter/pdf/text\\_fr.pdf](https://www.europarl.europa.eu/charter/pdf/text_fr.pdf)

publicité. (s. d.). Dans *Mercator*. Consulté le 12 février 2023, à l'adresse <https://www.mercator.fr/lexique-publicite-definition-publicite>

*Quelles sont les types de la publicité ?* (2019, 14 janvier). *Apprendre-gestion.com*. Consulté le 20 mai 2023, à l'adresse <https://apprendre-gestion.com/types-publicite/>

Schnapper, D. (2000). *Qu'est-ce que la citoyenneté ?* Gallimard Education.

Smith, C., & Turner, S. (2015). *The Radical Transformation of Diversity and Inclusion : The Millennial Influence.* Deloitte University.

Starkey, H. (2002). *Citoyenneté démocratique, langues, diversité et droits de l'homme : Guide pour l'élaboration des politiques linguistiques éducatives en Europe – De la diversité linguistique à l'éducation plurilingue*. Conseil de l'Europe. <https://rm.coe.int/citoyennete-democratique-langues-diversite-et-droits-de-l-homme/1680887834>

Van Campenhoudt, L., & Quivy, R. (2011). *Manuel de recherche en sciences sociales*.

Waldmann, J. (2022, 28 mars). *Le 1er baromètre sur l'inclusion et la diversité dans la pub est en ligne*. jai-un-pote-dans-la.com. Consulté le 4 septembre 2023, à l'adresse <https://jai-un-pote-dans-la.com/premier-barometre-inclusion-diversite-publicite-ligne/>

## Références bibliographiques grecques

- Αμαραντίδου, Κ., Μούσιου-Μυλωνά, Ό. & Ντίνας, Κ. (2014). Οι διαφημίσεις στη ζωή μας: Ένα εκπαιδευτικό πρόγραμμα κριτικού γραμματισμού. Στους Γρίβα, Ε., Κουτσογιάννης, Δ., Ντίνας, Κ., Στάμου, Α., Χατζηπαναγιωτίδη, Α. & Χατζησαββίδης, Σ. (επιμ.). 2014. Πρακτικά Πανελλήνιου Συνεδρίου «Ο Κριτικός Γραμματισμός στη σχολική πράξη», consulté le 20/11/2022, à l'adresse [http://www.nured.uowm.gr/drama/Eisegeseis\\_files/%CE%91%CE%BC%CE%B1%CF%81%CE%B1%CE%BD%CF%84%CE%B9%CC%81%CE%B4%CE%BF%CF%85,%20%CE%9C%CE%BF%CF%85%CC%81%CF%83%CE%B9%CE%BF%CF%85,%20%26%20%CE%9D%CF%84%CE%B9%CC%81%CE%BD%CE%B1%CF%82.pdf](http://www.nured.uowm.gr/drama/Eisegeseis_files/%CE%91%CE%BC%CE%B1%CF%81%CE%B1%CE%BD%CF%84%CE%B9%CC%81%CE%B4%CE%BF%CF%85,%20%CE%9C%CE%BF%CF%85%CC%81%CF%83%CE%B9%CE%BF%CF%85,%20%26%20%CE%9D%CF%84%CE%B9%CC%81%CE%BD%CE%B1%CF%82.pdf)
- Γκουβατζή, Α. (2021). *Προσβασιμότητα ατόμων με αναπηρίες στην εκπαίδευση* [Δημοκρίτειο Πανεπιστήμιο Θράκης]. <https://doi.org/10.12681/eadd/31420>
- Ίσαρη, Φ., & Πουρκός, Μ. (2015). Ποιοτική μεθοδολογία έρευνας. Σύνδεσμος Ελληνικών Ακαδημαϊκών Βιβλιοθηκών. <https://repository.kallipos.gr/handle/11419/5826>
- Μπαλτάς, Χ., & Νικολακάκη, Μ. (2011). Ζητήματα ιστορικότητας της Κοινωνικής και Πολιτικής Αγωγής στην πρωτοβάθμια εκπαίδευση και το αίτημα του παρόντος. *Σύγχρονη Εκπαίδευση*, 166, 139-154.
- Τσιώλης, Γ. (2017). Θεματική ανάλυση ποιοτικών δεδομένων, ΕΑΠ. [http://www.amarkos.gr/material/Thematic\\_Analysis.pdf](http://www.amarkos.gr/material/Thematic_Analysis.pdf)
- Mishler, E. (1996). *Συνέντευξη Έρευνας : Νοηματικό πλαίσιο και αφήγημα*. Ελληνικά γράμματα.

## Annexe 1

### Conversation sur l'utilisation des spots publicitaires dans l'enseignement de FLE.

#### Le questionnaire de l'entretien.

1. Quel est votre âge ?
2. Quel est votre parcours académique ?
3. Combien d'ans d'expérience didactique avez-vous ?
4. Quel est votre statut professionnel ?
5. Dans combien d'écoles exercez-vous ?
6. Pouvez- vous nous parler de vos élèves ? Comment sont-ils ?
7. À votre avis, qu'est-ce qui est le plus important à apprendre quand on étudie une langue étrangère ?
8. Est-ce que la transmission des valeurs joue un rôle principal pour vous lors de votre enseignement ?
9. Pensez-vous que l'adoption d'une attitude citoyenne (respect des différences, inclusion, égalité, protection des droits etc.) peut être renforcée au cours de l'enseignement/apprentissage des langues étrangères ?
10. Quels moyens didactiques utilisez-vous pour faire passer des valeurs citoyennes à vos élèves du collège ?
11. Utilisez-vous des documents authentiques à vos cours, comme par exemple des affiches, des podcasts, des spots publicitaires, des émissions radiophoniques ou autres ? Lesquels ?

Si la réponse de l'informateur comprend les spots publicitaires, nous lui posons les questions 12-16.

12. Comment les utilisez-vous et dans quel but ?
13. Où est-ce que vous trouvez ces spots publicitaires ?
14. Comment l'utilisation des spots publicitaires pourrait répondre aux attentes suivantes :
  - Motivation des apprenants ?
  - Meilleure réflexion et capacité à avoir un esprit critique ?
  - Sensibilisation aux questions de l'inclusion ?
  - Sensibilisation aux sujets de la citoyenneté ?
  - Création des liens entre le groupe ?
15. Comment réagissent vos élèves lorsque vous les informez que vous allez travailler avec les spots publicitaires?
16. Qu'est-ce qui vous empêche ou vous empêcherait d'utiliser les spots publicitaires en classe?

Si l'informateur n'inclut pas les spots publicitaires à sa réponse, nous lui posons les questions 17-21.

17. Que diriez-vous de l'utilisation des spots publicitaires en classe de langue ?
18. Voulez-vous les utiliser dans votre classe ?
19. Pourquoi pensez-vous qu'il y ait si peu de collègues qui intègrent les spots publicitaires à leur enseignement ?
20. Avez-vous des suggestions sur la façon de travailler avec des spots publicitaires en classe de langue ?
21. Pensez-vous que les spots publicitaires puissent transmettre des valeurs citoyennes ? (si oui : Pouvez-vous me donner des exemples ?)

22. Si l'utilisation des spots publicitaires était obligatoire dans l'enseignement des langues étrangères, quel serait leur obstacle le plus important?
23. Envisagez-vous des activités à entreprendre avec vos apprenants en lien avec les valeurs, l'inclusion, l'identité citoyenne, les stéréotypes ?
24. Voudriez-vous ajouter quelque chose avant qu'on se sépare ?



## Annexe 2

### Les transcriptions des entretiens

#### E1

- Καλησπέρα σας! Μπορούμε να ξεκινήσουμε!
- Ναι, ναι, μπορούμε να ξεκινήσουμε.
- Πόσο χρονών είστε;
- Είμαι 39.
- Τι σπουδές έχετε κάνει;
- Έχω τελειώσει γαλλική φιλολογία στο Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης και έχω μεταπτυχιακό στην διδακτική της γαλλικής Ως ξένης γλώσσας.
- Πόσα χρόνια διδακτικής εμπειρίας έχετε;
- Σχεδόν 20.
- Πολύ ωραία. Ποια είναι η επαγγελματική σας κατάσταση σήμερα;
- Είμαι αναπληρώτρια μειωμένου ωραρίου στην ειδικότητα μας πε 05 Γαλλικής και απασχολούμαι στην δευτεροβάθμια εκπαίδευση Ηρακλείου.
- Πολύ ωραία. Σε πόσα σχολεία Έχετε τοποθετηθεί;
- Σε τέσσερα.
- Θα μπορούσατε να μας μιλήσετε για τους μαθητές σας; Πως είναι;
- ... Μέσα στην τάξη ... έχουμε διάφορους μαθητές ^^ . Έχουμε μαθητές που ενδιαφέρονται, μαθητές που δεν έχουν τόσο κίνητρο για μάθηση όπως θα περιμέναμε, Έχουμε μαθητές που έχουν διαφορετική καταγωγή, δηλαδή υπάρχει μια διαφοροποίηση των μαθητών (...). Ωστόσο τα γαλλικά είναι πάντα ο σκοπός μας.
- Πολύ ωραία! Η μετάδοση αξιών έχει κύριο ρόλο για εσάς στη διάρκεια της διδασκαλίας σας;
- Η μετάδοση αξιών είναι πάντα πολύ σημαντική άσχετα με το αντικείμενο που διδάσκουμε πιστεύω σε όλους εκπαιδευτικούς αλλά ας μιλήσω προσωπικά για εμένα πέρα από το αντικείμενο που προσπαθώ να διδάξω είναι πολύ σημαντικό για μένα τα παιδιά να παίρνουν και αξίες μέσα από την διδασκαλία, ούτως ή άλλως ο χώρος του σχολείου δεν είναι μόνο χώρος μάθησης, Αλλά σίγουρα χαρακτηρίζεται και ως χώρος μετάδοσης αξιών.
- Κατά τη γνώμη σας τι είναι πιο σημαντικό να μάθουμε όταν μελετάμε μια ξένη γλώσσα, όπως είναι τα γαλλικά για εμάς;

- Σίγουρα όταν μπαίνεις στη διαδικασία να μάθεις μία ξένη γλώσσα δε μένεις στο γλωσσολογικό κομμάτι, μόνο γραμματική λεξιλόγιο. Είναι σίγουρα μία βάση αλλά δεν είναι μόνο αυτό. Μαθαίνοντας γραμματική, λεξιλόγιο δεν σημαίνει ότι γνωρίζεις μία γλώσσα. Είναι πολύ σημαντικό να μάθεις τη νοοτροπία του λαού που μιλάει την γλώσσα, να μάθεις πολιτιστικά στοιχεία, να μπορείς να αντιληφθείς την καθημερινότητά τους, το πως μιλούν αυτοί οι άνθρωποι. Αυτή τη γλώσσα που για μας είναι ένα αντικείμενο μελέτης, είναι πολύ σημαντικό να έχουμε κατά νου.
- Ωραία, πιστεύετε πως η ενεργή στάση της ιδιότητας του πολίτη, όπως είναι ο σεβασμός των διαφορών, η συμπερίληψη, η ισότητα, η προστασία δικαιωμάτων κτλ θα μπορούσε να ενισχυθεί κατά τη διάρκεια της διδασκαλίας και της εκμάθησης ξένων γλωσσών;
- Ε πιστεύω ότι όταν μαθαίνεις μία ξένη γλώσσα είτε από τη μεριά του μαθητή, είτε όταν τη διδάσκεις, για τον εκπαιδευτικό ... το να είμαστε ενεργοί σαν πολίτες, να μαθαίνουμε δηλαδή και διάφορες αξίες όπως ο σεβασμός, η ισότητα κτλ είναι αναπόσπαστο κομμάτι. Θεωρώ ότι είναι πολύ σημαντικό ... και από τη μεριά του μαθητή είναι πολύ σημαντικό να μάθει ότι πέρα από το ότι είμαι εδώ για να μάθω μία γλώσσα σαν αντικείμενο μελέτης, όπως είναι για μας στα γαλλικά, να μάθει πώς να συμπεριφέρεται, πως μπορεί να εκφράσει τα συναισθήματά τους στο διπλανό του, πως μπορεί να δεχτεί τη στάση του διπλανού του, είναι μία σχέση ζωντανή, το να βρίσκεσαι με άλλους ανθρώπους. Οπότε σίγουρα πιστεύω ότι η στάση, το πώς να μάθουμε να είμαστε σαν πολίτες, είναι κάτι που μπορεί να προωθηθεί μέσα από την διδασκαλία των ξενόγλωσσων.
- Ποια διδακτικά μέσα χρησιμοποιείται για να περάσετε στους μαθητές στο γυμνάσιο τις αξίες του πολίτη;
- Τις αξίες του πολίτη... Αναλόγως τώρα, προσπαθώντας πάντα να συνδυάσω κάτι, έχοντας στο μυαλό μου ένα αντικείμενο να διδάξω που είναι τα γαλλικά, έχω διάφορες πηγές έμπνευσης. Ας πούμε πρόσφατα ήταν η μέρα των ατόμων με αναπηρία οπότε προσπαθώ λίγο να εμπνέομαι από την καθημερινότητα, από την επικαιρότητα, και να συσχετίσω πράγματα που απασχολούν και που θα 'θελα να περάσω τα παιδιά, να τα συσχετίσω με το αντικείμενο των γαλλικών... Ε... δηλαδή για παράδειγμα το να μάθει ένα παιδί για άτομα με αναπηρία είναι πολύ σημαντικό κι αν το συσχετίσεις με το αντικείμενο σπουδών σου του περνάς πολλά μηνύματα συγχρόνως, πέρα από το κομμάτι των γαλλικών.

- Ωραία, Χρησιμοποιείτε αυθεντικά αρχεία και υλικό στα μαθήματα σας όπως για παράδειγμα άφησες podcast διαφημιστικά σποτάκια ραδιοφωνικές εκπομπές ή κάποια άλλα; Και αν ναι ποια;
- Ναι.. Χρησιμοποιώ έχω πάει κατά καιρούς και αφίσα, τους έχω πάει, και podcast έχουν κάνει και διαφημιστικά σποτάκια προσπαθώ να μην περιορίζομαι δηλαδή ότι μου φανεί ότι μπορώ να το αξιοποιήσω το κάνω.
- Πως χρησιμοποιείται τα διαφημιστικά σποτάκια και με ποιο σκοπό;
- Ας πούμε είχα βρει ένα site το οποίο ήταν πολύ χρήσιμο η αλήθεια είναι γιατί δεν περιοριζόταν μόνο σε σποτάκια ήταν ένα site που είχε και ρεπορτάζ και διαφημιστικά σποτάκια και ασκήσεις γραμματικής και ασκήσεις λεξιλογίου και πολιτιστικά στοιχεία τραγούδια Και το κάνει σε διάφορες γλώσσες αυτό οπότε είχα επιλέξει εγώ το δικό μου κομμάτι της γαλλικής και αντλούσα από κει υλικό και μάλιστα μου άρεσε και πολύ όταν τους πήγαινα για παράδειγμα σποτάκι σκεφτόμουν τι θα διδάξω δηλαδή μου κινούσε το ενδιαφέρον μία διαφήμιση προσπαθούσα να το συσχετίσω με το αντικείμενο πάντα. Οπότε βλέπαμε το σποτάκι το προβάλλαμε μες την τάξη και κάναμε ερωτήσεις είχαμε μία συζήτηση ανοιχτή με τα παιδιά, άλλες φορές τους έδινα σαν fiche, Μια κόλλα με εργασίες που είχα ετοιμάσει. Δε στόχευα δηλαδή μόνο στην κατανόηση την ακουστική στόχευα και στο να υπάρξει συζήτηση και ερέθισμα στα παιδιά να σκεφτούν περισσότερο.
- Ωραία, πως η χρήση τους θα μπορούσε να ικανοποιήσει τις ακόλουθες προσδοκίες:  
Ας πούμε αν δίνει κίνητρο στους μαθητές; Αν θα μπορούσε να προωθήσει την καλύτερη σκέψη και την ικανότητα να έχουν κριτικό πνεύμα, ευαισθητοποίηση στα θέματα συμπερίληψης και ταυτότητας του πολίτη, δημιουργία σχέσεων στην ομάδα;
- Σίγουρα το να βάλεις ένα σποτάκι ας πούμε διαφημιστικό δεν ξέρω αν βοηθάει τόσο στο εξατομικευμένο κομμάτι, Δεν ξέρω αν υπάρχει χρόνος να γίνει όπως θα πρέπει να γίνει εξατομικευμένα, όμως πάντα δίνει κίνητρο όταν υπάρχει το ερέθισμα του ήχου της εικόνας το κίνητρο είναι αυξημένο για τους μαθητές και τους βοηθάει σίγουρα να παίρνουν ερεθίσματα και να καλλιεργούν το κριτικό πνεύμα να αναπτύσσουν την σκέψη τους και να τους ευαισθητοποιούν σε θέματα όπως είναι η συμπερίληψη κι άλλα κοινωνικού περιεχομένου. Οπότε μεταξύ τους θα μπορούσαμε να πούμε ότι δημιουργείται και σχέση αλληλεγγύης, ενότητας της ομάδας, συνεργασίας πιστεύω ότι τα προωθεί όλα αυτά πέρα από το κομμάτι του εξατομικευμένο που δεν ξέρω κατά πόσο...
- Πώς αντιδρούν οι μαθητές σας όταν σε ενημερώνετε πως θα δουλέψετε με τα διαφημιστικά σποτ στο μάθημα;

- ^^ Σίγουρα υπάρχει ενθουσιασμός βέβαια λειτουργεί και λίγο αρνητικά τα πρώτα λεπτά γιατί όταν υπάρχει υπέρμετρος ενθουσιασμός χάνεται λίγο η συγκέντρωση και η οργάνωση του χρόνου αλλά μετά προσαρμόζονται είναι θετική όμως η αντίδραση τους.
- Ωραία, τί σας εμποδίζει ή τι θα σας εμποδίζει να χρησιμοποιήσετε διαφημιστικά σποτ στην τάξη;
- Αυτό τώρα που μόλις είπα ότι αποσυντονίζονται από την άποψη ότι ξεφεύγουν από τον κλασικό τύπο μαθήματος οπότε Ξεφεύγουν από τον παραδοσιακό τρόπο μαθήματος λόγω του ενθουσιασμού υπάρχει αντίδραση ^^ έντονη αντίδραση θετική άρα αυτό μπορεί να μας οδηγήσει να χάσουμε χρόνο πολύτιμο χρόνο. Ο χρόνος ένας παράγοντας πολύ αρνητικός ↑.
- Ωραία. Αν η χρήση των διαφημιστικών spot ήταν υποχρεωτική στην διδασκαλία των ξένων γλωσσών και των γαλλικών κατ' επέκταση ποιο θα ήταν το βασικότερο εμπόδιο που θα συναντούσαμε;
- Αν ήταν υποχρεωτική το βασικότερο εμπόδιο θα μπορούσαμε να πούμε (...). Καταρχήν δεν ξέρω αν υπάρχει σε όλα τα σχολεία ο εξοπλισμός και προβολής των διαφημιστικών spot. Εγώ είμαι τυχερή γιατί στα σχολεία που είμαι υπάρχει, αλλά από συναδέλφους έχω ακούσει ότι δεν είναι δεδομένη η χρήση τους οπότε είναι εμπόδιο ίσως ήταν ο εξοπλισμός ο τεχνικός. Η σύνδεση στο διαδίκτυο ένας άλλος ανασταλτικός παράγοντας είναι ο χρόνος που είπα και πριν ο χρόνος ας πούμε είναι μεγάλος βραχνάς γιατί δεν μπορούμε εύκολα να το διαχειριστούμε και όταν έχουμε μία διδακτέα Ύλη στο μυαλό μας και να προσπαθήσουμε να κάνουμε και καινοτόμες μορφές διδασκαλίας γιατί αυτά απαιτούν χρόνο δυστυχώς κάτι που δεν υπάρχει μέσα στην τάξη. Και σε συνδυασμό με την ανομοιογένεια του τμήματος ο δάσκαλος είναι υποχρεωμένος συνεχώς να προετοιμάζεται να διαβάσει να πηγαίνει πολύ έτοιμος έτσι ώστε να ελαχιστοποιεί την απόκλιση του χρόνου να μειώνει δηλαδή απώλειες του χρόνου. Όσο πιο έτοιμος, όσο πιο προετοιμασμένος πάει τόσο πιο γρήγορα θα γίνει το μάθημα αλλά πάντα σε ένα τμήμα που υπάρχουν παιδιά με διαφορετικό γνωστικό επίπεδο, διαφορετική καταγωγή, διαφορετική όρεξη για μάθημα σίγουρα δεν είναι όλα εύκολα δηλαδή όλοι αυτοί είναι παράγοντες που δυσκολεύουν το έργο του εκπαιδευτικού συν τοις άλλοις μια άλλη δυσκολία που μου έρχεται τώρα στο μυαλό είναι το να μπορέσει το σποτάκι αυτό να αγγίξει τα παιδιά να είναι επίκαιρο να μιλάει στο κέντρο ενδιαφέροντος τους να είναι κάτι που τον ενδιαφέρει να μην το δουν πολύ θεωρητικό σαν αντικείμενο μελέτης και δεν τους τραβήξει την προσοχή.

- Σκοπεύετε να πραγματοποιήσετε μελλοντικά με τους μαθητές δραστηριότητες σχετικές με τις αξίες την συμπερίληψη την ταυτότητα του πολίτη τα στερεότυπα;
- Ναι είναι κάτι που απασχολεί γενικότερα και πάντα το έχω κατά νου. Δε μένω μόνο στο κομμάτι της διδασκαλίας των γαλλικών είτε με συνεργατικές εργασίες είτε με κατασκευή project ναι είναι κάτι που το έχω κατά νου συνέχεια θα ήθελα δηλαδή να κάνω πολλές δράσεις με περιεχόμενο αξιών και γενικότερα πως θα είμαστε καλύτεροι σαν πολίτες και πως να λειτουργήσουμε πιο σωστά να λειτουργήσει πιο σωστά η ομάδα μας. Και με τα στερεότυπα συγκεκριμένα επειδή σε ένα από τα σχόλια που πάω είναι σε χωριό δεν είναι στο κέντρο της πόλης οπότε εκεί είναι πιο έντονη παρουσία αντιλήψεων και στερεοτύπων γέλιο διαμορφωμένων στα παιδιά κάτι το οποίο είναι ανασταλτικός παράγοντας, δεν τα βοηθά δηλαδή στην πόλη στην μάθηση είναι κλειστά ας το πούμε έτσι, δεν είναι ανοιχτά προς καινοτόμες δράσεις οπότε εκεί ο ρόλος του εκπαιδευτικού είναι ακόμα πιο δύσκολος καλείται να λύσει καταστάσεις που είναι βαθιά ριζωμένες τις αντιλήψεις των παιδιών οπότε αν θέλεις να κάνεις κάτι καινοτόμο ή ένα project που έχει μέσα και συμπερίληψη είμαι δραστηριότητες που είναι και προωθούν την αλληλεγγύη και το σεβασμό και υπάρχουν κάποιες ρατσιστικές αντιλήψεις (...) οι απόψεις είναι λίγο δύσκολο να ξεριζωθούν αλλά δίνουμε τον καλύτερο εαυτό μας ^^.
- Ναι βέβαια. Θα θέλετε να προσθέσετε κάτι σχετικό με το θέμα μας πριν αποχωριστούμε;
- Μια παρατήρηση θα ήθελα να κάνω σαν θέμα μου φαίνεται πολύ ενδιαφέρον γιατί σίγουρα το σχολείο του μέλλοντος έχει μέσα συμπερίληψη έχει μέσα δραστηριότητες που προάγουν αξίες του πολίτη αλλά θεωρώ το θέμα σας πολύ ενδιαφέρον και επίκαιρο και μακάρι να δώσει κι αυτό ένα αποτέλεσμα στην όλη έρευνα σχετικά με το εκπαιδευτικό σύστημα στην Ελλάδα και να συμβάλει κι αυτό με το δικό του τρόπο. Σας εύχομαι καλή επιτυχία καλή διεκπεραίωση.
- Σας ευχαριστώ πολύ σας ευχαριστώ πολύ για το χρόνο σας.
- Και εγώ σας ευχαριστώ. Να είστε καλά. Γεια σας!
- Γεια σας !

## E2

- Καλησπέρα σας!
- Καλησπέρα σας!
- Θα μπορούσαμε να ξεκινήσουμε. Πόσο χρονών είστε συνάδελφε;

- 35.

- Τι σπουδές έχετε κάνει;
- Έχω τελειώσει γαλλική φιλολογία στο Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης.
- Πόσα χρόνια διδακτικής εμπειρίας έχετε;

- 13.

- Ποια είναι η επαγγελματική σας κατάρτιση; Απασχολούμαι σαν αναπληρώτρια μειωμένου ωραρίου στην δευτεροβάθμια Μεσσηνίας.
- Σε πόσα σχολεία έχετε τοποθετηθεί ;
- Σε τρία.
- Θα μπορούσατε να μας μιλήσετε λίγο για τους μαθητές σας; Πως είναι;
- Πως είναι .... ναι ... ^^ (...). Είναι λίγο δύσκολο πλέον να είσαι εκπαιδευτικός ^^ σήμερα είναι λίγο δύσκολη κατάσταση στην τάξη γιατί βλέπουμε ότι η κρίση που υπάρχει στην κοινωνία υπάρχει και στην τάξη μέσα πάντα όμως υπάρχει ένα ενδιαφέρον για την ξένη γλώσσα προσπαθούμε να αναζωπυρώσουμε με το ενδιαφέρον των μαθητών μας.
- Κατά τη γνώμη σας τι είναι πιο σημαντικό να μάθουμε όταν μελετάμε μία ξένη γλώσσα;
- Είναι πολύ σημαντικό να μάθουμε για την κουλτούρα που κρύβει γλώσσα από πίσω, όταν ξέρουμε οι άνθρωποι που μιλούν τη γλώσσα αυτή πως ζουν γενικότερα και ποια είναι η νοοτροπία τους και είναι η καθημερινότητα τους, οι συνήθειες τους, η κουλτούρα τους, έχουμε μία πιο ολοκληρωμένη εικόνα για την γλώσσα.
- Ωραία, η μετάδοση αξιών έχει κύριο ρόλο για εσάς στη διάρκεια της διδασκαλίας σας;
- Ναι (!) Είναι πολύ σημαντικές οι αξίες ↑. Προσπαθούμε κι εμείς από τη μεριά μας σαν εκπαιδευτικοί να μεταδίδουμε αξίες και να μη μένουμε μόνο στην διδασκαλία του μαθήματος μας.
- Ωραία πιστεύετε πως υιοθετήσει τις ενέργειες στάσεις του πολίτη δηλαδή η ο σεβασμός των διαφορών η συμπερίληψη ισότητα τα θέματα προστασίας των δικαιωμάτων και τα λοιπά θα μπορούσαν να ενισχυθούν κατά τη διάρκεια της διδασκαλίας και της εκμάθησης των ξενόγλωσσων;
- Κοιτάζτε (...) η διδασκαλία μιας ξένης γλώσσας ... η ξένη γλώσσα είναι μια ζωντανή διαδικασία, ένα ζωντανό ον, αν μπορούμε να το χαρακτηρίσουμε έτσι, οπότε επειδή εξελίσσεται η ξένη γλώσσα και εξελίσσεται και η κοινωνία πιστεύω ότι είναι κάτι το οποίο μπορούμε να το μεταδώσουμε. Δηλαδή το να υιοθετήσουμε κάποιες αξίες να ενεργοποιήσουμε τους μαθητές μας σαν μελλοντικούς πολίτες μέσα από το μάθημα μας πιστεύω ότι είναι κάτι που το προσφέρει διδασκαλία της ξένης γλώσσας.

- Ποια διδακτικά μέσα χρησιμοποιείται για να περάσουμε αυτές σας στο γυμνάσιο της αξίας του πολίτη;
- Πως ας πούμε προσπαθούμε να τους περάσουμε τις αξίες (...) (...) Σίγουρα η συζήτηση βοηθάει αλλά πέρα από τη συζήτηση προσπαθούμε να συσχετίσουμε και το αντικείμενό μας, αυτό που προσπαθούμε να διδάξουμε, το σκοπό του κάθε μαθήματος μας, προσπαθούμε να αφήσουμε και κάποιο μήνυμα στο παιδί να του περάσουμε διάφορα μηνύματα που έχουν να κάνουν με τη συμπεριφορά τους με αξίες οπότε προσπαθούμε να είναι σε συνδυασμό το μάθημα μας, με πράγματα που θέλουμε να περάσουμε στα παιδιά, με τα μηνύματα που θέλουμε να τους αφήσουμε, με τις αξίες.
- Χρησιμοποιείται αυθεντικό υλικό στα μαθήματα σας, Όπως για παράδειγμα αφίσες, podcast, διαφημιστικά σποτάκια, ραδιοφωνικές εκπομπές ή άλλα; Και αν ναι ποια;
- Έχω προσπαθήσει κατά καιρούς αλλά δεν μπορώ να πω πως το κάνω ... Το βρήκα λίγο δύσκολο οπότε έχω μείνει περισσότερο στο παραδοσιακό στυλ μαθήματος από το βιβλίο.
- Ναι, καταλαβαίνω. Τι θα λέγατε για την χρήση διαφημιστικών spot στην τάξη σας; Θα θέλατε να τα χρησιμοποιήσετε;
- Ναι, πιστεύω πως θα ήταν ενδιαφέρον ↑. Θα ήταν κάτι που θα έκανε πιο σύγχρονο το μάθημα.
- Γιατί πιστεύετε πως τόσο λίγοι οι συνάδελφοι ενσωματώνουν διαφημιστικά σποτ στη διδασκαλία τους;
- Για το λόγο ίσως που και εγώ δεν τα έχω ενσωματώσει. Μου φάνηκε ... λίγο δύσκολο να μπορέσω να συνδυάσω την ύλη που θέλω να διδάξω με κάτι έξτρα στο μάθημα μου και είναι και πολύ δύσκολο, θέλει προετοιμασία από τον εκπαιδευτικό δηλαδή ο εκπαιδευτικός θα πρέπει να προετοιμάζεται πολύ καλά, κάτι το οποίο είναι περισσότερος χρόνος εργασίας και εκτός σχολείου και εκτός μαθήματος. Και γενικά, τα διαφημιστικά σποτ επειδή αντανakλούν και την κουλτούρα του λαού, ^^ της γλώσσας είναι λίγο δύσκολα για να τα δουλέψεις στην τάξη μέσα.
- Έχετε προτάσεις πάνω στον τρόπο που θα μπορούσατε να δουλέψετε με διαφημιστικά σποτ στην τάξη;
- ... Πιστεύω πως θα έπρεπε να τα απλοποιήσω γιατί η γλώσσα τους είναι ... Τα παιδιά δεν έχουν το επίπεδο για να καταλάβουν πολύ, οπότε θα έπρεπε σίγουρα για να αξιοποιήσω ένα διαφημιστικό σποτ θα έπρεπε να το προσαρμόσω στο επίπεδο των παιδιών, θα έπρεπε να το απλοποιήσω, θα έπρεπε να επιλέξω συγκεκριμένο κομμάτι ίσως όχι ολόκληρο το σποτ, αλλά να εστιάσω σε κάποια φράση σε κάποια λέξη κλειδί, γιατί θα



ήταν αδύνατον για ένα μαθητή γυμνασίου με το επίπεδο που έχει στα γαλλικά να καταλάβει ένα ολόκληρο διαφημιστικό σποτ.

- Πιστεύετε πως τα διαφημιστικά σποτ θα μπορούσα να μεταδώσουν αξίες του πολίτη όπως αυτές που αναφέραμε; Θα μπορούσατε να μου δώσετε και κάποια παραδείγματα;

- Ναι, πιστεύω ότι θα μπορούσαν να μεταδώσουν αξίες γιατί αντανακλούν, όπως είπα και πριν, την κουλτούρα του λαού. Οπότε, αν δούμε μία διαφήμιση ας πούμε στα γαλλικά καταλαβαίνουμε και λίγο-πολύ την αντίληψη των Γάλλων σε κάποια θέματα. Θα μπορούσαμε κι εμείς μέσα από ένα διαφημιστικό να εστιάσουμε σε μία αντίδραση ενός προσώπου, πώς αντέδρασε σε μία κατάσταση, με αφορμή την συμπεριφορά κάποιο ατόμου στην διαφήμιση να περάσουμε κι εμείς το δικό μας προσωπικό μήνυμα. Αν δούμε δηλαδή (...) για να σκεφτώ (...) σε ένα σποτ κάποια συμπεριφορά που δε μας αρέσει ή οδηγεί σε ρατσιστικά ή σεξιστικά πρότυπα μπορούμε να εστιάσουμε σε αυτό και να περάσουμε μηνύματα υπέρ των αξιών αντίθετων με αυτών που βλέπουμε στην διαφήμιση. Δηλαδή, αν η διαφήμιση μας έχει κάνει μια αρνητική εντύπωση κρατώντας μία στάση κάποιου μπορούμε να το πάρουμε αυτό και με αφορμή αυτό να συζητήσουμε και να προσπαθήσουμε να περάσουμε μηνύματα με σκοπό να μεταδώσουν αξίες όπως είναι η αλληλεγγύη, ο σεβασμός στην διαφορετικότητα του ατόμου. Δηλαδή, πιστεύω ότι τα σποτ βοηθάνε σε αυτό το κομμάτι, στο να μεταδώσουν αξίες.

- Ωραία, αν η χρήση των διαφημιστικών πω ότι ήταν υποχρεωτική στην διδασκαλία των γλωσσών ποιο θα ήταν το βασικό τους εμπόδιο;

- Κοιτάζτε (...) τώρα υποχρεωτική θα μου ήταν πολύ δύσκολο ↑ να το σκεφτώ γιατί όπως είπα είναι πολύ δύσκολο να τα αλλάξεις οπότε για να γίνει υποχρεωτική η διδασκαλία και η χρήση στην διδασκαλία των ξένων γλωσσών θα έπρεπε κι εμείς να έχουμε διδαχτεί πώς να το κάνουμε αυτό, θα έπρεπε να έχουμε μια κατάρτιση εκπαιδευτική που δεν την έχουμε. Οπότε για να γίνει υποχρεωτική η χρήση των σποτ θα έπρεπε να διαμορφωθούν και κατάλληλες συνθήκες, δηλαδή να υπάρχει σύνδεση σε όλες τις τάξεις στο διαδίκτυο, να υπάρχει εξοπλισμός, να εκπαιδευτεί και να καταρτιστεί ο εκπαιδευτικός πώς να το κάνει έτσι ώστε ακόμα και όταν η γλώσσα τους είναι πιο δύσκολη, το επίπεδο της γλώσσας είναι δύσκολο να μπορέσει με ειδικούς χειρισμούς ο εκπαιδευτικός να το προσαρμόσει στο επίπεδο των παιδιών. Η χρήση δηλαδή αν ήταν υποχρεωτική πιστεύω ότι θα δυσκόλευε πάρα πολύ τους συναδέλφους.

-Σκοπεύετε να πραγματοποιήσετε με τους μαθητές σας δραστηριότητες σχετικές με τις αξίες την συμπερίληψη την ταυτότητα του πολίτη, τα στερεότυπα;



-Ναι έχουμε ήδη κάνει, απλώς ο χρόνος είναι περιορισμένος ^^, ο χρόνος πάντα δημιουργεί πρόβλημα (...) σίγουρα όμως η συμπερίληψη, ταυτότητα του πολίτη το πως πρέπει να είμαστε σαν πολίτες και τα κοινωνικά στερεότυπα, όλα αυτά είναι πράγματα που απασχολούν και τον εκπαιδευτικό και προσπαθούμε να τα βάλουμε στην τάξη, οπότε έχω ήδη κάνει δραστηριότητες και θα συνεχίσω να κάνω.

- Πολύ ωραία, θα θέλετε να προσθέσετε κάτι πριν αποχωριστούμε;

- ... Θα ήθελα να πω ότι τα σποτ ακούγονται μία πολύ καλή ιδέα για την διδασκαλία των ξένων γλωσσών και μακάρι να μπορέσουμε κι εμείς σαν εκπαιδευτικοί να τα προσαρμόσουμε πιο εύκολα στις πρακτικές μας. Σας εύχομαι καλή συνέχεια!

- Να είστε καλά σας, ευχαριστώ για το χρόνο σας!

- Κι εγώ, να είστε καλά! Γεια σας!

### E3

- Καλημέρα σας!

- Καλημέρα σας!

- Πόσο χρονών είστε;

- Είμαι 43.

- Τι σπουδές έχετε κάνει;

- Έχω ολοκληρώσει τις σπουδές μου στο καποδιστριακό πανεπιστήμιο Αθηνών στην γαλλική γλώσσα και φιλολογία και είμαι κάτοχος μεταπτυχιακού στην διδακτική της γαλλικής από το ΕΑΠ.

- Πόσα χρόνια διδακτικής εμπειρίας έχετε;

- 17 στην εκπαίδευση συνολικά

- Πολύ ωραία. Ποια είναι η επαγγελματική σας κατάσταση;

- Είμαι μόνιμη εκπαιδευτικός στη δευτεροβάθμια στο νομό Μεσσηνίας πλήρους ωραρίου.

- Σε πόσα σχολεία έχετε τοποθετηθεί;

- Έχω τοποθετηθεί σε τρία γυμνάσια.

- Μπορείτε να μας μιλήσετε για τους μαθητές σας; Πώς είναι;

- Οι μαθητές μου θα μπορούσα να πω πως είναι ... πολύ διαφορετικοί μεταξύ τους. Προέρχονται από διαφορετικά περιβάλλοντα έχουμε και κάποια παιδάκια άλλων εθνικοτήτων. Γενικά, θα μπορούσα να πω πως υπάρχει πολύ μεγάλη ποικιλία στα

τήματα, Υπάρχουν διαφορετικά προφίλ μάθησης και σε γενικές γραμμές ο καθένας έχει τις δικές του ανάγκες.

- Κατά τη γνώμη σας τι είναι πιο σημαντικό να μάθουμε όταν μελετάμε μια ξένη γλώσσα ;
- Κατά τη γνώμη μου ένα από τα πιο σημαντικά που μπορούμε να μάθουμε όταν μελετάμε μία ξένη γλώσσα είναι η νοοτροπία των ανθρώπων που την μιλούν, η στάση τους απέναντι σε διαφορετικά ζητήματα, το πώς συμπεριφέρονται σε διάφορες καταστάσεις. Επίσης σημαντικό είναι να βλέπουμε την κουλτούρα τους, να μαθαίνουμε τι συμβαίνει στην επικαιρότητα τους και πώς την αντιμετωπίζουν, και γενικά το πόσα αντιδρούν σε διαφορετικά ζητήματα της καθημερινότητας μέσα στην κοινωνία στην οποία ζουν και αλληλεπιδρούν με τους συμπολίτες τους.
- Η μετάδοση αξιών έχει κύριο ρόλο για εσάς κατά τη διάρκεια της διδασκαλίας σας;
- Ναι, πιστεύω πως η μετάδοση αξιών θα πρέπει να κατέχει κύριο ρόλο όταν διδάσκουμε μία γλώσσα διαφορετική από τη δική μας αλλά και την δική μας, γιατί δεν πρέπει να ξεχνάμε ποτέ πως το σχολείο μαζί με την οικογένεια λειτουργεί ως πυρήνας ↑ ανάπτυξης και καλλιέργειας ιδεών, στάσεων, και συμπεριφορών. Μπορούμε να έχουμε μαθητές που στο οικογενειακό πλαίσιο δεν λαμβάνουν τα ερεθίσματα που θα έπρεπε, ερχόμενοι λοιπόν στο σχολείο μπορούν να έχουν τη δυνατότητα να δούμε και κάτι διαφορετικό να σκεφτούν πάνω σε διάφορα ζητήματα και γενικά να τους δοθεί το ερέθισμα Να σκεφτούν περισσότερο πάνω σε ένα ζήτημα και να συζητήσουν με τους συμμαθητές τους αλλά και τους δασκάλους τους.
- Πιστεύετε πως η υιοθέτηση της ενεργής στάσης του πολίτη (σεβασμός των διαφορών, συμπερίληψη, ισότητα, προστασία δικαιωμάτων κτλ) μπορεί να ενισχυθεί κατά διάρκεια της διδασκαλίας/εκμάθησης ξένων γλωσσών;
- Ναι βέβαια (!) Ξέρετε πολλές φορές βλέπω πως μέσα από την ξένη γλώσσα είναι πιο εύκολο να εκφραστούμε για σοβαρά ζητήματα όπως αυτά που αναφέρατε την συμπερίληψη, την ισότητα, το σεξισμό, το ρατσισμό και τα λοιπά επειδή νομίζω πως οι μαθητές έχουν την τάση να ανάγουν αυτά τα ζητήματα πρώτα γενικευμένα, στην άλλη γλώσσα δηλαδή, και ύστερα παίρνοντας αυτό το ερέθισμα να σκεφτούν και τι γίνεται στην δική τους πραγματικότητα και να δράσουν ανάλογα.
- Ποιά διδακτικά μέσα χρησιμοποιείτε για να περάσετε στους μαθητές σας στο γυμνάσιο τις αξίες του πολίτη;

- Ναι (...), προσπαθώ να εντάσσω αυθεντικό υλικό στα μαθήματα μου για παράδειγμα αφίσες έχω φέρει δυο τρεις φορές καθώς και κάποιους τίτλους από έντυπες διαφημίσεις. κάποια άλλη φορά αποσπάσματα από λογοτεχνικά έργα. Κάτι που με βοηθάει ιδιαίτερα να φέρνω αυθεντικό υλικό στην τάξη είναι οι παγκόσμιες ημέρες ↑, όπως για παράδειγμα η παγκόσμια ημέρα περιβάλλοντος, η παγκόσμια ημέρα μουσικής, η παγκόσμια ημέρα ατόμων με αναπηρίες, για τα δικαιώματα των παιδιών και αλλά.
- Τι θα λέγατε για τη χρήση διαφημιστικών σποτ στην τάξη σας;
- [!] Σίγουρα η χρήση των διαφημιστικών σποτ στην τάξη θα είχε πολύ μεγάλο ενδιαφέρον ↑.
- Θα θέλατε να τα χρησιμοποιήσετε στην τάξη σας ;
- Θα ήθελα να χρησιμοποιήσω διαφημιστικά σποτ στην τάξη γιατί πιστεύω ότι θα κινούσε πολύ το ενδιαφέρον των μαθητών καθώς αποτελεί ένα υλικό πάρα πολύ ζωντανό με πολύ μεγάλο ενδιαφέρον.
- Γιατί πιστεύετε πως τόσοι λίγοι συνάδελφοι ενσωματώνουν τα διαφημιστικά σποτ στη διδασκαλία τους;
- Πιστεύω πως λίγοι συνάδελφοι θα μπορούσαν να ενσωματώσουν τα διαφημιστικά σποτ επειδή, όπως και εγώ, δυσκολεύονται με το χρόνο καθώς έχουμε να καλύψουμε μία ύλη που ορίζεται από το υπουργείο παιδείας μέσα σε λίγες ώρες που έχουμε μάθημα την εβδομάδα στα σχολεία(...) Επίσης, δε γνωρίζω αν όλα τα σχολεία διαθέτουν τον εξοπλισμό ... τον απαραίτητων που χρειάζεται προκειμένου να γίνει μια τέτοια προβολή, όπως επίσης και σταθερή σύνδεση στο Ιντερνέτ χωρίς να δημιουργείται κάποιο πρόβλημα. Ξέρετε, καθώς μετακινούμαστε από σχολείο σε σχολείο δεν είναι εύκολο να μεταφέρουμε όλο τον εξοπλισμό, το δικό μας, προκειμένου να κάνουμε μια τέτοια προβολή. Ένα άλλο εμπόδιο που σκέφτομαι τώρα είναι (...) το που θα βρούμε το κατάλληλο υλικό προκειμένου να τα εντάξουμε στην διδασκαλία μας. Δηλαδή πρέπει ένας εκπαιδευτικός... θα πρέπει να ψάξει πάρα πολύ προκειμένου να βρει το διαφημιστικό που θα ταιριάζει στο προφίλ των μαθητών του, στις ανάγκες τους, αλλά και θα ανταποκρίνεται ↑ στο επίπεδο γαλλικών που γνωρίζουν.
- Έχετε προτάσεις πάνω στον τρόπο που θα μπορούσατε να δουλέψετε με τα διαφημιστικά σποτ στην τάξη ;
- Ναι σκέφτομαι πως θα μπορούσα να δουλέψω με διαφημιστικά σποτ τα οποία θα έχουν σχέση ίσως με κάποιες παγκόσμιες ημέρες, όπως σας είπα νωρίτερα προκειμένου να γίνει ευαισθητοποίηση σε διάφορα ζητήματα, όπως αυτό των ατόμων με αναπηρία, της

ισότητας, της ξενοφοβίας κι άλλα (...) Σίγουρα θα έπρεπε να ψάξω αρκετά ↑ αρχικά ώστε να βρω το κατάλληλο υλικό και έπειτα να ετοιμάσω και γλωσσικά τους μαθητές προκειμένου ^^ να μπορέσουν να αντιληφθούν καλύτερα τα μηνύματα που περνάνε μέσα από αυτά τα σποτ.

- Πιστεύετε πως τα διαφημιστικά σποτ θα μπορούσαν να μεταδώσουν αξίες του πολίτη ; (αν ναι, μπορείτε να μου δώσετε κάποια παραδείγματα;)

- Ναι, μα και βέβαια μπορούν [!] όπως σας είπα παραπάνω τα κατάλληλα διαφημιστικά σποτάκια θα μπορούσαν να δείξουν ζητήματα για παράδειγμα ρατσισμού, συμπερίληψης και άλλα καθώς έχουν την ιδιότητα να περνάνε κατευθείαν στο νόημα μέσα σε πολύ μικρό χρόνο.

-Εάν η χρήση διαφημιστικών σποτ ήταν υποχρεωτική στη διδασκαλία ξένων γλωσσών, ποιο θα ήταν το βασικότερο τους εμπόδιο ;

- Εάν ήταν υποχρεωτική ^^ θα μου ήταν πολύ δύσκολο να ανταποκριθώ ↑ καθώς όπως είπα θα έπρεπε να αφιερώσω πολλές ώρες στην αναζήτηση των κατάλληλων διαφημιστικών spot, στην εξασφάλιση του ότι εξοπλισμός μου δουλεύει ανά πάσα ώρα και στιγμή που έχω μάθημα ώστε να μη χάσω χρόνο και από αυτό (...), στην προετοιμασία διαφόρων fiches ώστε να δουλέψουμε πάνω σε αυτά. Σκέφτομαι πως θα χρειαζόμασταν οι εκπαιδευτικοί την κατάλληλη εκπαίδευση ... και κατάρτιση ↑ πάνω στην χρήση αυτών διαφημιστικών spot καθώς δεν είναι κάτι δεδομένο για όλους.

- Σκοπεύετε να πραγματοποιήσετε με τους μαθητές σας δραστηριότητες σχετικές με τις αξίες, τη συμπερίληψη, την ταυτότητα του πολίτη, τα στερεότυπα ;

- Ναι, όπως σας είπα βασίζομαι πάνω στις ημέρες ευαισθητοποίησης πάνω σε διάφορα ζητήματα και με την πρώτη ευκαιρία αναζητώ να πραγματοποιήσω δραστηριότητες σχετικές με την μετάδοση αξιών την ταυτότητα του πολίτη τα στερεότυπα και άλλα σοβαρά ζητήματα για τα οποία οφείλουμε να συζητάμε με τους μαθητές μας.

- Θα θέλατε να προσθέσετε κάτι πριν αποχωριστούμε ;

- (...) Ναι ... θα ήθελα να προσθέσω τώρα που συζητάμε ^^ γι' αυτό το ζήτημα πως ίσως οι σύλλογοι μας θα μπορούσαν να μας βοηθήσουν με κάποια σεμινάρια, με ορθές πρακτικές ↑ ώστε να τα εντάξουμε στις τάξεις μας.

-Σας ευχαριστώ πολύ!

-Καλή συνέχεια σας εύχομαι!

#### Ε4

- Καλημέρα σας!
  - Καλημέρα σας!
  - Πόσο χρονών είστε;
  - Είμαι 41.
  - Τι σπουδές έχετε κάνει;
  - Έχω τελειώσει γαλλική γλώσσα και φιλολογία στο καποδιστριακό πανεπιστήμιο Αθηνών και έχω κάνει το μεταπτυχιακό μου στη διδακτική στο Μονπελιέ.
  - Πόσα χρόνια διδακτικής εμπειρίας έχετε;
  - Συνολικά 17. Τα έξι τελευταία είμαι στην δευτεροβάθμια εκπαίδευση.
  - Πολύ ωραία. Ποια είναι η επαγγελματική σας κατάσταση;
  - Σήμερα απασχολούμαι ως μόνιμη εκπαιδευτικός στη δευτεροβάθμια εκπαίδευση του νομού Μεσσηνίας.
  - Σε πόσα σχολεία έχετε τοποθετηθεί;
  - Έχω τοποθετηθεί σε τρία γυμνάσια.
- Μπορείτε να μας μιλήσετε για τους μαθητές σας; Πώς είναι;
- (...) Ναι είναι λίγο γενική ερώτηση ... Αλλά θα μπορούσα να πω πως σε γενικές γραμμές υπάρχει μεγάλη ↑ ανομοιογένεια τμήματα μας, κανένας μαθητής δε μοιάζει με τον άλλο, μπορούμε να δούμε όλα τα μαθητικά προφίλ σε μία τυπική τάξη του Γυμνασίου. Επίσης παρατηρώ τα τελευταία χρόνια ... μια πολύ μεγάλη προσκόλληση στα κοινωνικά δίκτυα, στις οθόνες και γενικότερα ότι έχει να κάνει με την ηλεκτρονική ενημέρωση και επικοινωνία.
  - Κατά τη γνώμη σας τι είναι πιο σημαντικό να μάθουμε όταν μελετάμε μια ξένη γλώσσα ;
  - Πιστεύω πως πέρα από τα κλασσικά, γραμματική λεξιλόγιο και τα λοιπά μεγαλύτερη σημασία έχει να μάθουμε πως ↑ είναι οι άνθρωποι αυτής της κουλτούρας, να καταλάβουμε τις διαφορές μας και να βρούμε και τις ομοιότητες μας. Ούτως ή άλλως η εκμάθηση μιας ξένης γλώσσας όπως λένε είναι ένα παράθυρο στον κόσμο ^^ ένα μέσο για να δούμε το διαφορετικό, να καταλάβουμε και να σκέφτομαι περισσότερο ↑ πάνω σε διάφορα ζητήματα.
  - Η μετάδοση αξιών έχει κύριο ρόλο για εσάς κατά τη διάρκεια της διδασκαλίας σας;

- ... η μετάδοση αξιών; Μα και βέβαια ↑. Αυτός άλλωστε είναι ένας βασικός ρόλος του σχολείου, όποιο ↑ μάθημα κι αν διδάσκουμε. Το να περνάμε στα παιδιά μας μηνύματα, στάσεις και συμπεριφορές γίνεται από την ώρα που μπαίνουμε μέσα στο σχολείο μέχρι και την ώρα που φεύγουμε δεν είναι δηλαδή ένα ζήτημα το οποίο θα το δούμε μέσα από ένα συγκεκριμένο μάθημα, όπως είναι η αγωγή του πολίτη. Όλοι οι εκπαιδευτικοί, όλοι οι παράγοντες της εκπαίδευσης από τη στιγμή που μπαίνουν μέσα στην σχολική μονάδα μεταδίδουν αξίες ↑, περνούν μηνύματα στα παιδιά μέσα από τη στάση τους, τις ιδέες τους και τον τρόπο που αντιμετωπίζουν τα ίδια αλλά και το γνωστικό τους αντικείμενο.
- Πιστεύετε πως η υιοθέτηση της ενεργής στάσης του πολίτη (σεβασμός των διαφορών, συμπερίληψη, ισότητα, προστασία δικαιωμάτων κτλ) μπορεί να ενισχυθεί κατά διάρκεια της διδασκαλίας/εκμάθησης ξένων γλωσσών;
- Όπως σας είπα και πριν η υιοθέτηση της ενεργή στάση του πολίτη μπορεί να επιτευχθεί μέσα από οποιοδήποτε γνωστικό αντικείμενο, αυτό βέβαια εξαρτάται από τον ίδιο τον εκπαιδευτικό(...). Τώρα σχετικά με την εκμάθηση των ξενόγλωσσων ναι ↑ βέβαια πιστεύω πως μπορούν να συμβάλλουν στην μετάδοση αξιών και στάσεων προς τους μαθητές καθώς αποτελούν ένα γνωστικό αντικείμενο μέσα από το οποίο μπορούν οι μαθητές να δουν τι συμβαίνει σε άλλες χώρες, πως αντιμετωπίζονται σοβαρά ζητήματα από την κυβέρνηση, από τους πολίτες και να παραδειγματιστούν αλλά και να σκεφτούν για το τι μπορεί να διορθωθεί στη δική τους χώρα. Τα παιδιά στο γυμνάσιο βρίσκονται σε μία κομβική μετάβαση ηλικιακή ... περνούν δηλαδή από το δημοτικό όπου είναι πιο νεαρά στην προ εφηβεία και την εφηβεία (...) που βρίσκονται αντιμέτωπα με σοβαρά ζητήματα και θέματα που τα απασχολούν. Επομένως πιστεύω ότι είναι μια σημαντική ↑ εκπαιδευτική βαθμίδα στην οποία φυσικά μπορούμε να περάσουμε αξίες του πολίτη. Τώρα εγώ προσωπικά προσπαθώ να θίγω ζητήματα τα οποία σχετίζονται με το μάθημα μας τις περισσότερες φορές ώστε να κάνουμε συζητήσεις πάνω σε αυτά και να τους δίνω το ερέθισμα να σκεφτούν πέρα από τη δική τους καθημερινότητα.
- Ποιά διδακτικά μέσα χρησιμοποιείτε για να περάσετε στους μαθητές σας στο γυμνάσιο τις αξίες του πολίτη;
- Έχω φέρει πολλές φορές αφίσες, trailer από διάφορες ταινίες, διαφημιστικά βιντεάκια στο YouTube ή στο tik tok (...).
- Χρησιμοποιείτε αυθεντικά αρχεία στα μαθήματά σας, όπως για παράδειγμα αφίσες, podcasts, διαφημιστικά σποτάκια, ραδιοφωνικές εκπομπές ή άλλα ; Ποιά ;

-Ναι βέβαια ↑. Πάντα ψάχνω να βρω το κατάλληλο αυθεντικό υλικό να φέρω στα μαθήματα επειδή έχω δει πως ενδιαφέρει πάρα πολύ ^^ . Έχω παρατηρήσει πως όταν καταλαβαίνουν πως πρόκειται για υλικό που βρίσκεται στη Γαλλία για παράδειγμα ή στον Καναδά και τα λοιπά τους κάνει πολύ εντύπωση και πολλές φορές ρωτάνε «μα είναι πραγματικό όντως το δείχνουν αυτό στην τηλεόραση;». Τους αρέσει πάρα πολύ ^^.

- Πώς τα χρησιμοποιείτε και με ποιο σκοπό;

- Τα διαφημιστικά σποτάκια τα χρησιμοποιώ για να θίξω ορισμένα ζητήματα και λειτουργούν συνήθως ως βάση για να συζητήσουμε διάφορα ζητήματα που προκύπτουν μέσα από τα μαθήματα (...). Για παράδειγμα όταν ήταν η παγκόσμια Ημέρα ατόμων με αναπηρία, πριν από λίγες μέρες, στις 3 Δεκεμβρίου, είδαμε κάποιες διαφημίσεις οι οποίες περιλάμβαναν άτομα με αναπηρίες. Απ' αυτό ξεκινήσαμε να συζητάμε θέματα που είχαν σχέση με την κατάσταση των ατόμων με αναπηρία στην χώρα μας, ανέφεραν δικές τους εμπειρίες τα παιδιά και γενικότερα είχαμε μια πολύ ωραία συζήτηση πάνω σ' αυτό.

- Πού βρίσκετε αυτά τα διαφημιστικά σποτ ;

- ^^ αυτό είναι κάτι που δημιουργεί γενικά ↑ ένα ζήτημα, καθώς πρέπει να ψάξω πάρα πολύ στο διαδίκτυο και σε διάφορες σελίδες για να βρω τα κατάλληλα διαφημιστικά σποτ. Δεν υπάρχει για παράδειγμα συγκεκριμένο site που είναι συγκεντρωμένα όλα τα διαφημιστικά σποτ ... που θα μπορούσαν να έχουν κάποιο κοινωνικό περιεχόμενο και έτσι αναγκάζομαι να κάνω να ζητήσεις διαδικτυακά αρκετές ώρες.

- Πώς η χρήση τους θα μπορούσε να ικανοποιήσει τις ακόλουθες προσδοκίες : Κίνητρο για τους μαθητές ; Καλύτερη σκέψη και ικανότητα να έχουν κριτικό πνεύμα ; Ευαισθητοποίηση σε θέματα συμπερίληψης και ταυτότητας του πολίτη ; Δημιουργία σχέσεων στην ομάδα ;

- Από την εμπειρία μου με τα διαφημιστικά σποτ έχω παρατηρήσει πως αυξάνουν πολύ ↑ το κίνητρο των μαθητών καθώς βλέπουν κάτι θα στον προτζέκτορα το οποίο είναι έντονο, σε σύντομη διάρκεια και συχνά έχει ένα πολύ καλό αισθητικό αποτέλεσμα. Επειδή οι εικόνες που μεταδίδονται μέσα από αυτά τα διαφημιστικά είναι πολύ έντονες ^^ τις περισσότερες φορές η ευαισθητοποίηση τους είναι μεγαλύτερη ↑ πάνω σε θέματα συμπερίληψης στερεοτύπων κι άλλα κι αυτό φυσικά αυξάνει το κριτικό πνεύμα και ... μέσα από τη συζήτηση που ακολουθεί και τις δραστηριότητες σκεφτόμαστε και λίγο έξω από το δικό μας πλαίσιο(...). Όλα αυτά γίνονται σε κλίμα συνεργασίας και συζήτησης ανοιχτής μέσα στην τάξη ... κάτι που τις περισσότερες φορές λειτουργεί θετικά στο



ενισχυθούν οι σχέσεις τους, να εργαστούν ομαδικά και να υπάρχει μία ανταλλαγή απόψεων και εμπειριών.

- Πώς αντιδρούν οι μαθητές σας όταν τους ενημερώνετε πως θα δουλέψετε με τα διαφημιστικά σποτ ;
- ^^ (...) Όταν τόσα ενημερώνω πως θα δούμε κάτι στον προτζέκτορα ότι και να είναι αυτό [!] ^^ χαίρονται πάρα πολύ ειδικά με τα διαφημιστικά σποτ και τα τρέιλερ έχουν πολύ μεγάλη ↑ συμμετοχή και θετική αντίδραση.
- Τι σας εμποδίζει ή τι θα σας εμπόδιζε να χρησιμοποιήσετε διαφημιστικά σποτ στην τάξη σας ;
- Αυτό που με εμποδίζει κάποιες φορές να τα χρησιμοποιήσω είναι ότι δεν βρίσκω εγκαίρως το υλικό το κατάλληλο ώστε να το προσαρμόσω στα τμήματα μου. Επίσης, όταν θα βρω αυτό το υλικό θα πρέπει να εργαστώ αρκετά από τον προσωπικό μου χρόνο ώστε να οργανώσω δραστηριότητες που θα βασίζονται πάνω σε αυτό. Έτσι πιστεύω ότι θα ήταν χρήσιμο αν υπήρχε ... ένα site όπου θα βρίσκονται συγκεντρωμένα διάφορα τέτοια βιντεάκια τα οποία θα συνοδεύονταν ^^ από τις κατάλληλες δραστηριότητες.
- Εάν η χρήση διαφημιστικών σποτ ήταν υποχρεωτική στη διδασκαλία ξένων γλωσσών, ποιο θα ήταν το βασικότερο τους εμπόδιο ;
- ^^ (...) Εάν ήταν υποχρεωτική η χρήση των διαφημιστικών spot πιστεύω πως αυτό τελικά θα λειτουργούσε θετικά ↑ για την ξένη γλώσσα. Βέβαια, το βασικότερο εμπόδιο θα ήταν, όπως και για μένα είναι, το να βρούμε αυτό το υλικό που θα ταιριάζει στο μάθημα μου ... και να το προσαρμόσω στο επίπεδο των μαθητών. Επίσης, σκέφτομαι πως πολλοί συνάδελφοί μου ... από συζητήσεις που έχουμε κάνει... δεν είναι δεδομένο πως θα έχουν το κατάλληλο τεχνικό εξοπλισμό, προτζέκτορα, ηχεία, σύνδεση ↑ στο ίντερνετ ώστε να τους είναι εύκολη η προβολή. Τέλος, το βασικότερο εμπόδιο που αντιμετωπίζουμε όλοι οι εκπαιδευτικοί της δεύτερης ↑ ξένης γλώσσας είναι η μειωμένες ώρες και η έλλειψη χρόνου που αντιμετωπίζουμε συνεχώς...
- Σκοπεύετε να πραγματοποιήσετε με τους μαθητές σας δραστηριότητες σχετικές με τις αξίες, τη συμπερίληψη, την ταυτότητα του πολίτη, τα στερεότυπα ;
- Ναι, βέβαια ↑, ο σκοπός μου πάντα είναι να φέρνω δραστηριότητες στην τάξη που έχουν να κάνουν με όλα αυτά ... τα σοβαρά ζητήματα που λέμε... και με την επόμενη ευκαιρία είναι σίγουρο πως θα το κάνω.
- Θα θέλατε να προσθέσετε κάτι πριν αποχωριστούμε ;



- Είναι πολύ ενδιαφέρον το θέμα σας, πιστεύω πως με τα κατάλληλα σεμινάρια εκπαίδευσης περισσότεροι συνάδελφοι θα μπορούσα να εντάξουν αυθεντικό υλικό στις τάξεις τους. Είμαι σίγουρη μέσα από την εμπειρία μου πως υπάρχει καλή πρόθεση και διάθεση αν ξεπεραστούν τα εμπόδια που ανέφερα πιο πάνω.

## E5

- Καλησπέρα σας!
- Καλησπέρα σας!
- Πόσο χρονών είστε;
- Είμαι 34 ετών.
- Τι σπουδές έχετε κάνει;
- Έχω σπουδάσει γαλλική γλώσσα και φιλολογία στο Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης.
- Πόσα χρόνια διδακτικής εμπειρίας έχετε;
- Εργάζομαι ως εκπαιδευτικός 9 χρόνια.
- Πολύ ωραία. Ποια είναι η επαγγελματική σας κατάσταση;
- Είμαι αναπληρώτρια μειωμένου ωραρίου στην δευτεροβάθμια εκπαίδευση στο νομό Αρκαδίας.
- Σε πόσα σχολεία έχετε τοποθετηθεί;
- Έχω τοποθετηθεί σε τρία γυμνάσια στην Τρίπολη.
- Μπορείτε να μας μιλήσετε για τους μαθητές σας; Πώς είναι;
- Οι μαθητές μου (...) ... Θα μπορούσα να πω πως υπάρχει πολύ μεγάλη ποικιλία ↑ στις τάξεις που μπαίνω υπάρχουν μαθητές που ενδιαφέρονται, μελετούν και έχουν ενεργή συμμετοχή στην τάξη, υπάρχουν μαθητές που κάνουν τα απαραίτητα και φυσικά ↑ υπάρχουν και μαθητές που αδιαφορούν πλήρως και πολλές φορές απαξιώνεται το μάθημα. Στην περιοχή μου υπάρχουν Αρκετά παιδιά με άλλη εθνικότητα, με διαφορετική μητρική γλώσσα και από διαφορετικά οικογενειακά πλαίσια.
- Κατά τη γνώμη σας τι είναι πιο σημαντικό να μάθουμε όταν μελετάμε μια ξένη γλώσσα ;
- Πιστεύω πως όταν μελετάμε μία ξένη γλώσσα είναι σημαντικό να μπορούμε τελικά να επικοινωνούμε μέσω αυτής της γλώσσας, ... να μαθαίνουμε για τον υπόλοιπο κόσμο να αποκτούμε περισσότερες πληροφορίες για τις συνθήκες ζωής και τις συνήθειες των άλλων ανθρώπων. Η γλώσσα να λειτουργεί δηλαδή ως μέσο προκειμένου να γνωρίσουμε και να

καταλάβουμε τον άλλο. Επίσης, κατά τη γνώμη μου, όταν μελετάμε μία ξένη γλώσσα επειδή βλέπουμε πολλά πολιτιστικά στοιχεία μας δίνετε μία πολύ καλή ευκαιρία να συζητήσουμε για διάφορα ζητήματα που μπορούν να αφορούν τα παιδιά και το κέντρο ενδιαφέροντος τους και που θα τους κεντρίσουν την προσοχή.

- Η μετάδοση αξιών έχει κύριο ρόλο για εσάς κατά τη διάρκεια της διδασκαλίας σας;
- ^^ Θεωρώ πως η μετάδοση αξιών ειδικά στην εποχή που ζούμε και μετά από την μεγάλη κρίση του κόβιντ που ζήσαμε όλοι θα πρέπει να κατέχει πρωταρχικό ↑ ρόλο στην διδασκαλία όλων των μαθημάτων και όχι μόνο της ξένης γλώσσας. Η αλήθεια είναι πως παρατηρώ τα παιδιά μετά τον εγκλεισμό τους λόγω της πανδημίας έγιναν πιο εσωστρεφή και σε ορισμένες περιπτώσεις αδιάφορα ή και επιθετικά. Οπότε η μετάδοση αρχών και αξιών μέσα από το σχολείο και τα μαθήματα και τις ξένες γλώσσες συγκεκριμένα στην δική μας περίπτωση είναι ένα θέμα μείζονος σημασίας.
- Πιστεύετε πως η υιοθέτηση της ενεργής στάσης του πολίτη (σεβασμός των διαφορών, συμπερίληψη, ισότητα, προστασία δικαιωμάτων κτλ) μπορεί να ενισχυθεί κατά διάρκεια της διδασκαλίας/εκμάθησης ξένων γλωσσών;
- Μα και βέβαια ↑. Έχουμε την ευκαιρία στην διδασκαλία των ξένων γλωσσών να βλέπουμε μέσα από κείμενα εφημερίδες περιοδικά και τα λοιπά την πραγματικότητα και την καθημερινότητα άλλων ανθρώπων που ζουν πολύ μακριά από εμάς οπότε και η μετάδοση αξιών, η συμπερίληψη, η ισότητα, ο σεβασμός των διαφορών μπορούν να συζητηθούν στα πλαίσια των γαλλικών ή οποιασδήποτε άλλης γλώσσας παίρνοντας ερέθισμα από υλικό κατάλληλο που αφορά σε αυτά τα ζητήματα.
- Ποιά διδακτικά μέσα χρησιμοποιείτε για να περάσετε στους μαθητές σας στο γυμνάσιο τις αξίες του πολίτη;
- ^^ (...) Προσωπικά χρησιμοποιώ διάφορα άρθρα από εφημερίδες ή περιοδικά ακόμα και αφίσες προκειμένου να μιλήσω με τα παιδιά για διάφορα ζητήματα...
- Χρησιμοποιείτε αυθεντικά αρχεία στα μαθήματά σας, όπως για παράδειγμα αφίσες, podcasts, διαφημιστικά σποτάκια, ραδιοφωνικές εκπομπές ή άλλα ; Ποιά ;
- ... Προσπαθώ να φέρνω στην τάξη αυθεντικό υλικό, όπως σας είπα πριν, αφίσες, περιοδικά, όμως η χρήση αυτών των πηγών δεν είναι πάντα δεδομένη ↑ σε όλα τα μαθήματα και σε όλα τα σχόλια που υπηρετώ (...) Έχω προσπαθήσει να χρησιμοποιήσω διαφημιστικά σποτάκια γιατί έχουν το πλεονέκτημα να είναι πολύ σύντομης διάρκειας και να πηγαίνουν κατευθείαν στο στόχο και σ' αυτό που θέλουν να πουν. Αποτελούν ένα πολύ

δυνατό εργαλείο προκειμένου να μας δώσει το έναυσμα να μιλήσουμε για διάφορα ζητήματα.

- Πώς τα χρησιμοποιείτε και με ποιο σκοπό;
- Τα χρησιμοποιούν ως έναυσμα για να ξεκινήσουμε κάποια συζήτηση, κάποια θεματική που θέλουμε να καλύψουμε και η αλήθεια είναι πως τις περισσότερες φορές τα παιδιά ξεκινούν με ένα πολύ δυνατό ↑ ερέθισμα τη συζήτηση γύρω από ένα θέμα.
- Πού βρίσκετε αυτά τα διαφημιστικά σποτ ;
- Τα διαφημιστικά σποτάκια όπως και διάφορα βίντεο τα βρίσκω έπειτα από αναζήτηση στο διαδίκτυο. Για τα βιντεάκια είναι λιγάκι πιο εύκολο καθώς το site του tv5 monde μας δίνει αρκετό υλικό. Για τα διαφημιστικά σποτάκια από την άλλη ... είναι αρκετά δύσκολο να βρω κάτι που θα τα ανταποκρίνεται κάθε φορά σκοπό μου ... και χρειάζεται αρκετές ώρες αναζήτηση στο διαδίκτυο. Μέχρι στιγμής δεν έχω βρει κάποιο site όπου βρίσκονται συγκεντρωμένα διαφημιστικά σποτάκια κατηγοριοποιημένα που θα μπορούσαν να χρησιμοποιηθούν ανάλογα με την θεματική που θέλουμε να καλύψουμε.
- Πώς η χρήση τους θα μπορούσε να ικανοποιήσει τις ακόλουθες προσδοκίες : Κίνητρο για τους μαθητές ; Καλύτερη σκέψη και ικανότητα να έχουν κριτικό πνεύμα ; Ευαισθητοποίηση σε θέματα συμπερίληψης και ταυτότητας του πολίτη ; Δημιουργία σχέσεων στην ομάδα ;
- (...) ναι ... Θεωρώ πως όλα όσα αναφέρεται καλύπτονται από την χρήση των διαφημιστικών spot. Για παράδειγμα όταν ξεκινάμε την προβολή διαφημιστικών σποτ αυτό κεντρίζει το ενδιαφέρον σε όλες ↑ τις τάξεις και αμέσως οι μαθητές καθλώνονται ώστε να δουν το βίντεο, η περιέργεια τους δηλαδή είναι οξυμένη. Και επειδή έχουν αυτή την προδιάθεση είναι πιο ανοιχτοί ↑ στο να σκεφτούν να συζητήσουν και μέσα από αυτό να ευαισθητοποιηθούν σε διάφορα θέματα, όπως κι αυτό της συμπερίληψης. Επίσης, έχω παρατηρήσει πως πιο εύκολα θα εργαστούν σε ομάδες προκειμένου να κάνουν διάφορες δραστηριότητες αφού προηγουμένως έχει υπάρξει συζήτηση και ανταλλαγή απόψεων. Επομένως, ναι ↑, σίγουρα τα διαφημιστικά σποτ όταν είναι σωστά ↑ επιλεγμένα μπορούν να ενισχύσουν όλα τα παραπάνω.
- Πώς αντιδρούν οι μαθητές σας όταν τους ενημερώνετε πως θα δουλέψετε με τα διαφημιστικά σποτ ;
- ^^ Στην αρχή υπάρχει έντονος ενθουσιασμός ... μπορεί να βγάλουν φωνές (!) όπως ναιιιι ^^ Μετά από λίγο τους παροτρύνω να ηρεμήσουν ώστε να ξεκινήσει η προβολή.

Και όπως συμβαίνει σε αυτές τις περιπτώσεις σχεδόν πάντα ↑ συνεργάζονται πάρα πολύ εύκολα όταν πρόκειται να κάνουν και να δουν κάτι που τους ενδιαφέρει ↑.

- Τι σας εμποδίζει ή τι θα σας εμπόδιζε να χρησιμοποιήσετε διαφημιστικά σποτ στην τάξη σας ;
- Κοιτάζετε ... αυτό που με εμποδίζει κάποιες φορές να χρησιμοποιήσω διαφημιστικά σποτ στην τάξη είναι η έλλειψη χρόνου που βιώνουμε όλοι και στην πρωτοβάθμια αλλά κ στη δευτεροβάθμια εκπαίδευση καθώς πρέπει να καλύψουμε την ύλη. Και κάτι ακόμα είναι πως δεν έχω πάντα το χρόνο να ψάξω τόση ↑ πολλή ώρα στο διαδίκτυο προκειμένου να βρω κάτι που να με ενδιαφέρει. Επίσης (...) θα μπορούσα να πω πως επειδή κάθε φορά πρέπει να λαμβάνουμε υπόψιν και το επίπεδο των μαθητών στα γαλλικά θα πρέπει και η επιλογή των διαφημιστικών spot να ανταποκρίνεται και σε αυτό το ζητούμενο. Θα πρέπει δηλαδή να νιώσουν άνετα με τη γλώσσα ώστε να μπορέσουν να κάνουν δραστηριότητες και να μιλήσουν.
- Εάν η χρήση διαφημιστικών σποτ ήταν υποχρεωτική στη διδασκαλία ξένων γλωσσών, ποιο θα ήταν το βασικότερο τους εμπόδιο ;
- ^^ (...) Αν ήταν υποχρεωτική υποθέτω πως θα υπήρχε και η κατάλληλη ↑ ενημέρωση και κατάρτιση των εκπαιδευτικών προκειμένου να ανταποκριθούν στην εισαγωγή των διαφημιστικών spot. Η αλήθεια είναι πως ο καθένας μόνος του ψάχνει και εγώ προσωπικά δεν έχω βρεθεί σε κάποιο σεμινάριο ή δεν έχω ενημερωθεί για το πως θα μπορούσα να το εντάξω πιο εύκολα στην διδασκαλία μου. Επίσης, σίγουρα θα έπρεπε να λυθεί το θέμα του εξοπλισμού... δηλαδή να είναι κάτι σίγουρο και σταθερό σε όλα τα σχολία που βρισκόμαστε γιατί όπως ξέρετε όλοι ↑ οι συνάδελφοι των γαλλικών μετακινούμαστε από σχολείο σε σχολείο. Έτσι δεν είναι εύκολο να μεταφέρουμε το δικό μας εξοπλισμό σε περίπτωση που δε λειτουργεί κάτι το σχολείο που πηγαίνουμε.
- Σκοπεύετε να πραγματοποιήσετε με τους μαθητές σας δραστηριότητες σχετικές με τις αξίες, τη συμπερίληψη, την ταυτότητα του πολίτη, τα στερεότυπα ;
- Ναι βέβαια ↑ με την πρώτη ευκαιρία θα ήθελα να εντάξω δραστηριότητες που έχουν σχέση με την εξάλειψη των στερεοτύπων και την συμπερίληψη καθώς και την ευαισθητοποίηση των ατόμων με αναπηρίες.
- Θα θέλατε να προσθέσετε κάτι πριν αποχωριστούμε ;
- Όχι, σας ευχαριστώ πολύ και εύχομαι καλή συνέχεια στην έρευνα σας.
- Σας ευχαριστώ πολύ!

## E6

- Καλημέρα σας!
- Καλημέρα σας!
- Πόσο χρονών είστε;
- Είμαι 37ετών.
- Τι σπουδές έχετε κάνει;
- Έχω σπουδάσει γαλλική γλώσσα και φιλολογία στο καποδιστριακό πανεπιστήμιο Αθηνών και έχω μεταπτυχιακό στην διδακτική.
- Πόσα χρόνια διδακτικής εμπειρίας έχετε;
- Η διδακτική μου εμπειρία στο σύνολο είναι 10 χρόνια
- Πολύ ωραία. Ποια είναι η επαγγελματική σας κατάσταση;
- Εργάζομαι ως αναπληρώτρια εκπαιδευτικός πλήρους ωραρίου στην δευτεροβάθμια εκπαίδευση του νομού Λακωνίας.
- Σε πόσα σχολεία έχετε τοποθετηθεί;
- Έχω τοποθετηθεί σε τρία γυμνάσια.
- Μπορείτε να μας μιλήσετε για τους μαθητές σας; Πώς είναι;
- ^^... οι μαθητές μου σε γενικές γραμμές είναι όπως είναι όλοι οι έφηβοι στις μέρες μας ... έχουν πολύ έντονα ξεσπάσματα, μεγάλη ↑ ανάγκη για επικοινωνία και φυσικά μεγάλη ↑ προσκόλληση στις οθόνες ^^ . Πολλές φορές έχω την αίσθηση ότι επειδή λαμβάνουν πάρα πολλά ερεθίσματα καθημερινά δεν ξέρουν πως να το διαχειριστούν. Επίσης, πιστεύω πως η έκφραση των συναισθημάτων τους είναι και αυτό που τους δυσκολεύει αρκετά, (...) ιδίως μετά την εποχή της πανδημίας.
- Κατά τη γνώμη σας τι είναι πιο σημαντικό να μάθουμε όταν μελετάμε μια ξένη γλώσσα ;
- Κατά τη γνώμη μου είναι πολύ σημαντικό να καταλάβουν οι μαθητές πως δεν είναι το κέντρο του κόσμου και πως μέσα από την εξοικείωση τους με άλλους λαούς, άλλες συνήθειες και άλλα παραδείγματα, να αντιληφθούν πως πρέπει να είναι ανοιχτοί στη διαφορετικότητα και γενικότερα στους άλλους. Φυσικά, είναι σημαντικό να μάθουν να επικοινωνούν με το σωστό τρόπο χρησιμοποιώντας τη γλώσσα που για μας είναι τα γαλλικά.
- Η μετάδοση αξιών έχει κύριο ρόλο για εσάς κατά τη διάρκεια της διδασκαλίας σας;

- Εννοείται ↑ πως μετάδοση αξιών είναι κάτι που με ενδιαφέρει και προσωπικά αλλά και στη διάρκεια της διδασκαλίας μου προσπαθώ να θίγω ζητήματα που έχουν σχέση με τις αξίες μας ως πολίτες και ως άνθρωποι (...) Πιστεύω πως σε όλα ↑ τα μαθήματα και όχι μόνο στα γαλλικά μπορούμε να μιλήσουμε για ζητήματα πολύ σοβαρά και σημαντικά όπως είναι οι αξίες των ανθρώπων.
- Πιστεύετε πως η υιοθέτηση της ενεργής στάσης του πολίτη (σεβασμός των διαφορών, συμπερίληψη, ισότητα, προστασία δικαιωμάτων κτλ) μπορεί να ενισχυθεί κατά διάρκεια της διδασκαλίας/εκμάθησης ξένων γλωσσών;
- Βέβαια ↑. Πιστεύω πως γενικά στο σχολείο μπορούμε και πρέπει όλοι οι εκπαιδευτικοί από όλα ↑ τα αντικείμενα να μιλάμε για τέτοια ζητήματα με τα παιδιά. Τώρα ειδικότερα στο μάθημα των γαλλικών έχουμε την ευκαιρία να δείξουμε στα παιδιά το διαφορετικό, το άλλο. Οπότε θέματα που αφορούν την ισότητα, τη συμπερίληψη, τη διαφορετικότητα κι άλλα μπορούν να συζητηθούν στη διάρκεια του μαθήματος με αφορμή γεγονότα που συμβαίνουν ίσως στη Γαλλία ή σε γαλλόφωνες χώρες. Έτσι μπορούμε να κάνουμε και μία συσχέτιση με το τι συμβαίνει στη δική μας χώρα και να δημιουργηθεί μια πολύ ωραία συζήτηση γύρω από αυτό.
- Ποιά διδακτικά μέσα χρησιμοποιείτε για να περάσετε στους μαθητές σας στο γυμνάσιο τις αξίες του πολίτη;
- (...) μέσα ... Προσπαθώ μέσα από αυτά που υπάρχουν στην ύλη μας να μιλώ για ζητήματα που μπορεί να έχουν σχέσεις με τις αξίες του πολίτη. Για παράδειγμα μπορεί να δούμε την εικόνα ενός μαθητή σε αμαξίδιο και από κει να ξεκινήσει μία συζήτηση γύρω από αυτό ... Βέβαια η αλήθεια είναι πως τα βιβλία μας ... δεν είναι πλούσια σε τέτοιες εικόνες παρόλα αυτά υπάρχουν κάποιες που θα μπορούσαν να χρησιμοποιηθούν με αυτό το σκοπό.
- Χρησιμοποιείτε αυθεντικά αρχεία στα μαθήματά σας, όπως για παράδειγμα αφίσες, podcasts, διαφημιστικά σποτάκια, ραδιοφωνικές εκπομπές ή άλλα ; Ποιά ;
- ^^ ... Δε μου είναι πολύ εύκολο γιατί πολλές φορές δεν προλαβαίνω να κάνω και κάτι επιπλέον στο μάθημα, (...) ξέρετε ο χρόνος είναι πολύ ↑ περιορισμένος. Παρόλα αυτά έχω καταφέρει κάποιες φορές να φέρω κάποιες αφίσες ή κάποια εξώφυλλα περιοδικών στο μάθημα.
- Τι θα λέγατε για τη χρήση διαφημιστικών σποτ στην τάξη σας;

- Προσωπικά δεν τα έχω χρησιμοποιήσει (...) αλλά θεωρώ πως θα ήταν κάτι πολύ ενδιαφέρον μέσα στην τάξη γιατί οτιδήποτε ↑ έχει εικόνα και ήχο συνήθως τραβάει την προσοχή των παιδιών.
- Θα θέλατε να τα χρησιμοποιήσετε στην τάξη σας ;
- Ναι, θα ήθελα να τα χρησιμοποιήσω στη διάρκεια του μαθήματος μου όμως τις περισσότερες φορές ίσα ↑ που προλαβαίνω να καλύψω αυτά που έχω προγραμματίσει.
- Γιατί πιστεύετε πως τόσοι λίγοι συνάδελφοι ενσωματώνουν τα διαφημιστικά σποτ στη διδασκαλία τους;
- Πιστεύω πως οι συνάδελφοι (...) όπως και εγώ ... δυσκολεύονται να τα χρησιμοποιήσουν επειδή ο χρόνος ↑ που μας δίνετε για τα γαλλικά είναι πολύ μικρός, λίγες ώρες την εβδομάδα και το άγχος του να τρέχουμε συνέχεια πίσω από την ύλη και το πρόγραμμα σπουδών. Επίσης, στη δική μου περίπτωση το ένα από τα τρία σχολεία γυμνάσια που βρίσκομαι δεν έχει σταθερή αίθουσα για τα γαλλικά και έτσι δεν μπορώ να ξέρω εάν στο επόμενο μάθημα θα βρίσκομαι σε τάξη που έχει τεχνικό εξοπλισμό. Πιστεύω πως κάτι τέτοιο θα βιώνουν κι άλλοι συνάδελφοι! Κάτι ακόμα που σκέφτομαι είναι πως πολλές φορές δεν ξέρουμε πως να χρησιμοποιήσουμε τα διαφημιστικά σποτάκια, πού να τα βρούμε και πώς να τα αναπτύξουμε και να τα εντάξουμε στην διδασκαλία μας ... δηλαδή θέλω να πω πως δεν έχουμε κάποια ενημέρωση ή κάποιο σεμινάριο σχετικό ώστε να μας βοηθήσει.
- Έχετε προτάσεις πάνω στον τρόπο που θα μπορούσατε να δουλέψετε με τα διαφημιστικά σποτ στην τάξη ;
- ... Θα μπορούσαμε ίσως να κάνουμε μία συζήτηση γύρω από ένα θέμα με αφορμή ένα διαφημιστικό σποτ που θα δούμε. Θα μπορούσαμε επίσης μετά την προβολή του διαφημιστικού σποτ να έχουμε ετοιμάσει διάφορες δραστηριότητες ατομικές ή ομαδικές ώστε να εργαστούμε πάνω σε αυτό. Επειδή δεν το έχω κάνει τώρα ... δεν μπορώ να σκεφτώ κάτι άλλο, σίγουρα όμως θα υπάρχουν πολλοί τρόποι.
- Πιστεύετε πως τα διαφημιστικά σποτ θα μπορούσαν να μεταδώσουν αξίες του πολίτη ; (αν ναι, μπορείτε να μου δώσετε κάποια παραδείγματα;)
- Ναι βέβαια ↑. Έχουμε δει ανά διαστήματα και στην τηλεόραση να προβάλλονται διαφημιστικά σποτ που έχουν να κάνουν με την κακοποίηση των γυναικών και των παιδιών, την υπεύθυνη στάση του πολίτη κατά την περίοδο της πανδημίας, ευαισθητοποίηση στα θέματα των ασθενειών, του αλκοόλ, των ναρκωτικών κι άλλα. Οπότε ναι σίγουρα ↑ μπορούν να συμβάλλουν στη μετάδοση αξιών.



- Εάν η χρήση διαφημιστικών σποτ ήταν υποχρεωτική στη διδασκαλία ξένων γλωσσών, ποιο θα ήταν το βασικότερο τους εμπόδιο ;
- ^^ τι εννοείται υποχρεωτική; (!) Πως να γίνει αυτό; ^^ Δεν έχουμε ούτε κάποια ενημέρωση γι' αυτό, ούτε υπάρχει κάποιο σεμινάριο ... απ' όσο γνωρίζω συγκεκριμένα πάνω σ' αυτό αλλά το βασικότερο οι ώρες που μας δίνονται είναι ελάχιστες ↑. Πώς θα μπορέσουμε να καλύψουμε την ύλη και με εντάξουμε και την προβολή διαφημιστικών spot και βίντεο στην τάξη μας; (!) Αν γινόταν υποχρεωτική υποθέτω πως θα υπήρχαν τα κατάλληλα σεμινάρια από το Υπουργείο, οι εκπαιδευτικοί μας σύμβουλοι θα μας ενημέρωναν πάνω σ' αυτό και σίγουρα ↑ θα έπρεπε να υπάρχει αύξηση στις ώρες διδασκαλίας μας.
- Σκοπεύετε να πραγματοποιήσετε με τους μαθητές σας δραστηριότητες σχετικές με τις αξίες, τη συμπερίληψη, την ταυτότητα του πολίτη, τα στερεότυπα ;
- Ναι, θα ήθελα μελλοντικά να κάνω κάποιες δραστηριότητες σχετικές με τα στερεότυπα, το ρατσισμό και την συμπερίληψη. Στα σχολεία μας βλέπουμε όλο και περισσότερο άτομα μπορεί να έχουν κάποια μορφή αναπηρίας ή κάποιες ειδικές ανάγκες και παρατηρώ τα παιδιά πως στέκονται αμήχανα πολλές φορές απέναντι σε αυτά...
- Θα θέλατε να προσθέσετε κάτι πριν αποχωριστούμε ;
- Θα ήθελα να σας ευχηθώ καλή συνέχεια. Γειά σας!

## E7

- Καλημέρα σας!
- Καλημέρα σας!
- Πόσο χρονών είστε;
- Είμαι 51 ετών.
- Τι σπουδές έχετε κάνει;
- Είμαι απόφοιτος του Καποδιστριακού πανεπιστημίου Αθήνας και έχω μεταπτυχιακό στη διδακτική της γαλλικής ως ξένης γλώσσας.
- Πόσα χρόνια διδακτικής εμπειρίας έχετε;
- 23 χρόνια διδακτικής εμπειρίας
- Πολύ ωραία. Ποια είναι η επαγγελματική σας κατάσταση;
- Είμαι μόνιμη εκπαιδευτικός στην δευτεροβάθμια εκπαίδευση του νομού Μεσσηνίας.
- Σε πόσα σχολεία έχετε τοποθετηθεί;
- Έχω τοποθετηθεί σε τρία γυμνάσια.



- Μπορείτε να μας μιλήσετε για τους μαθητές σας; Πώς είναι;
- Λοιπόν οι μαθητές μου ^^ (...) Είναι πολύ καλά παιδιά, σίγουρα έχουν τις εντάσεις τους, είναι όλα πολύ ↑ διαφορετικά μεταξύ τους. Κάποια δείχνουν μεγαλύτερο ενδιαφέρον όχι μόνο για τα γαλλικά αλλά γενικότερα για τα μαθήματά τους και κάποια άλλα είναι ως και αδιάφορα. Επειδή όμως είναι έφηβοι κάθε φορά προσπαθώ να τραβήξω την προσοχή τους ώστε να με ακούσουν και να μου μιλήσουν. Έχουμε παιδιά από πολύ διαφορετικά περιβάλλοντα δηλαδή μέσα σε μία τάξη μπορεί να έχουμε μαθητές από αγροτικές περιοχές, με πολύ λίγα ερεθίσματα αλλά και μαθητές που έχουν ταξιδέψει με τους γονείς τους, και που έχουν έναν άλλο τρόπο ζωής γενικά.
- Κατά τη γνώμη σας τι είναι πιο σημαντικό να μάθουμε όταν μελετάμε μια ξένη γλώσσα ;
- Πέρα από το κομμάτι της γλώσσας το γλωσσικό δηλαδή, γραμματική, λεξιλόγιο, συντακτικό κι άλλα το σημαντικότερο θεωρώ πως είναι να καταφέρουμε να επικοινωνήσουμε μέσω αυτής της γλώσσας. Και όταν λέω να επικοινωνήσουμε εννοώ να μιλήσουμε για πράγματα που είναι σημαντικά (...) Να ακούσουμε τους άλλους, τί έχουν να μας πουν και να μιλήσουμε και με το δικό μας ↑ παράδειγμα. Πιστεύω ότι αυτή η επικοινωνία μπορεί να προσφέρει πολλά περισσότερα από την ίδια τη γλώσσα.
- Η μετάδοση αξιών έχει κύριο ρόλο για εσάς κατά τη διάρκεια της διδασκαλίας σας;
- Ωραία ερώτηση ^^ Προσωπικά, πιστεύω πως η εποχή που ζούμε επιτάσσει την συζήτηση γύρω από την μετάδοση αξιών και την ανάπτυξη της συνείδησης μας. Μην ξεχνάμε ↑ πως βγαίνουμε από μία περίοδο εγκλεισμού κατά την οποία και μετά απ' αυτήν άλλαξαν πάρα πολλά. Το βλέπουμε στα παιδιά μας, το βλέπουμε στην κοινωνία μας. Έχουν αυξηθεί τα περιστατικά βίας σε όλες τις ηλικίες, δηλαδή η βία πια δεν αφορά μόνο τους ενήλικες αλλά την βλέπουμε να συμβαίνει και μέσα στο σχολείο. Τέλος, θεωρώ πως η κοινωνία μας αλλάζει με πολύ γρήγορους ρυθμούς χάρη στην εξέλιξη της τεχνολογίας και της επιστήμης και θα δούμε πολλά να συμβαίνουν τα επόμενα χρόνια. Έτσι, δεν πρέπει να χάσουμε τα σημεία αναφοράς μας και τις αξίες μας ως άνθρωποι.
- Πιστεύετε πως η υιοθέτηση της ενεργής στάσης του πολίτη (σεβασμός των διαφορών, συμπερίληψη, ισότητα, προστασία δικαιωμάτων κτλ) μπορεί να ενισχυθεί κατά διάρκεια της διδασκαλίας/εκμάθησης ξένων γλωσσών;
- Εννοείται ^^ Όπως σας είπα και πριν, η υιοθέτηση της ενεργής στάσης του πολίτη πρέπει ↑ να είναι το ζητούμενο σε όλα μας τα μαθήματα. Μπορούμε μέσα από την έκθεση των παιδιών σε μια άλλη κουλτούρα, σε χώρες διαφορετικές, να τους μιλήσουμε και να

συζητήσουμε για θέματα όπως είναι η ισότητα, τα δικαιώματα των ανθρώπων ή η συμπερίληψη κι άλλα.

- Ποιά διδακτικά μέσα χρησιμοποιείτε για να περάσετε στους μαθητές σας στο γυμνάσιο τις αξίες του πολίτη;

- (...) Προσπαθώ να χρησιμοποιήσω και να αξιοποιήσω το βιβλίο που έχουμε σε κάθε τάξη ... αλλά φυσικά όπως καταλαβαίνετε αυτό δεν αρκεί ^^ Κατά καιρούς έχω φέρει φωτογραφίες, αφίσες από διαφημιστικές καμπάνιες που έχουν σχέση με την ιδιότητα του πολίτη. Ή ακόμα και μέσα από τις παγκόσμιες ημέρες μου έχει δοθεί η ευκαιρία να μιλήσω για ζητήματα ισότητας, ρατσισμού ακόμα και για τα άτομα με αναπηρίες.

- Χρησιμοποιείτε αυθεντικά αρχεία στα μαθήματά σας, όπως για παράδειγμα αφίσες, podcasts, διαφημιστικά σποτάκια, ραδιοφωνικές εκπομπές ή άλλα ; Ποιά ;

-^^ Θα ήθελα να χρησιμοποιώ ακόμα ↑ περισσότερο υλικό αυθεντικό (...) Όπως σας είπα έχω χρησιμοποιήσει αφίσες αλλά ξέρω πως δε φτάνουν και πως σίγουρα υπάρχουν πολλά περισσότερα... Ή αλήθεια όμως είναι πως δεν είναι πάντα εύκολο να τα φέρω στην τάξη αφού έχουμε να κάνουμε άλλες δραστηριότητες και να ακολουθήσουμε το πρόγραμμα σπουδών.

- Τι θα λέγατε για τη χρήση διαφημιστικών σποτ στην τάξη σας;

- Πιστεύω πως θα άρεσε πολύ στους μαθητές να δουν κάτι στον προτζέκτορα και σίγουρα η χρήση των διαφημιστικών σποτ θα ήταν πιο εύκολη στην τάξη αφού αυτά τα σποτάκια είναι μικρής διάρκειας συνήθως και μπαίνουν απευθείας στο θέμα.

- Θα θέλατε να τα χρησιμοποιήσετε στην τάξη σας ;

- Θα μου άρεσε να τα εντάξω στο μάθημα μου αν βέβαια ↑ είχα περισσότερο χρόνο και μέσα στην τάξη αλλά και εκτός τάξης ^^ ώστε να τα βρω και να σκεφτώ δραστηριότητες πάνω σε αυτά.

- Γιατί πιστεύετε πως τόσοι λίγοι συνάδελφοι ενσωματώνουν τα διαφημιστικά σποτ στη διδασκαλία τους;

- Πιστεύω πως μπορεί να προκύψουν προβλήματα σύνδεσης στο διαδίκτυο, ο προτζέκτορας να βρίσκεται σε μια άλλη τάξη, να πρέπει να ετοιμάσουμε επιπλέον δραστηριότητες για να δουλέψουμε με αυτά. Εκτός όμως από αυτά, πρέπει να διαχειριστούμε και την τάξη την ίδια αφού σίγουρα οι μαθητές θα ενθουσιαστούν μπορεί να υπάρξει φασαρία και αποδιοργάνωση. Και επειδή ο χρόνος είναι εξαιρετικά ↑ περιορισμένος να βγούμε πολύ εύκολα εκτός χρόνου.

- Έχετε προτάσεις πάνω στον τρόπο που θα μπορούσατε να δουλέψετε με τα διαφημιστικά σποτ στην τάξη ;
- (...) Ίσως να προβάλλαμε το διαφημιστικό σποτ και έπειτα να βλέπαμε κάποια γλωσσικά στοιχεία. Να απλοποιούσαμε ... τη γλώσσα που χρησιμοποιείται ώστε το μήνυμα να περάσει πιο εύκολα στους μαθητές. Θα μπορούσαμε επίσης να τα προβάλουμε και έπειτα να οργανώσουμε κάποιες συζητήσεις γύρω από αυτά. Τώρα δεν έχω άλλες ιδέες καθώς όπως σας είπα δεν τα έχω χρησιμοποιήσει ποτέ (...).
- Πιστεύετε πως τα διαφημιστικά σποτ θα μπορούσαν να μεταδώσουν αξίες του πολίτη ; (αν ναι, μπορείτε να μου δώσετε κάποια παραδείγματα;)
- Ναι (...) σκέπτομαι πως υπάρχουν διαφημιστικά σποτάκια που έχουν αυτό το θέμα , έχω δει και κάποια στην ελληνική τηλεόραση. Όχι πολλά βέβαια ^^ Σκέφτομαι για παράδειγμα σποτάκια που έχουν σχέση με τις ασθένειες, την πανδημία, το AIDS, τα άτομα με σύνδρομο ή αναπηρίες και με την κατανάλωση αλκοόλ και ναρκωτικών.
- Εάν η χρήση διαφημιστικών σποτ ήταν υποχρεωτική στη διδασκαλία ξένων γλωσσών, ποιο θα ήταν το βασικότερο τους εμπόδιο ;
- ^^ Πιστεύω πως αυτή την περίπτωση θα είχαμε πρόβλημα (!) ^^ Το βασικότερο εμπόδιο είναι η έλλειψη ενημέρωσης ↑ για το πώς μπορούμε να χρησιμοποιήσουμε αυτά τα σποτάκια, πού μπορούμε να τα βρούμε, ποια είναι τα κατάλληλα και με τί σκοπό θα τα χρησιμοποιήσουμε. Έπειτα η έλλειψη χρόνου είναι ένα πολύ σημαντικό εμπόδιο καθώς και η εξασφάλιση σύνδεσης στο ίντερνετ και του απαραίτητο εξοπλισμού.
- Σκοπεύετε να πραγματοποιήσετε με τους μαθητές σας δραστηριότητες σχετικές με τις αξίες, τη συμπερίληψη, την ταυτότητα του πολίτη, τα στερεότυπα ;
- Ναι, θα με ενδιέφερε να μιλήσουμε για τέτοια ζητήματα ↑ Πιστεύω πως οι αξίες για παράδειγμα στην κοινωνία μας είναι πολύ σημαντικές γιατί έχουμε αρχίσει και χάνουμε ως άνθρωποι την ευαισθησία μας (...) Θα μπορούσαμε να μιλήσουμε για το σεβασμό των δικαιωμάτων μας αλλά και των υποχρεώσεων μας, για το τί πρέπει να κάνουν τα παιδιά και πώς να συμπεριφέρονται σήμερα ως έφηβοι ώστε αύριο ↑ να είναι πιο υπεύθυνοι πολίτες, που σέβονται την κοινωνία τους και τους συμπολίτες τους.
- Θα θέλατε να προσθέσετε κάτι πριν αποχωριστούμε ;
- Καλή Συνέχεια σας εύχομαι και σας ευχαριστώ πολύ.
- Εγώ σας ευχαριστώ.

Υπεύθυνη Δήλωση Συγγραφέα:

Δηλώνω ρητά ότι, σύμφωνα με το άρθρο 8 του Ν.1599/1986, η παρούσα εργασία αποτελεί αποκλειστικά προϊόν προσωπικής μου εργασίας, δεν προσβάλλει κάθε μορφής δικαιώματα διανοητικής ιδιοκτησίας, προσωπικότητας και προσωπικών δεδομένων τρίτων, δεν περιέχει έργα/εισφορές τρίτων για τα οποία απαιτείται άδεια των δημιουργών/δικαιούχων και δεν είναι προϊόν μερικής ή ολικής αντιγραφής, οι πηγές δε που χρησιμοποιήθηκαν περιορίζονται στις βιβλιογραφικές αναφορές και μόνον και πληρούν τους κανόνες της επιστημονικής παράθεσης.